27e Anné

C. O. BE

L'ANACH DU PEUPLE

DE

C. O. BEAUCHEMIN & FILS.

ILLUSTRÉ

07284

27e Année

27e Année

C. O. BEAUCHEMIN & FILS, Libraires-Imprimeurs

Enregistré, conformément à l'acte du Parlement du Canada, en l'année mil huit cent quatre-vingt-quinze par C. O. BEAUCHEMIN & FILS, au bureau du Ministre de l'Agriculture.

SIROP : DES : ENFANTS

DU Dr CODERRE

PROFESSEUR de MATIÈRE MÉDICALE et de THÉRAPEUTIQUE

"LE SIROP DES ENFANTS" est préparé d'après l'approbation des professeurs de l'Ecole de Médecine et de Chirurgie de Montréal, "Faculté de Médecine de l'Université de Collège Victoria." Ce Sirop peut être administré aux enfants avec la plus grande confiance, dans les cas de Coliques, Diarrhée, Dyssenterie, Dentition douloureuse, Insomnie, Toux, Rhume, etc.

CERTIFICATS.

Nous, soussignés, Médecins, après avoir pris communication de la composition du SIROP DES ENFANTS, certifions que ce Sirop est préparé avec des substances médicamenteuses propres au traitement des maladies des enfants, telles que : Coliques, Diarrhée, Dyssenterie, Dentition douloureuse, Toux, Rhume, etc.

E. H. TRUDEL, M.D., professeur d'accouchements, des maladies des femmes et des enfants.
J. B. BIZAUD, M.D., professeur d'anatomie.
P. MUNRO, M.D., professeur de chirurgie et de clinique chirurgicale.
P. BEAUBIEN, M.D., professeur de pathologie interne et de clinique médicale.
THS. E. D'ODET D'ORSONENS, M.D., professeur de chimie et de pharmacie.
HECTOR PELTIER, M.D., professeur d'Institutes de médecine.
A. B. CRAIG, M.D., professeur de médecine légale et botanique.
A. T. BROSSEAU, M.D., professeur de botanique.
G. O. BEAUDRY M.D., démonstrateur d'anatomie.
A. B. CRAIG, M.D.
J. A. ROY, M.D.
ALEX. GERMAIN, M.D.
L. B. DUROCHER, M.D.
L. O. BEAUDRY, M.D.
ELZÉAR PAQUIN, M.D.
O. RAYMOND, M.D.
A. P. DELVECHIO, M.D.
D. W. ARCHAMBAULT, M.D.

ADRESSEZ VOS COMMANDES A

B. E. McGALE

2123, RUE NOTRE-DAME, - MONTREAL

DETACHEZ CE COUPON

COUPON-PRIME

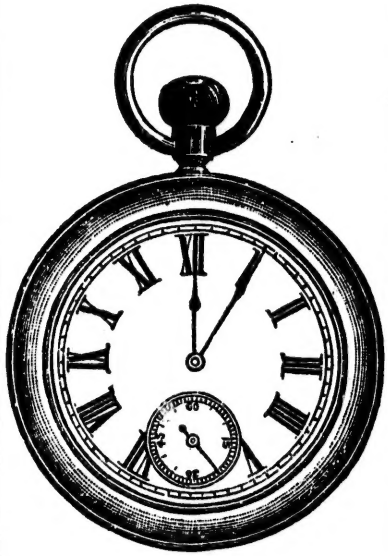
... DE ...

L'ALMANACH DU PEUPLE

Avantage extraordinaire offert aux lecteurs de l'Almanach du Peuple.

Toute personne qui détachera le présent coupon-prime et nous l'adressera, accompagné de **$1.50** en argent, ou timbres de poste, recevra par la poste, enrégistrée, ou par l'Express, une jolie montre à remontoir, en métal blanc allemand, solide.

La vignette ci-contre représente la montre dans sa grandeur naturelle.



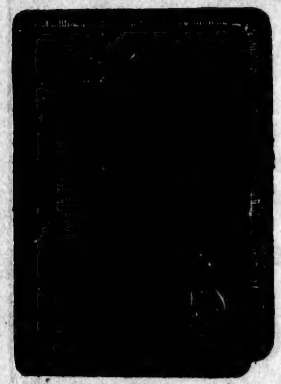
C. O. BEAUCHEMIN & FILS

256 et 258, rue St-Paul, Montreal.

DETACHEZ CE COUPON

Librairie C. O. BEAUCHEMIN & FILS, 256 et 258, rue St-Paul, Montréal

Le Livre de Piété de la Jeune Fille



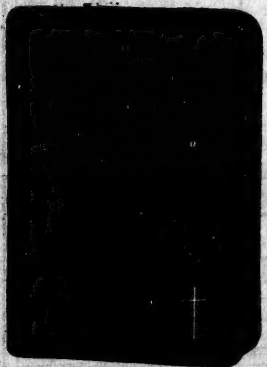
Reliure Capitonnée.

Ouvrage honoré de la bénédiction de sa Sainteté Pie IX.

Rel. ang. basane noire	tr. marbrée.....	$0.90
" forme mouton	" dorée.....	1.50
" capitonnée mout.	" "	1.60
" " " orn.	"	1.80
" " veau	" "	2.40

☞ Cet ouvrage sera adressé par la poste à toute personne qui nous en enverra le prix

Les plus belles prières du Chrétien



Reliure Capitonnée.

Manuel complet de dévotion dédié à la Sainte-Famille.

Rel. ang. basane noire	tr. marbrée.....	$0.90
" forme mouton	" dorée.....	1.50
" capitonnée mout.	" "	1.60
" " mout. orn.	" "	1.80
" " veau orn.	" "	2.40

☞ Cet ouvrage sera adressé par la poste à toute personne qui nous en enverra le prix.

La meilleure Machine à Laver vendue au Canada

" L'EMPIRE "

Seul Agent au Canada:

DAVID MADORE

IMPORTATEUR DE . . .

Ferronnerie,

~

Coutellerie,

~

etc.

281, 283 & 285,
RUE ST-PAUL
Coin de la rue St-Gabriel

MONTREAL

M. DAVID MADORE tient toujours en magasin une grande quantité de Machines à Laver "Empire," Tordeuses, Planches à repasser, etc.

Messieurs les marchands de la campagne sont spécialement invités à voir nos marchandises et à demander nos prix avant de placer leurs commandes pour les articles de Ferronnerie, Coutellerie, Instruments aratoires, Faulx, Fourches, Vitres, Huiles, Peinture, Vert de Paris, Fer en barre, Acier en barre, etc.

Demandez .
Recherchez
Exigez . . .
Achetez . .
Essayez . .

LE SAVON IMPERIAL

—‖ ET LA ‖—

POUDRE DE SAVON IMPERIALE

Estampée sur chaque morceau de savon et sur chaque boite de poudre de savon, afin que tous, hommes, femmes ou enfants, sachant lire ou non, puissent reconnaître à première vue les véritables SAVON et POUDRE DE SAVON des ménagères . . . . . .

N'acceptez que le

SAVON IMPERIAL

Avec cette tête de cheval

(Marque de Fabrique)

Et la Poudre de Savon Imperiale

—) MANUFATURÉS PAR (—

J. BARSALOU & CIE . . . . . SEULS FABRICANTS . . CANADIENS-FRANÇAIS DE SAVONS

BUREAUX et USINES : Coin des rues Ste-Catherine et Fleuria,

MONTREAL

: La Compagnie Canadienne de Caoutchouc :

.. DE MONTREAL ..

CAPITAL, $1,500.000

MANUFACTURIERS DE

Claques, Bottes et Pardessus en Caoutchouc

DES MARQUES SUIVANTES:

RCo

GOODYEAR'S PATENT

—ET DE—

COURROIES, BOYAUX, PAQUETAGES,

IMPERMÉABLES, Etc., Etc.

BUREAUX ET MAGASINS : 333 & 335, RUE ST-PAUL.
FABRIQUE : CARRE PAPINEAU, MONTREAL.
SUCCURSALES : TORONTO ET WINNIPEG.

☞ Demandez nos marchandises à vos fournisseurs . . .
Nous garantissons fabriquer les produits les plus durables.

ANNÉE BISSEXTILE 1896.

Comput ecclésiastique.

Lettre dominicale (lettre de l'alphabet qui sert à marquer dans le calendrier les dimanches pendant tout le cours de l'année), E. D.

Nombre d'or (période de 19 années solaires, à l'expiration desquelles les nouvelles lunes et les pleines lunes arrivent aux mêmes époques), 16.

Epacte ou *Age de la Lune* au 1er janvier, 15.

Cycle solaire (période de 28 années, au bout desquelles l'année recommence par les mêmes jours), 1.

Indiction romaine (période de 15 années en usage dans l'Eglise catholique, notamment dans les Bulles des souverains Pontifes), 9.

Commencement des quatre Saisons. (Temps de Montréal.)

Le Printemps commencera le 19 Mars, à 9 h. du soir.
L'Eté commencera le 20 Juin, à 5 h. du soir.
L'Automne commencera le 21 Septembre, à 8h. du matin.
L'Hiver commencera le 20 Décembre, à 2 h. du matin.

Fêtes mobiles.

Septuagésime	2 Février.	Trinité	31 Mai.
Les Cendres	19 Février.	Fête-Dieu (1)	4 Juin.
Pâques	5 Avril.	1er Dimanche de l'Avent.	29 Nov.
Ascension	14 Mai.	Dimanches après la Pentecôte	26.
Pentecôte	24 Mai.		

Quatre-Temps.

Du Printemps,	les 26, 28 et 29 Fév.	De l'Automne,	les 16, 18 et 19 Sept.
De l'Eté,	les 27, 29 et 30 Mai.	De l'Hiver,	les 16, 18 et 19 Déc.

Jeûnes d'obligation.

1° Les Quatre-Temps, ou les premiers mercredis, vendredis et samedis après le 1er dimanche du Carême,—après la fête de la Pentecôte,—après, le 14 septembre,—après le 13 décembre, ou après le troisième dimanche de l'Avent.

2° Le Carême tout entier, excepté les dimanches.

3° Tous les mercredis et vendredis de l'Avent.

4° Les vigiles de Noël, de la Pentecôte, des apôtres S. Pierre et S. Paul, de l'Assomption et de la Toussaint.

---

(1) Cette fête n'est plus d'obligation, mais, dans le diocèse de Montréal, les fidèles sont tenus d'entendre la messe ce jour-là. Il en est de même de la fête de l'Annonciation (25 Mars) et de celle des SS. apôtres Pierre et Paul (29 Juin).

Jours maigres ou d'abstinence.

1° Tous les Quatre-Temps de l'année.
2° Tous les vendredis de l'année, excepté celui où tomberait la fête de Noël.
3° Les jours de vigiles où l'on observe le jeûne.
4° Le mercredi des Cendres et les trois jours suivants.
5° Tous les mercredis, vendredis et samedis des cinq premières semaines du Carême.
6° Le dimanche des Rameaux et les six jours de la Semaine sainte.
7° Tous les mercredis et vendredis de l'Avent.

N. B. Les jours de semaine du Carême où il y a dispense de l'abstinence, c'est-à-dire, les lundis, mardis et jeudis des cinq premières semaines, on ne doit faire qu'un seul repas en gras, et à ce repas, il n'est point permis de faire usage de poisson avec la viande.

Temps où la célébration des mariages n'est pas permise.

La célébration des mariages est défendue depuis le premier dimanche de l'Avent jusqu'à l'Épiphanie inclusivement, et depuis le mercredi des Cendres jusqu'au dimanche de Quasimodo, aussi inclusivement.

Fêtes légales dans la province de Québec.

Tous les dimanches de l'année.	Fête de la Reine.....24 Mai.
Circoncision .... 1er Janvier.	Fête de la Puissance..... 1er Juillet.
Epiphanie ..... 6 "	Toussaint..... 1er Novembre.
Mercredi des Cendres.. 19 Février.	Immaculée Conc..... 8 Décembre.
Vendredi saint..... 3 Avril.	Noël..... .....25 "
Lundis de Pâques et de Pentecôte.	
Ascension..... 14 Mai.	

Et tout jour fixé par proclamation comme jour de jeûne et d'actions de grâces générales.

Eclipses en 1896 (Heure de Montréal).

Il y aura en 1896, quatre éclipses, deux de soleil et deux de lune,

1° *Eclipse annulaire du Soleil*, le 13 février, invisible au Canada.

2° *Eclipse partielle de la lune*, le 28 février, invisible au Canada.

3° *Eclipse totale du soleil*, le 8 août, invisible au Canada.

4° *Eclipse partielle de la lune*, du 22 au 23 août, visible au Canada. La lune entrera dans l'ombre à 0 h. 20 m. du matin; milieu de l'éclipse, 2 h. 03 m. du matin; fin de l'éclipse, 3 h. 36 m. du matin.

Ères de 1896.

De la création du monde	6859
De la naissance de N.-S. Jésus-Christ	1896
De la fondation de Rome	2646
De la découverte de l'Amérique	404
De la découverte du Canada	362
De la fondation de Québec	288
De la fondation de Montréal	254
De la conquête du Canada par l'Angleterre	136
De la république des Etats-Unis	120
Du règne de la reine Victoria	59
De la confédération canadienne	29
Du pontificat de Léon XIII	19

Durée des Jours.

Le jour le plus court de toute l'année est le 22 Décembre, solstice d'hiver; et le jour le plus long est le 22 Juin, solstice d'été.

La longueur des jours va toujours en croissant depuis le 22 Décembre jusqu'au 23 Juin; et elle va toujours en décroissant depuis le 22 Juin jusqu'au 23 Décembre.

Du 22 Décembre au	H.M.	Du 22 Juin au	H.M.
1 Février les jours ont crû de	1 6	1 Août les jours ont décrû de	0 56
1 Mars	2 23	1 Septembre	1 22
1 Avril	4 4	1 Octobre	3 56
1 Mai	5 36	1 Novembre	5 32
22 Juin	6 58	25 Décembre	6 58

Lever et Coucher de la Lune.

Au quatrième jour de son âge elle éclaire jusque vers 10 heures du soir.
Au cinquième jour, vers 11 heures.
Au sixième jour, vers minuit.
Au septième jour, vers une heure du matin.
Au 15e jour elle est pleine et se lèv à six heures du soir.
Au 16e, vers 8 heures et un quart.
Au 17e, vers 8 heures et demie.
Au 18e, vers 10 heures.
Au 19e, vers 11 heures.
Au 20, vers minuit.

Cette Table est assez exacte pour faire connaître les nuits que la Lune éclaire.

Prévision du Temps.

Présages du beau temps, tirés du soleil.—Quand le soleil se lève, si les nuées vont du côté de l'occident, beau temps. Si en se levant il est pur et net, et qu'il ne soit pas plus grand qu'à l'ordinaire, et qu'il n'ait pas ses rayons rompus, beau temps. Si lorsqu'il se lève il est environné d'un cercle, et que ce cercle se dissipe, c'est une marque évidente de beau temps. Si on voit, avant que le soleil se lève et dans le même endroit un petit brouillard, marque de beau temps. Si au point du jour le ciel est bordé d'un cercle blanc ou doré aux extrémités de l'horizon, et la basse région de l'air mouillée de rosée, qui se fait voir dans les vitres des fenêtres, marque de beau temps. Lorsqu'il y a beaucoup de rosée le matin, que le soleil est serein, beau temps. Si en se couchant il est clair et net sans brouillard, et que l'on voie à l'entour de petites nuées rouges, séparées les unes des autres, marque de beau temps.

Présages de la pluie, tirés du soleil.—Si le soleil est bien rouge en se levant, marque de vent et de pluie. S'il pleut lorsque le soleil se lève, il pleut ordinairement tout le jour. Si en se levant on voit paraître à l'entour du soleil de longues raies, cela marque que la pluie n'est pas loin. S'il paraît pâle toute la journée, de la pluie au plus tard le lendemain. S'il paraît petit et rond comme une boule, marque de pluie et tempête. Si le soleil pendant le jour paraît noir et obscur, marque de pluie et tonnerre. Si en se couchant il est enveloppé d'une nuée noire, pluie et brouillard. S'il se couche avec de grands rayons vers la terre, pluie ou neige pour le lendemain, suivant la saison. Si en se couchant ou autrement, il est caché d'une nuée jaune ou un peu rousse, pluie.

Présages du beau temps, tirés de la lune.—Si la lune est rouge lorsqu'elle se lève, cela pronostique du vent en hiver, et en été une grande chaleur, particulièrement si elle l'est du côté qu'elle n'est pas éclairée. Si elle est bien claire quand elle se lève, beau temps en été, et en hiver grand froid. Si trois jours avant ou après sa conjonction en son quartier, elle a une petite et pure lumière, cela dénote le beau temps. Si trois ou quatre jours après qu'elle est nouvelle, elle se montre nette, beau temps. Lorsqu'elle est dans son plein, si elle paraît claire et nette, marque de beau temps. Si le halo, c'est-à-dire le cercle qui paraît autour de la lune, se dissipe, beau temps. Lorsque la lune a double halo, tempête.

Présages de la pluie, tirés de la lune.—Si le cercle de la lune est rouge, c'est signe de mauvais temps. S'il est au plein, et qu'il y ait quelque chose à l'entour, marque de pluie. Si à l'entour de la lune il paraît deux ou trois ronds, particulièrement quand ils sont de couleur noire, livide, et embrouillée, marque de pluie. Si, lorsque la lune se renouvelle, le temps est chargé et obscur, marque de pluie. Si la lune ne paraît point du tout vers le quatrième jour de son renouveau, le temps sera obscur et pluvieux le reste de la lune.

Signe du Verseau.

DERNIER QUARTIER, le 7, à 10h. 30m. du matin.
NOUVELLE LUNE, le 14, à 5h. 24m. du soir.
PREMIER QUARTIER, le 22, à 9h. 47m. du soir.
PLEINE LUNE, le 30, à 4h. 00m. du matin.

Jours de la semaine		FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL. Lev	SOLEIL. Cou	LUNE Lev	LUNE Cou
			H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Mercredi	1	CIRCONCISION DE N. S. J. C. (d'ob.)	7 42	4 27	5 18	8 41
Jeudi	2	Octave de S. Etienne.	7 41	4 28	6 35	9 21
Vendredi	3	Octave de S. Jean.	7 41	4 29	7 59	9 52
Samedi	4	Octave des SS. Innocents.	7 41	4 30	9 20	10 13
DIMAN	5	Vigile de l'Epiphanie.	7 40	4 31	10 41	10 39
Lundi	6	EPIPHANIE. (d'obligation).	7 40	4 32	11 56	10 55
Mardi	7	S. Lucien, martyr.	7 39	4 33	MAT.	11 11
Mercredi	8	Ste Adèle, veuve.	7 39	4 34	1 16	11 30
Jeudi	9	S. Julien, martyr.	7 39	4 35	2 36	11 56
Vendredi	10	S. Guillaume, évêque.	7 38	4 36	3 55	S. 31
Samedi	11	S. Theodose, abbé.	7 38	4 37	5 06	1 13
DIMAN	12	I *Epiphanie.*	7 37	4 38	6 14	2 06
Lundi	13	*Octave de l'Epiphanie.*	7 37	4 40	7 07	3 07
Mardi	14	S. Hilaire, évêque et docteur.	7 36	4 41	7 52	4 15
Mercredi	15	S. Paul, ermite.	7 36	4 42	8 26	5 25
Jeudi	16	S. Marcel, pape et martyr.	7 35	4 43	8 50	6 32
Vendredi	17	S. Antoine, abbé.	7 35	4 44	9 08	7 42
Samedi	18	Chaire de S. Pierre à Rome.	7 34	4 46	9 23	8 51
DIMAN	19	II *Epiphanie.* Le S. NOM DE JÉSUS.	7 34	4 48	9 37	9 52
Lundi	20	SS. Fabien et Sébastien, martyrs.	7 33	4 49	9 56	10 56
Mardi	21	Ste Agnès, vierge et martyre.	7 32	4 51	10 08	MAT.
Mercredi	22	SS. Vincent et Anastase, martyrs.	7 31	4 52	10 24	0 02
Jeudi	23	Epousailles de la sainte Vierge.	7 30	4 54	10 45	1 11
Vendredi	24	S. Timothée, évêque et martyr.	7 29	4 55	11 14	2 19
Samedi	25	Conversion de S. Paul.	7 28	4 56	11 51	3 25
DIMAN	26	III *Epiphanie,* STE FAMILLE J. M. J.	7 27	4 57	S. 40	4 32
Lundi	27	S. Jean Chrysostome, év. et docteur	7 26	4 58	1 41	5 34
Mardi	28	S. Raymond de Pennafort, confesseur.	7 25	4 59	2 52	6 28
Mercredi	29	S. François de Sales, év. et docteur.	7 24	5 01	4 08	7 14
Jeudi	30	Ste Martine, vierge et martyre	7 23	5 03	5 33	7 48
Vendredi	31	S. Pierre Nolasque, confesseur.	7 22	5 04	6 57	8 15

TEMPÉRATURE.—Du 1er au 4 beau temps, puis neige et grésil ; du 5 au 9 tempête et grands vents ; du 10 au 11, vent et neige ; changements fréquents ; du 12 au 21, grand vent, temps froid et variable ; du 22 au 25, tempêtes, grand froid rafales ; du 27 au 31, changements brusques, tempêtes de neige et de grésil.

EPHEMERIDES.—JANVIER 1895.

3. Amnistie générale décrétée au Brésil.
5. A l'école militaire de Paris, dégradation du capitaine juif Alfred Dreyfus, condamné pour crime de haute trahison.
6. Rappel de M. Ressman, ambassadeur d'Italie à Paris.
   Une tentative à main armée pour restaurer l'ex-reine Lilinokalani avorte aux îles Hawaï.
8. Ouverture de la session législative à Paris. M. Henri Brisson est élu président de la chambre des députés.
10. Grand incendie à Toronto. Pertes estimées à un million de dollars.
11. Froid exceptionnellement sévère en Europe. Ouragans de neige en Espagne, en Italie et en Autriche.
12. L'empereur d'Autriche charge le baron Bauffy de former un nouveau cabinet hongrois.
13. Le général Italien Baratieri bat à Coatit les troupes du ras Mangascia.
14. En France le ministère Dupuy donne sa démission.
15. Un incendie qui éclate à la gare de Butte City (Montana) amène l'explosion de wagons chargés de poudre, 60 personnes sont tuées ; 100 environ sont grièvement blessées.
16. M. Casimir Perier, président de la République Française adresse aux Chambres une lettre datée du 15, dans laquelle il donne sa démission.
17. Le Sénat français et la chambre des députés, réunis en congrès à Versailles, élisent pour président de la République, M. Félix Faure.
    Un tremblement de terre détruit complètement la ville de Koutchan en Perse. Beaucoup de victimes.
18. Les Japonais battent environ quatorze mille Chinois près de Niu-Chuang.
22. A la suite de manifestations hostiles au ministère, à Athènes, M. Tricoupis remet au roi la démission du cabinet.
    M. Saenz Pena donne sa démission de président de la République Argentine. Il est remplacé par M. Uriburu, vice-président.
25. Une grave insurrection éclate en Colombie.
26. En France, M. Ribot, chargé après M. Bourgeois, qui échoue, de former un cabinet, réussit dans sa tâche.
27. Arrivée à Paris du roi Alexandre de Serbie.
    Le Conseil Privé de la Reine rend un jugement en faveur des catholiques du Manitoba, au sujet des écoles séparées.
28. A Memramcook, N. B., mort du Rév. Camille Lefebvre de la Congrégation de Ste-Croix, fondateur et premier supérieur du collége St-Joseph.
    La chambre française rétablit les traitements ecclésiastiques supprimés.
    Le ministère belge donne sa démission.

Signe des Poissons.

Dernier Quartier, le 5, à 7h. 43m. du soir.
Nouvelle Lune, le 13, à 11h. 17m. du matin.
Premier Quartier, le 21, à 4h. 19m. du soir.
Pleine Lune, le 28, à 2h. 56m. du soir.

Jours de la semaine.		Fêtes religieuses.	Soleil Lev	Soleil Cou	Lune Lev	Lune Cou
			H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Samedi	1	S. Ignace, évêque et martyr.	7 21	5 06	8 24	8 33
DIMAN	2	*Septuagésime. Purification de la B.V.M.*	7 20	5 08	9 48	8 58
Lundi	3	S. Blaise, évêque.	7 19	5 09	11 03	9 16
Mardi	4	*Prière de N.-S. J.-C.*	7 18	5 11	MAT.	9 34
Mercredi	5	Ste Agathe, vierge et martyre.	7 17	5 12	0 26	9 59
Jeudi	6	S. Tite, évêque et confesseur.	7 16	5 14	1 45	10 30
Vendredi	7	S. Romuald, abbé.	7 14	5 15	2 59	11 10
Samedi	8	S. Jean de Matha, confesseur.	7 13	5 17	4 07	S. 23
DIMAN	9	*Sexagésime.*	7 12	5 18	5 05	1 00
Lundi	10	Ste Scolastique, vierge.	7 10	5 19	5 51	2 03
Mardi	11	*Commém. de la Passion de N.-S.*	7 09	5 21	6 28	3 11
Mercredi	12	Notre-Dame de Lourdes.	7 07	5 22	6 55	4 20
Jeudi	13	Ste Geneviève, vierge.	7 06	5 24	7 15	5 29
Vendredi	14	S. Ildefonse, évêque et confesseur.	7 04	5 25	7 30	6 38
Samedi	15	SS. Martyrs japonais.	7 02	5 27	7 43	7 45
DIMAN	16	*Quinquagésime.*	7 01	5 28	8 00	8 45
Lundi	17	S. Cyrille d'Alex., évêque et doct. (du 9)	6 59	5 30	8 16	9 52
Mardi	18	S. Siméon, évêque et martyr.	6 58	5 31	8 29	10 57
Mercredi	19	Les Cendres (*Carême*).	6 56	5 33	8 48	MAT.
Jeudi	20	S. Fulgence, évêque et confesseur.	6 54	5 34	9 12	0 05
Vendredi	21	Sainte Couronne d'épines.	6 53	5 36	9 46	1 10
Samedi	22	Chaire de S. Pierre à Antioche.	6 51	5 37	10 28	2 17
DIMAN	23	I *du Carême.*	6 50	5 39	11 20	3 19
Lundi	24	S. Pierre Damien, év. et doct. (du 23).	6 48	5 40	S. 25	4 15
Mardi	25	S. Mathias, apôtre.	6 47	5 41	1 39	5 04
Mercredi	26	4 *Temps* (*Jeûne*) Ste Marguerite de C., p.	6 45	5 43	2 58	5 44
Jeudi	27	S. Ananie, prêtre et martyr.	6 44	5 45	4 24	6 15
Vendredi	28	4 *Temps* (*Jeûne*). Ste Lance et SS. Clous	6 43	5 46	5 51	6 35
Samedi	29	4 *Temps* (*Jeûne*). S. Romain, abbé.	6 42	5 47	7 12	6 54

Température.—Du 1er au 4, rafales se changeant bientôt en beau temps; du 5 au 12 temps sombre et extrêmement froid; du 13 au 15, tempêtes, froid intense; du 16 au 20, grand vent accompagné de neige ou de pluie; du 21 au 23, tempêtes de neige; du 24 au 25, rafales suivies de beau temps; du 26 au 29, neige ou pluie; temps plus doux.

EPHEMERIDES.—FEVRIER 1895.

2. En France, promulgation d'une amnistie pour les condamnations à raison de crimes contre la sûreté de l'Etat, de délits et contraventions en matière de presse, d'élections et de faits de grève.
3. Obsèques aux frais de l'Etat du maréchal de France Canrobert dont le corps est déposé aux Invalides.—Retour à Paris de Henri Rochefort, amnistié.

   Mme Joniaux, traduite devant la cour d'assises d'Anvers, sous l'inculpation de multiples empoisonnements, est condamnée à la peine de mort.
5. Signature de l'arrangement conclu entre la France et la Belgique au sujet du droit de préemption de la France sur les territoires de l'Etat indépendant du Congo.
13. Capitulation de l'amiral chinois Ting, qui remet aux Japonais les forts non capturés de Weï-Haï-Weï. Après cette capitulation, l'amiral Ting et le général Chang se suicident.
14. Ouverture de la session de la législature du Manitoba. Le discours du trône annonce que le gouvernement manitobain n'a pas l'intention de modifier la loi scolaire de cette province.
15. Mort de Dujardin Beaumetz, célèbre médecin français, auteur de plusieurs ouvrages de médecine.
18. A Arco (Tyrol) mort, à l'âge de 77 ans, du généralissime de l'armée autrichienne, le vainqueur de Custoza, l'archiduc Albert d'Au, triche.
20. Le parlement Allemand adopte en troisième lecture le projet de loi en faveur des Jésuites.
21. Mort de M. Alphonse Guérin, célèbre médecin français.
22. A la suite de conflits qui éclatent entre la compagnie du Niger et les indigènes, la ville de Nimbi, dans le territoire de Brass (Niger), est détruite par les Anglais.
24. Le gouverneur général de Cuba, pour comprimer des troubles insurrectionels séparatistes, suspend la garantie correctionnelle dans l'île et établit la loi martiale.

    La diète du Japon vote l'emprunt de guerre demandé par le gouvernement.
27. Le Reichstag allemand vote en troisième lecture la loi qui supprime la dictature en Alsace-Lorraine.

    M. le juge L. O. Loranger est élu président de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal.

    Le jeune roi de Serbie, Alexandre I vient passer six semaines en France. Il partage son temps entre Paris, où habite son père, l'ex-roi Milan, et Biarritz, où habitait alors sa mère, la reine Nathalie.

Signe du Bélier.

DERNIER QUARTIER, le 6, à 6h. 34m. du matin.
NOUVELLE LUNE, le 14, à 5h. 53m. du matin.
PREMIER QUARTIER, le 22, à 7h. 01m. du matin.
PLEINE LUNE, le 27-28, à 0h. 26m. du matin.

Jours de la semaine.		FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL Lev	SOLEIL Cou	LUNE Lev	LUNE Cou
			H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
DIMAN	1	II *du Carême.*	6 40	5 48	8 37	7 20
Lundi	2	S. Simplice, pape et confesseur.	6 39	5 49	10 04	7 37
Mardi	3	Ste Cunégonde, vierge.	6 37	5 50	11 28	8 00
Mercredi	4	S. Casimir, confesseur.	6 35	5 51	MAT.	8 29
Jeudi	5	S. Théophile, évêque et confesseur.	6 33	5 53	0 46	9 08
Vendredi	6	S. Suaire de Notre-Seigneur.	6 31	5 54	1 59	9 57
Samedi	7	S. Thomas d'Aquin, confes. et docteur.	6 29	5 55	3 01	10 51
DIMAN	8	III *du Carême.*	6 27	5 57	3 50	11 54
Lundi	9	Ste Françoise, veuve.	6 25	5 58	4 29	S. 59
Mardi	10	Les 40 Martyrs de Sébaste.	6 23	6 00	5 00	2 11
Mercredi	11	S. Léandre, évêque et confesseur.	6 21	6 01	5 22	3 20
Jeudi	12	S. Grégoire le Grand, pape et docteur.	6 19	6 02	5 38	4 27
Vendredi	13	Cinq Plaies de Notre-Seigneur.	6 17	6 03	5 53	5 34
Samedi	14	Ste Florentine, vierge.	6 15	6 04	6 04	6 34
DIMAN	15	IV *du Carême. Solenn. de S. Joseph.*	6 13	6 06	6 24	7 41
Lundi	16	S. Silvain, martyr.	6 11	6 07	6 37	8 48
Mardi	17	S. Patrice, évêque et confesseur.	6 09	6 08	6 54	9 53
Mercredi	18	S. Cyrille de Jérusalem, évêq. et doct.	6 07	6 10	7 16	11 01
Jeudi	19	S. Joseph, époux de la Ste Vierge.	6 06	6 11	7 46	MAT.
Vendredi	20	S. Gabriel, archange.	6 04	6 13	8 24	0 06
Samedi	21	S. Benoît, abbé.	6 02	6 14	9 10	1 08
DIMAN	22	LA PASSION.	6 00	6 15	10 09	2 06
Lundi	23	S. Turibe, évêque et confesseur	5 58	6 16	11 16	2 55
Mardi	24	Précieux Sang de N.-S. (du 20).	5 56	6 18	S. 30	3 38
Mercredi	25	*Annonciation.* (Voy. note p. 6).	5 54	6 19	1 50	4 11
Jeudi	26	S. Disme (le bon larron).	5 52	6 20	3 15	4 35
Vendredi	27	Notre-Dame de Pitié.	5 50	6 21	4 43	4 55
Samedi	28	S. Jean de Capistran, confesseur.	5 48	6 23	6 02	5 19
DIMAN	29	LES RAMEAUX.	5 47	6 24	7 30	5 39
Lundi	30	S. Aurélien, martyr.	5 45	6 26	8 58	5 59
Mardi	31	S. Benjamin, martyr.	5 43	6 27	10 23	6 26

TEMPÉRATURE.—Du 1er au 3, tempêtes de neige ; du 4 au 10 période de mauvais temps ; du 11 au 14, vent, temps agréable et beau ; du 15 au 17, temps doux et clair ; du 18 au 27 temps assez doux pour la saison, pluie ; du 28 au 31 temps assez nuageux, neige.

EPHEMERIDES.—MARS 1895.

1. Un train rempli de pèlerins déraille à Temamatha (Mexique) ; 104 morts, 85 blessés.
3. La participation de la France à la cérémonie d'inauguration du canal de la Baltique à la mer du Nord, qui doit avoir lieu du 17 au 20 juin est officiellement annoncée.
   Les Japonais s'emparent de Niou-Tchouang.
13. Le roi d'Italie Humbert signe un décret d'amnistie dans lequel se trouve compris le capitaine français Romani, condamné sous l'inculpation d'espionnage.
15. L'Empereur Guillaume II nomme le comte Guillaume de Bismarck, fils de l'ex-chancelier, président supérieur de la Prusse orientale.
17. Démission du ministère Sagasta en Espagne Le maréchal Martinez Campos est nommé capitaine général de Madrid.
18. Le président de la Colombie, M. Caro, annonce que la révolution est terminée par la compression des rebelles de Santander et de Bayaca.
19. Mgr Langevin, O. M. I., est sacré archevêque St-Boniface dans la cathédrale de cette ville par S. G. Mgr Fabre, assisté de NN. SS. Duhamel et Grandin.
   Le gouvernement fédéral envoie au Lieutenant-Gouverneur de Manitoba un arrêté en conseil déclarant que les droits de la minorité catholique de cette province ont été violés par la loi scolaire de 1890 et doivent lui être rendus.
   Le croiseur espagnol "Reina Regente", en revenant du Maroc coule à pic, près de Cadix, ayant à bord 412 marins et soldats.
21. Les Japonais s'emparent de l'île Fischer, dans les Pescadores.
23. Formation du ministère Canovas en Espagne.
   Li-Hung-Chang, plénipotentiaire chinois au Japon, est grièvement blessé par un jeune japonais, qui lui tire un coup de pistolet.
   Le Reichstag allemand repousse l'envoi d'une adresse de félicitation au prince de Bismark à l'occasion du 80e anniversaire de sa naissance. Le président donne sa démission. L'empereur Guillaume adresse au prince une adresse dans laquelle il exprime son indignation au sujet de la résolution de Reichstag.
26. L'empereur d'Allemagne visite le prince de Bismarck, lui adresse une allocution au nom de l'armée et lui remet un sabre d'honneur en or.
28. Le président de la République française se rend au camp de Sathonay pour la remise des drapeaux au corps expéditionnaire de Madagascar.
29. La législature du Manitoba s'ajourne au 9 mai.
   Le Mikado du Japon accorde sans conditions l'armistice demandé par la Chine.

Signe du Taureau.

Dernier Quartier, le 4, à 7h. 29m. du soir.
Nouvelle Lune, le 12, à 11h. 28m. du soir.
Premier Quartier, le 20, à 5h. 52m. du soir.
Pleine Lune. le 27, à 8h. 52m. du matin.

Jours de la semaine.		Fêtes religieuses.	Soleil Lev	Soleil Cou	Lune Lev	Lune Cou
			H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Mercredi	1	S. Hugues, évêque et confesseur.	5 41	6 28	11 42	7 02
Jeudi	2	*Jeudi saint.*	5 40	6 29	MAT	7 48
Vendredi	3	*Vendredi saint.*	5 38	6 31	0 51	8 57
Samedi	4	*Samedi saint.*	5 36	6 32	1 46	9 32
DIMAN	5	PAQUES.	5 34	6 33	2 29	10 02
Lundi	6	S. Célestin, pape et conf.	5 32	6 34	3 04	S. 53
Mardi	7	S. Clotaire, confesseur.	5 30	6 35	3 27	1 30
Mercredi	8	S. Albert, évêque et confesseur.	5 28	6 37	3 45	2 00
Jeudi	9	Ste Marie de Cléophas, veuve.	5 26	6 38	4 00	3 21
Vendredi	10	S. Ezéchiel, prophète et martyr.	5 24	6 39	4 13	4 42
Samedi	11	Ste Godeberte, vierge.	5 22	6 40	4 33	5 35
DIMAN	12	I *Pâques. Quasimodo.*	5 20	6 42	4 44	6 29
Lundi	13	S. Herménégilde, martyr.	5 19	6 43	5 00	7 08
Mardi	14	S. Justin, martyr	5 17	6 45	5 21	8 05
Mercredi	15	S. Jean Damascène, c. et d. (27 mars)	5 15	6 46	5 49	9 19
Jeudi	16	S. Isidore, évêque et doct. (du 4 avril)	5 13	6 47	6 25	11 02
Vendredi	17	S. Léon, pape et doct. (du 11 avril).	5 11	6 48	7 08	MAT.
Samedi	18	S. Parfait, martyr.	5 10	6 50	8 01	0 01
DIMAN	19	II *Pâques.*	5 08	6 51	9 05	0 52
Lundi	20	S. Zotique, martyr.	5 07	6 52	10 16	1 35
Mardi	21	S. Anselme, évêque et docteur.	5 05	6 53	11 31	2 12
Mercredi	22	SS. Soter et Caïus, papes et martyrs.	5 03	6 54	S. 51	2 39
Jeudi	23	S. George, martyr.	5 02	6 56	2 13	3 00
Vendredi	24	S. Fidèle de Sigmaringen, martyr.	5 00	6 57	3 32	3 16
Samedi	25	S. Marc, évangéliste.	4 59	6 58	4 56	3 41
DIMAN	26	III *Pâques.* Patronage de S. Joseph.	4 57	6 59	6 23	4 00
Lundi	27	N.-Dame du Bon Conseil.	4 56	7 01	7 50	4 24
Mardi	28	S. Paul de la Croix, confesseur.	4 54	7 02	9 13	4 54
Mercredi	29	S. Pierre de Vérone, martyr.	4 52	7 04	10 30	537
Jeudi	30	Ste Catherine de Sienne, vierge.	4 50	7 05	11 35	6 28

Température.—Du 1er au 3, beau temps avec grands vents; 3 et 4, variable, pluvieux; 5 et 6 temps inconstant; du 7 au 10, pluvieux, ondées chaudes; du 11 au 13, pluvieux et frais; du 14 au 16, variable et pluvieux; 17 et 18 grands vents, variations; du 19 au 23, pluie ou grêle, temps couvert; du 24 au 26, grandes pluies, températures extrêmes, changements brusques; du 27 au 30, temps brumeux, rafales soudaines.

EPHEMERIDES.—AVRIL 1895.

1. Mort de M. Camille Doucet, secrétaire perpétuel de l'Académie française.
   En Allemagne, célébration du 80e anniversaire de la naistance du prince Bismarck.
3. Arrivée à Ottawa des délégués de Terre-Neuve.
5. Au sénat français, M. Hanotaux, ministre des affaires étrangères proteste contre les prétentions de l'Angleterre sur la vallée du Nil. A Londres, le trop fameux Oscar Wilde, accusé de mœurs infâmes est arrêté.
   L'hon. M. Chapais est nommé président du conseil législatif en remplacement de M. P. B. de La Bruère nommé surintendant de l'Instruction publique en remplacement de l'hon. G. Ouimet nommé conseiller législatif et membre du conseil de l'Instruction publique.
12. Embarquement, à Marseille, de l'état-major du corps expéditionnaire et de troupes pour Madagascar.
14. Violente secousse de tremblement de terre en Italie, en Autriche, en Bosnie et en Herzégovine.
    Encyclique du pape Léon XIII au peuple anglais.
    Congrès du parti ouvrier à Anvers.
17. La paix entre la Chine et le Japon est signé à Simonosaki par les plénipotentiaires des deux pays.
18. Les troupes françaises s'emparent de la forteresse d'Ambohimarina, à Madagascar.
    Rentrée des chambres fédérales canadiennes.
21. Ouverture de la navigation sur la rivière Richelieu.
23. Inondation du Dniéper, 400 maisons sont détruites; nombreuses victimes.
25. A Montréal, rue Ontario, incendie de la grande manufacture de tabac MacDonald. Six personnes tuées ou blessées grièvement.
26. Le duc d'Orléans se brise la jambe dans une chute de cheval à Marismas, près de Séville.
27. Par suite de la rupture du réservoir de Bouzey, près d'Epinal (France) les eaux se précipitent, détruisant des villages et faisant des ravages considérables; 87 morts.
    Le gouvernement de Nicaragua n'ayant pas tenu compte de l'ultimatum anglais relatif à des réclamations pécuniaires, le commodore Stephenson fait débarquer des troupes à Corinto et prend possession de la ville.
    Ouverture de la navigation. Arrivée du premier navire de la saison dans le port de Montréal, le *Mariposa*.
28. Elections législatives en Grèce. M. Tricoupis n'est pas élu député; 25 de ses partisans seulement, sur 207 députés sont élus.
30. Une dépêche annonce que le volcan de Colima, près Guadalajara (Mexique), est entré en éruption, causant de grands ravages.

Signe des Gémeaux.

DERNIER QUARTIER, le 4, à 10h. 30m. du matin.
NOUVELLE LUNE, le 12, à 2h. 51m. du soir.
PREMIER QUARTIER. le 18, à 1h. 26m. du matin.
PLEINE LUNE, le 26, à 5h. 01m. du soir.

Jours de la semaine.		FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL Lev	SOLEIL Cou	LUNE Lev	LUNE Con
			H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Vendredi	1	SS. Philippe et Jacques, apôtres.	4 49	7 06	MAT.	7 31
Samedi	2	S. Athanase, évêque et docteur.	4 47	7 07	0 23	8 38
DIMAN	3	IV *Pâques*. Invention de la Ste Croix.	4 46	7 09	1 02	9 49
Lundi	4	Ste Monique, veuve.	4 44	7 10	1 30	10 57
Mardi	5	S. Pie V, pape et confesseur.	4 43	7 11	1 51	S. 08
Mercredi	6	S. Jean devant la porte Latine.	4 42	7 12	2 07	1 15
Jeudi	7	S. Stanislas, évêque et martyr.	4 40	7 13	2 20	2 22
Vendredi	8	Apparition de S. Michel, archange.	4 39	7 14	2 37	3 22
Samedi	9	S. Grégoire de Nazianze, évêq. et doct.	4 37	7 16	2 53	4 29
DIMAN	10	V *Pâques*, S. Antonin, évêque et conf.	4 36	7 17	3 08	5 36
Lundi	11	*Rogations* S. François Hieronymo, c.	4 35	7 18	3 27	6 42
Mardi	12	*Rogations*. SS. Nérée, etc., martyrs.	4 34	7 19	3 51	7 48
Mercredi	13	*Rogations*. B. J-Baptiste de la Salle, c.	4 33	7 21	4 26	8 53
Jeudi	14	ASCENSION (d'obligation).	4 31	7 22	5 07	9 55
Vendredi	15	S. Isidore le laboureur, confesseur.	4 30	7 23	5 58	10 50
Samedi	16	S. Ubald, évêque et confesseur.	4 29	7 24	7 00	11 35
DIMAN	17	Dim. dans l'oct. S. Pascal Baylon, c.	4 28	7 25	8 07	MAT.
Lundi	18	S. Venant, martyr.	4 27	7 26	9 19	0 12
Mardi	19	S. Pierre Célestin, pape et conf.	4 26	7 27	10 35	0 41
Mercredi	20	S. Bernardin de Sienne, conf.	4 25	7 28	11 55	1 04
Jeudi	21	Octave de l'Ascension.	4 24	7 29	s1 16	1 21
Vendredi	22	S. Julie, vierge et martyre.	4 23	7 30	2 30	1 48
Samedi	23	*Jeûne*, Vigile de la Pentecôte.	4 22	7 31	3 56	2 08
DIMAN	24	PENTECÔTE	4 21	7 32	5 22	2 23
Lundi	25	S. Grégoire VII, pape et confesseur.	4 20	7 33	6 46	2 50
Mardi	26	S. Philippe Néri, conf.	4 19	7 34	8 05	3 26
Mercredi	27	4 *Temps* (*Jeûne*), Ste Marie Mad. de P.	4 19	7 35	9 15	4 13
Jeudi	28	S. Augustin de Cant. évêque et conf.	4 18	7 36	10 13	5 10
Vendredi	29	4 *Temps* (*Jeûne*), Ste Théodosie, mart.	4 18	7 37	10 56	6 18
Samedi	30	4 *Temps* (*Jeûne*), S. Félix, pape et m.	4 17	7 38	11 29	7 29
DIMAN	31	I *Pentecôte*. SAINTE TRINITÉ	4 16	7 39	11 54	8 41

TEMPÉRATURE.—1 et 2, froide et humide ; 3 au 5, vent, variable ; du 6 au 10, pluvieux et brumeux, ondées locales ; du 11 au 13, froid, tempêtes ; 14 au 16, pluie et grésil ; temps plus doux, ondées ; 17 et 18, froid et pluvieux ; 19 au 23, variable ; 24 au 26, froid et pluvieux, forte gelée ; 29 au 31, variable, grand vent.

EPHEMERIDES.—MAI 1895.

1. Ouverture de l'Exposition des Beaux Arts de Berlin, où pour la première fois depuis la guerre de 1870, on voit figurer des œuvres d'artistes français.
2. A Madagascar, le général Metzinger enlève Marovoay et la ligne d'Amparilava.
3. La loi française sur le droit d'accroissement ayant été l'objet d'ardentes protestations de la part d'un grand nombre d'évêques, le cardinal Rampolla, secrétaire d'état de Léon XIII, adresse au cardinal Meignan, archevêque de Tours, une lettre dans laquelle il engage les évêques et les supérieurs généraux des congrégations à "considérer la question, à tous les points de vue, avec un esprit calme et débarrassé des premières impressions."
4. Le gouvernement de Nicaragua accepte l'ultimatum britannique, et s'engage à payer dans quinze jours l'indemnité pécuniaire réclamée.
6. Le gouvernement japonais, cédant à la pression combinée de la France, de la Russie et de l'Allemagne, renonce à la possession de la presqu'île de Feng-Tien, y compris Port-Arthur.

7 et 8. Les fêtes annuelles en l'honneur de Jeanne d'Arc sont célébrées à Orléans avec une pompe inaccoutumée.

8. La ratification du traité de paix entre la Chine et le Japon a lieu à Chéfou.

   La ville de Mendoza, dans la République argentine, est presque entièrement détruite par un tremblement de terre.
9. La législature de Manitoba s'ajourne au 13 juin.
11. Les ambassadeurs de France, de Russie et d'Angleterre remettent à la Sublime-Porte un mémorandum, avec un projet de réformes administratives pour les vilayets arméniens.
18. Tremblement de terre en Italie. Graves dégats dans les localités voisines de Florence.
25. En Belgique, M. de Mérode, ayant donné sa démission de ministre des affaires étrangères, est remplacé par M. de Burlet.

    On annonce que la République a été proclamée dans l'île Formose.
26. Elections législatives en Italie. Les ministériels obtiennent une grande majorité.
27. Naufrage du steamer américain "Colima" sur la côte du Mexique, 113 victimes.

    Naufrage du steamer français "Dom Pedro" sur la côte du Mexique, 173 victimes.
30. M. J. M. de Heredia prononce son discours de réception à l'académie française. M. Coppée lui répond.

    Rafale très violente dans tout le district de Montréal.
31. A Stratford, Ont., exécution de Amédée Chatelle, trouvé coupable de meurtre.

Signe de l'Ecrevisse.

Dernier Quartier, le 3, à 3h. 07m. du matin.
Nouvelle Lune, le 11, à 8h. 48m. du matin.
Premier Quartier, le 18, à 6h. 45m. du matin.
Pleine Lune, le 25, à 2h. 00m. du matin.

Jours de la semaine.		Fêtes religieuses.	Soleil Lev	Soleil Cou	Lune Lev	Lune Cou
			H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Lundi	1	Notre-Dame de Grâce.	4 16	7 40	MAT.	9 52
Mardi	2	Notre-Dame Auxiliatrice. (du 24 mai)	4 15	7 41	0 11	11 01
Mercredi	3	Ste Clotilde, reine de France, veuve.	4 14	7 42	0 25	S. 11
Jeudi	4	FÊTE-DIEU (Voy. note p. 6)	4 14	7 43	0 39	1 00
Vendredi	5	S. Boniface, év. et martyr.	4 13	7 44	0 59	2 16
Samedi	6	S. Norbert, évêque et confesseur.	4 13	7 45	1 12	3 22
DIMAN	7	II *Pent. Solenn. de la Fête-Dieu.*	4 12	7 45	1 30	4 29
Lundi	8	S. Maximin, évêque et confesseur.	4 12	7 46	1 54	5 37
Mardi	9	SS. Prime et Félicien, martyrs.	4 12	7 46	2 25	6 42
Mercredi	10	Ste Marguerite, reine d'Ecosse, vve.	4 11	7 47	3 03	7 45
Jeudi	11	Octave de la Fête-Dieu.	4 11	7 47	3 52	8 44
Vendredi	12	SACRÉ CŒUR DE JÉSUS.	4 11	7 48	4 50	9 32
Samedi	13	S. Antoine de Padoue, conf.	4 11	7 48	5 58	10 12
DIMAN	14	III *Pent.* S. Basile, év. et d. *sol. S. Cœur*	4 11	7 49	7 10	10 45
Lundi	15	S. Barnabé, apôtre. (du 11)	4 11	7 49	8 26	11 09
Mardi	16	S. Jean Frs Rég. conf.	4 11	7 50	9 45	11 28
Mercredi	17	S. Avit, abbé.	4 11	7 50	11 04	11 45
Jeudi	18	SS. Marc et Marcellien, martyrs.	4 11	7 51	S. 16	MAT.
Vendredi	19	Ste Julienne de Falconiéri, vierge.	4 11	7 51	1 40	0 09
Samedi	20	S. Silvère, pape et martyr.	4 11	7 51	3 03	0 27
DIMAN	21	IV *Pent.* S. Louis de Gonzague, conf.	4 11	7 51	4 24	0 50
Lundi	22	S. Paulin, évêque et confesseur.	4 12	7 52	5 43	1 21
Mardi	23	S. Jacob, évêque et confesseur.	4 12	7 52	6 57	2 04
Mercredi	24	Nativité de S. Jean-Baptiste.	4 12	7 52	8 00	2 55
Jeudi	25	S. Guillaume, abbé.	4 13	7 52	8 50	3 58
Vendredi	26	SS. Jean et Paul, martyrs.	4 13	7 52	9 28	5 09
Samedi	27	S. Crescent, évêque et martyr.	4 14	7 52	9 55	6 21
DIMAN	28	V *Pent.* Solenn de S. Jean-Bapt.	4 14	7 52	10 16	7 34
Lundi	29	SS. Pierre et Paul, ap. (Voy. note p. 6)	4 15	7 52	10 32	8 45
Mardi	30	Comm. de S. Paul.	4 15	7 51	10 45	9 56

Température.—Du 1er au 5, grand vent, temps beau et chaud; 6 et 7, beau temps; 8 et 9, grands vents et pluie, temps frais; du 10 au 13, vent, temps chaud, puis frais et orageux; du 14 au 18, ondées, temps variables, grand vent; du 19 au 21, température très chaude; du 22 au 25, temps pluvieux, nuageux et sombre; du 26 au 30, changements fréquents, puis beau temps chaud.

EPHEMERIDES.—JUIN 1895.

1. Un incendie dévore environ 200 maisons du quartier indigène de Port-Saïd.
2 et 3. Fêtes de Lille (France) pour l'inauguration officielle des bâtiments des Facultés de l'Etat.
La Porte répond à la note des Puissances, au sujet de l'Arménie en rejetant une partie des réformes demandées.
Un bateau chargé de nitro-glycérine fait explosion près de Parkesbury (Virginie) ; 200 tués ou blessés, 10 maisons effondrées.
4. Inauguration à Magenta (Italie), d'un monument en l'honneur du maréchal Mac-Mahon.
Les Japonais s'emparent de Kelung après l'avoir bombardée.
Un incendie d'une extrême violence ravage des forêts dans la région pétrolifère de la Pensylvanie et détruit plusieurs villes.
5. On annonce de Formose que le gouvernement républicain a été renversé et que le président est en fuite.
6. Inondations dans le midi de la France et dans la Navarre espagnole.
7. Aux Etats-Unis, M. Olney est nommé secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères, en remplacement de M. Gresham, décédé.
9. A Madagascar, les Français s'emparent du fort de Mevetanana.
10. A la chambre des députés française, M. Ribot, président du Conseil, parle pour la première fois officiellement de l'alliance franco-russe.
Ouverture de la nouvelle chambre des députés en Italie.
La mine de houille Segen-Gotha, près Breslau, prend feu. On évalue à plus de 300 le nombre des victimes.
13. Réception de M. Paul Bourget à l'Académie française ; réponse de M. de Vogüé.
A St-Henri de Montréal, assassinat de Mme Napoléon Demers.
18. Le pape Léon XIII publie l'encyclique adressée aux cophtes d'Egypte.
19. Arrivée de l'empereur d'Allemagne à Hambourg, où il prononce un discours pacifique et où commence la célébration des fêtes pour l'inauguration du canal de Kiel.
20. M. Jules Lemaître est élu membre de l'Académie française.
21. Le cabinet anglais Roseberry est mis en minorité aux communes.
24. Il donne sa démission et le marquis de Salisbury est chargé de former un ministère.
25. Célébration, à Kingston, (Angleterre) du mariage du duc d'Aoste et de la princesse Hélène d'Orléans.
28. Le nouveau ministère anglais est constitué.
29. En Russie, le ministre des Affaires étrangères adresse à ses agents diplomatiques à l'étranger une circulaire au sujet de l'alliance franco-russe.
30. Le général Metzinger met les Hovas en déroute à Beritza.

Signe du Lion.

DERNIER QUARTIER, le 2, à 8h. 28m. du soir.
NOUVELLE LUNE, le 10, à 2h. 40m. du soir.
PREMIER QUARTIER, le 17, à 11h. 09m. du matin.
PLEINE LUNE, le 24, à 0h. 50m. du soir.

Jours de la semaine.		FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL Lev	SOLEIL Cou	LUNE Lev	LUNE Cou
			H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Mercredi	1	Oct. de S. Jean-Baptiste.	4 16	7 51	11 04	10 59
Jeudi	2	*Visitation de la sainte Vierge.*	4 16	7 51	11 17	S. 02
Vendredi	3	SS. Irénée, etc., martyrs.	4 17	7 51	11 33	1 08
Samedi	4	*Jeûne.* S. Uldaric, évêque et conf.	4 17	7 50	11 55	2 15
DIMAN	5	VI *Pent.* P. S. de N. S. *Sol. SS. Pierre et*	4 18	7 50	MAT.	3 21
Lundi	6	Octave de SS. Pierre et Paul. [*Paul.*	4 18	7 49	0 21	4 27
Mardi	7	S. Michel des Saints, conf.	4 19	7 49	0 58	5 32
Mercredi	8	Ste Elisabeth de Portugal, veuve.	4 19	7 48	1 42	6 33
Jeudi	9	SS. Zénon et ses comp., martyrs.	4 20	7 48	2 37	7 26
Vendredi	10	Les sept frères, martyrs.	4 21	7 47	3 42	8 09
Samedi	11	S. Pie I, pape, martyr.	4 22	7 47	4 55	8 46
DIMAN	12	VII *Pent.* S. Jean Gualbert, abbé.	4 23	7 46	6 12	9 14
Lundi	13	S. Anaclet, pape et martyr.	4 24	7 46	7 31	9 34
Mardi	14	S. Bonaventure, év. et doct.	4 25	7 45	8 54	9 51
Mercredi	15	S. Henri, empereur, confesseur.	4 26	7 44	10 07	10 16
Jeudi	16	Notre-Dame du Mont Carmel.	4 27	7 43	11 27	10 32
Vendredi	17	S. Alexis, confesseur.	4 28	7 42	S. 49	10 54
Samedi	18	S. Camille de Lellis, confesseur.	4 29	7 41	2 11	11 21
DIMAN	19	VIII *Pent.* S. Vincent de Paul, conf.	4 30	7 40	3 30	11 59
Lundi	20	S. Jérôme Emilien, confesseur.	4 31	7 39	4 45	MAT.
Mardi	21	Ste Praxède, vierge.	4 32	7 38	5 50	0 47
Mercredi	22	Ste Marie Madeleine, pénitente.	4 33	7 37	6 44	1 44
Jeudi	23	S. Apollinaire, évêque et martyr.	4 34	7 36	7 25	2 52
Vendredi	24	Ste Christine, vierge et martyre.	4 35	7 35	7 58	4 02
Samedi	25	S. Jacques le Majeur, apôtre.	4 36	7 34	8 19	5 16
DIMAN	26	IX *Pent.* Ste Anne, mère de la Ste V.	4 37	7 33	8 37	6 27
Lundi	27	S. Pantaléon, martyr.	4 38	7 32	8 51	7 39
Mardi	28	SS. Nazaire, Celse, Victor et Innocent	4 39	7 31	9 10	8 47
Mercredi	29	Ste Marthe, vierge.	4 40	7 30	9 24	9 47
Jeudi	30	SS. Abdon et Sennen, martyrs.	4 41	7 29	9 39	10 55
Vendredi	31	S. Ignace de Loyola, confesseur.	4 42	7 28	9 56	Soir.

TEMPÉRATURE.—Du 1er au 6, très chaud, pluie et orages; 7, beau temps; 8, frais; 9 ondées; 10 au 14, temps frais, pluvieux, variable; 15 au 17, orages locaux; 18 au 21, temps frais, pluvieux et couvert; du 22 au 27, grands vents, puis temps sombre; du 28 au 31, tonnerre, temps très chaud.

EPHEMERIDES.—JUILLET 1895.

1. A Montréal, inauguration solennelle du monument de Maisonneuve, sur la Place d'Armes.
3. Sur le côté nord-ouest du grand cône du Vésuve s'ouvre une bouche d'où jaillissent des laves qui descendent jusqu'à Atrio del Cavallo.
4. En Serbie, le cabinet Christitch donne sa démission.
6. Prorogation et dissolution du 13e parlement du règne de Victoria. Constitution du ministère Novakovitch en Serbie.
7. Incendie désastreux à Cornwall ; 50 maisons brûlées.
9. Collision épouvantable entre deux trains remplis de pèlerins en route pour Sainte-Anne de Beaupré, à Craig's Road, près de Lévis. 25 tués, 50 blessés.
10. Lettre du pape Léon XIII à l'épiscopat belge sur la question sociale.
11. On annonce que Don Nicolas Pierold a été élu président de la République du Pérou.
13. La chambre française vote un ordre du jour de blâme contre le conseil de l'ordre de la Légion d'Honneur pour n'avoir pas rayé de ses cadres M. Eiffel.
    A Cuba, le maréchal Martinez Campos est défait par les insurgés à Valenzuela.
14. Aux Etats-Unis un cyclone ravage Cherry Hill et Long Island ; des centaines de maisons sont détruites ; quatre morts, quarante blessés.
15. Stambouloff est assassiné à Sofia et meurt le 18.
16. En France, le Conseil de la Légion d'honneur donne sa démission qui est acceptée par le président de la République.
17. A Formose, les Japonais sont battus par les Pavillons Noirs à Tokoham.
21. Collision des deux vapeurs italiens "Ortigia" et "Maria Pia." Ce dernier est coulé à fond ; 144 noyés.
22. Un cyclone détruit presque entièrement Silver City, dans le Nouveau-Mexique. Une trentaine de personnes sont tuées.
26. Déraillement d'un train de pèlerins, à Plaintel, à 15 kilomètres de Saint-Brieuc, (France) ; 11 morts, 40 blessés.
27. Déraillement d'un train de soldats près de Hiroshima (Japon) ; 140 soldats sont précipités dans la mer et noyés.
    Ouverture à Londres du Congrès international de géographie.
30. Fin des élections législatives en Angleterre. La majorité libérale qui était de 40 voix en 1893 fait place à une majorité de 152 voix en faveur des Unionistes (union des conservateurs et des libéraux opposés au home rule pour l'Irlande).
31. Nouveau ministère au Chili, présidé par M. Recabarren.
    A Montréal, assassinat de Célina Consigny par Azarie Gauthier.
    Massacre des chrétiens à Kuchong (Chine)

Signe de la Vierge.

DERNIER QUARTIER, le 1er, à 1h. 39m. du soir.
NOUVELLE LUNE, le 9, à 0h. 7m. du matin.
PREMIER QUARTIER, le 15, à 2h. 7m. du soir.
PLEINE LUNE, le 23, à 2h. 09m. du matin.
DERNIER QUARTIER, le 31, à 6h. 00m.

Jours de la semaine		FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL Lev	SOLEIL Cou	LUNE Lev	LUNE Cou
			H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Samedi	1	S. Pierre aux Liens.	4 43	7 27	10 21	1 07
DIMAN	2	X *Pent.* Octave de Ste Anne,	4 45	7 26	10 53	2 13
Lundi	3	Invention de S. Etienne, 1er martyr.	4 46	7 25	11 32	3 16
Mardi	4	S. Dominique, confesseur.	4 47	7 24	MAT.	4 19
Mercredi	5	Notre-Dame des Neiges.	4 48	7 23	0 23	5 15
Jeudi	6	Transfiguration de N.-S. J.-C.	4 50	7 21	1 24	6 03
Vendredi	7	S. Gaétan, confesseur.	4 51	7 19	2 32	6 44
Samedi	8	SS. Cyriaque et ses comp., martyrs.	4 52	7 18	3 47	7 13
DIMAN	9	XI *Pent.* S. Alph. de Lig., ev. et doct.	4 53	7 16	5 09	7 37
Lundi	10	S. Laurent, martyr.	4 54	7 14	6 32	7 56
Mardi	11	Ste Philomène, vierge et martyre.	4 56	7 13	7 56	8 20
Mercredi	12	Ste Claire, vierge.	4 57	7 11	9 12	8 38
Jeudi	13	SS. Hippolyte et Cassien, martyrs.	4 58	7 09	10 36	8 59
Vendredi	14	*Jeûne.* Vigile de l'Assomption.	4 59	7 08	S.	9 24
Samedi	15	*Assomption de la B. V. Marie.*	5 00	7 07	1 20	10 00
DIMAN	16	XI *Pent.* S. Joachin, *Sol. de l'Assomp.*	5 02	7 06	2 35	10 44
Lundi	17	Octave de S. Laurent.	5 03	7 04	3 43	11 38
Mardi	18	S. Roch, confesseur.	5 04	7 02	4 39	MAT.
Mercredi	19	S. Louis, évêque et confesseur.	5 05	7 00	5 44	0 41
Jeudi	20	S. Bernard, abbé et docteur.	5 06	6 58	5 59	1 51
Vendredi	21	Ste Jeanne Françoise de Chantal, Vve.	5 08	6 56	6 25	3 01
Samedi	22	Oct. de l'Assomption.	5 09	6 54	6 39	4 13
DIMAN	23	XIII *Pent. côte. Le Cœur très pur de M.*	5 10	6 52	6 59	5 23
Lundi	24	S. Barthélemy, apôtre.	5 11	6 51	7 10	6 33
Mardi	25	S. Louis, roi de France, conf.	5 12	6 49	7 31	7 36
Mercredi	26	S. Zéphyrin, pape et martyr.	5 14	6 48	7 43	8 41
Jeudi	27	S. Joseph Calasanz, confesseur.	5 15	6 46	8 00	9 47
Vendredi	28	S. Augustin, évêque et confesseur.	5 16	6 44	8 23	10 53
Samedi	29	Décollation de saint Jean-Baptiste.	5 17	6 42	8 51	S.
DIMAN	30	XIV. *Pent.* Ste Rose de Lima, vierge.	5 18	6 41	9 26	1 04
Lundi	31	S. Raymond Nonnat, confesseur.	5 20	6 40	10 11	2 05

TEMPÉRATURE.—1er, variable ; 2 et 3, orage et pluie ; 4, temps frais ; 5, pluie ; 6 au 8, temps couvert, pluie ; 9 au 11, beau temps, tonnerre et orages ; 12 au 14, variable, pluvieux ; 15 tempêtes soudaines ; 16 au 22, beau temps clair ; 23 au 27, temps incertain, mais beau ; 28 à 31, variable et orageux.

EPHEMERIDES.—AOUT 1895.

1. Les ouvriers des verreries de Carmeaux (France) se mettent en grève.
3. Par suite de manque de pain, des troubles éclatent à Tabriz (Perse). Sanglantes collision.
5. Ouverture à Bordeaux, du 24e congrès pour l'avancement des sciences.
   Entrevue de l'empereur d'Autriche François-Joseph et du roi Charles de Roumanie à Ischl.
7. Un incendie dévore à Birioutch (Russie) cent quarante-deux maisons et une église.
9. On annonce de Guayaquil (Equateur) que les troupes révolutionnaires et libérales ont battu à San-Miquel le général Sarasti, chef de l'armée du gouvernement.
12. Ouverture du nouveau Parlement en Angleterre. M. Gully, bien que libéral, est élu speaker de la Chambre des Communes avec l'assentiment du ministère.
    Réunion à Bruxelles de la sixième conférence interparlementaire pour la paix et l'arbitrage.
13. Nicolas Pierola est élu président de la République du Pérou.
18. Pose de la première pierre du monument de Guillaume I, à Berlin, en présence de Guillaume II.
20. A Bâle, congrès international contre l'abus des boissons alcooliques.
    A Londres, congrès international des Sociétés coopératives.
21. A la chambre des communes, sir Charles Dilke demande l'évacuation de l'Egypte. Cette proposition est vivement combattue par l'explorateur Stanley et par M. Curzon, sous-secrétaire d'Etat aux affaires étrangères.
    La brigade française Voyron s'empare sans combat d'Andriba, (Madagascar), les Malgaches ayant pris la fuite.
22. Les navires de guerre anglais " Crescent," " Canada " et la " Magicienne " arrivent dans le port de Québec.
24. Une lettre explosive adressée au baron Alphonse de Rothschild blesse grièvement M. Jodkowitz, son secrétaire.
25. Congrès des catholiques allemands à Munich ; plus de trois mille congressistes présents.
26. Publication à Rio de Janeiro du traité de paix destiné à mettre fin à la guerre civile dans l'Etat de Rio Grande do Sul.
27. Le général insurgé Alfaro s'empare de Quito, capitale de l'Equateur, et occupe Cuença après une sanglante bataille.
28. Inauguration à Altorf, de la statue de Guillaume Tell, œuvre du sculpteur Kissling.
29. Li-Hung-Tchang, vice-roi du Petchili, est nommé chancelier de l'empire chinois et grand secrétaire du Conseil.
30. Le sénat belge vote la loi scolaire.

Signe de la Balance.

NOUVELLE LUNE, le 7, à 8h. 48m. du matin.
PREMIER QUARTIER, le 13, à 11h. 14m. du soir.
PLEINE LUNE, le 21, à 5h. 54m. du soir.
DERNIER QUARTIER, le 29, à 9h. 03m. du soir.

Jours de la semaine.		FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL Lev	SOLEIL Cou	LUNE Lev	LUNE Cou
			H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Mardi	1	S. Gilles, abbé.	5 21	6 39	11 05	3 03
Mercredi	2	S. Etienne, roi, confesseur.	5 22	6 37	MAT.	3 53
Jeudi	3	S. Mansuy, évêque et confesseur.	5 23	6 35	0 10	4 36
Vendredi	4	Ste Rose de Viterbe, vierge.	5 24	6 33	1 23	5 11
Samedi	5	S. Laurent Justinien, évêque et confes.	5 26	6 31	2 39	5 38
DIMAN	6	XV *Pentecôte.*	5 27	6 39	4 02	5 58
Lundi	7	Ste Reine, vierge et martyre.	5 28	6 27	5 28	6 18
Mardi	8	NATIVITÉ DE LA B. V. MARIE.	5 29	6 25	6 45	6 42
Mercredi	9	S. Pierre Claver, confesseur.	5 30	6 23	8 13	7 03
Jeudi	10	S. Nicolas de Tolentin, confesseur.	5 32	6 22	9 40	7 27
Vendredi	11	SS. Prote et Hyacinthe, martyrs.	5 33	6 20	11 03	7 59
Samedi	12	S. Léonce, martyr.	5 34	6 18	Soir.	8 41
DIMAN	13	XVI *Pent.* S. nom de Marie *S. de la N*	5 35	6 16	1 35	9 33
Lundi	14	Exaltation de la sainte Croix.	5 36	6 14	2 36	10 34
Mardi	15	Oct. de la Nativité de la B. V. Marie.	5 38	6 12	3 23	11 42
Mercredi	16	4 *Temps* (*J.*). SS. Corneille et Cyprien.	5 39	6 10	4 03	MAT.
Jeudi	17	Stigmates de S. François d'Assise.	5 40	6 08	4 28	0 51
Vendredi	18	4 *Temps* (*Jeûne*). S. Joseph de Cupert.	5 41	6 06	4 50	2 02
Samedi	19	4 *Temps* (*Jeûne*). SS. Janvier etc., m.	5 42	6 04	5 06	3 13
DIMAN	20	XVII *Pent. Les 7 Douleurs de la S. V.*	5 44	6 02	5 18	4 23
Lundi	21	S. Mathieu, apôtre et évangéliste.	5 45	6 00	5 39	5 30
Mardi	22	S. Thomas de Villeneuve, év. et conf.	5 46	5 58	5 52	6 29
Mercredi	23	S. Lin, pape et martyr.	5 47	5 56	6 08	7 36
Jeudi	24	Notre-Dame de la Merci.	5 48	5 54	6 27	8 43
Vendredi	25	S. Cléophas, martyr.	5 50	5 53	6 53	9 48
Samedi	26	S. Cyprien et Ste Justine, martyrs.	5 51	5 51	7 26	10 52
DIMAN	27	XVIII *Pentecôte.*	5 52	5 49	8 06	11 55
Lundi	28	S. Wenceslas, duc, martyr.	5 53	5 47	8 55	Soir.
Mardi	29	S. Michel, archange.	5 55	5 45	9 54	1 46
Mercredi	30	S. Jérôme, prêtre, conf. et docteur.	5 56	5 43	11 01	1 30

TEMPÉRATURE.—1er au 3, temps sec et doux, grand vent ; 4 grand vent, pluie ; 5, temps sombre ; 6 et 7, beau temps ; 8 au 12, grand vent et pluie ; 13 au 21, temps frais, mais agréable ; 22, temps sombre ; 23, beau et chaud ; 24, brume, pluie et vent ; 25 au 30, beau et doux, orages locaux.

EPHEMERIDES.—SEPTEMBRE 1885.

2. Grandes réjouissances, à Berlin et dans toute l'Allemagne à l'occasion du 25e anniversaire de la bataille de Sedan.
   Conférence bibliographique internationale, à Bruxelles.
   L'hon. J. C. Patterson est assermenté comme lieutenant-gouverneur de la province de Manitoba, en remplacement de l'hon. Dr Schultz.
   A Montréal, célébration de la fête du travail.
4. Une trombe cause de grands désastres et fait beaucoup de victimes à Kuchinstaw (Japon). Le choléra fait de nombreuses victimes au Japon, particulièrement à bord des navires de guerre français, allemands et italiens.
7. Ouverture du nouveau canal canadien du Sault Ste-Marie.
9. Commencement des maneuvres d'automne, à Stettin (Allemagne) en présence de l'empereur Guillaume II et de ses invités, l'empereur d'Autriche et le roi de Saxe.
12. Ouverture de l'exposition de Montréal.
    Le yacht américain "Defender" est vainqueur du yacht anglais "Walkyrie III", dans les célèbres courses nautiques pour la coupe américaine, à New York.
15. Mort de M. Hector Berthelot, journaliste humoristique.
    Combat de Tsmainondry, à Madagascar. Les Hovas battent en retraite.
19. Le général Metzinger enlève le passage des monts Ambohimena aux Hovas qui s'enfuient.
20. Célébration, à Rome, du vingt-cinquième anniversaire de l'entrée des troupes italiennes par la brèche de la porte Pia.
    A Montréal, cérémonies religieuses à la cathédrale pour protester contre la spoliation du Saint-Siège. Inauguration de la chapelle du Sacré-Cœur destinée à commémorer la part que le Canada français a prise à la défense du pouvoir temporel.
22. Le roi des Belges Léopold rend visite au président de la République française à Fontainebleau.
25. Au Brésil, la chambre des députés repousse la loi d'amnistie demandée par le gouvernement pour mettre fin à la révolte du Rio-Grande.
28. Mort du célèbre Louis Pasteur, chimiste français, universellement connu par sa découverte du traitement de la rage.
29. Arrivée à Québec du général Gascoigne, nouveau commandant des forces canadiennes.
29. A une brillante réception tenue au Vatican, le Pape déclare qu'il est inutile de parler d'une réconciliation avec l'Italie, tant que les droits de l'Eglise n'auront pas été restaurés.
30. Après une brillante action, le général Duchesne s'empare de Tananarive, capitale de Madagascar.

Signe du Scorpion.

Nouvelle Lune, le 6, à 5h. 23m. du soir.
Premier Quartier, le 13, à 9h. 52m. du matin.
Pleine Lune, le 21, à 11h. 22m. du matin.
Dernier Quartier, le 29, à 10h. 25m. du matin.

Jours de la semaine.		Fêtes religieuses.	Soleil Lev	Soleil Cou	Lune Lev	Lune Cou
			H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Jeudi	1	S. Remi, évêque et confesseur.	5 57	5 41	mat.	3 07
Vendredi	2	Les SS. Anges Gardiens.	5 59	5 39	0 15	3 38
Samedi	3	S. Gérard, abbé.	6 00	5 37	0 32	4 00
DIMAN	4	XIX *Pent.* Le S. Rosaire B.V. Marie.	6 01	5 35	2 55	4 18
Lundi	5	S. François d'Assise, conf. (du 4).	6 03	5 34	4 20	4 43
Mardi	6	S. Bruno, confesseur.	6 04	5 32	5 38	5 02
Mercredi	7	S. Marc, pape et confesseur.	6 05	5 30	7 07	5 25
Jeudi	8	Ste Brigitte, veuve.	6 06	5 28	8 36	5 56
Vendredi	9	SS. Denis, Rustique et Eleuthère, m.	6 08	5 26	10 02	6 34
Samedi	10	S. François de Borgia, confesseur.	6 09	5 25	11 19	7 24
DIMAN	11	XX *Pent. Mat. B. V. M., Sol. S. Michel.*	6 11	5 23	S. 33	8 23
Lundi	12	S. Wilfrid, évêque et confesseur.	6 12	5 21	1 20	9 32
Mardi	13	S. Edouard, roi, confesseur.	6 13	5 19	2 02	10 42
Mercredi	14	S. Calixte, pape et martyr.	6 15	5 17	2 32	11 53
Jeudi	15	Ste Thérèse, vierge	6 16	5 16	2 56	mat.
Vendredi	16	Ste Soline, vierge et martyre.	6 18	5 14	3 14	1 04
Samedi	17	Ste Hedwige, duchesse, veuve.	6 19	5 12	3 27	2 14
DIMAN	18	XXI *Pent.* S. Luc, évangéliste.	6 20	5 10	3 45	3 23
Lundi	19	S. Pierre d'Alcantara, confesseur.	6 21	5 08	4 01	4 19
Mardi	20	S. Jean Cantius, confesseur.	6 23	5 07	4 15	5 28
Mercredi	21	Stes Ursule et ses comp., vges et mart.	6 24	5 05	4 34	6 34
Jeudi	22	Ste Marie Salomé, veuve.	6 25	5 03	4 57	7 39
Vendredi	23	T. S. Rédempteur.	6 26	5 01	5 28	8 45
Samedi	24	S. Raphaël, archange.	6 28	5 00	6 05	9 47
DIMAN	25	XXII *Pent.* Patron. de la Ste Vierge.	6 29	4 58	6 51	10 46
Lundi	26	S. Evariste, pape et martyr.	6 31	4 57	7 47	11 42
Mardi	27	S. Florent, martyr.	6 32	4 55	8 49	Soir.
Mercredi	28	SS. Simon et Jude, apôtres.	6 33	4 53	9 58	1 06
Jeudi	29	S. Narcisse, évêque et confesseur.	6 35	4 52	11 11	1 37
Vendredi	30	S. Alphonse Rodriguez, confesseur.	6 36	4 50	mat.	2 03
Samedi	31	*Jeûne.* Vigile de la Toussaint.	6 38	4 49	0 29	2 22

Température.—1er et 2, temps sombre et nuageux; 3, frais; 4, pluvieux; 5, beau. 6 au 8, nuageux, variable; 9 et 10, pluie ou grésil; 11 au 14, brumeux, grands vents, pluie; 15 au 17, temps sombre et pluvieux; 18 et 19, temps orageux; 20 et 21, pluie et neige; 22 à 24, grésil ou neige probable; 25 au 28, temps doux et clair; 29 au 31, variable, grands vents; plus doux.

EPHEMERIDES.—OCTOBRE 1894.

8. Une explosion dans une caserne, à Granata (Nicaragua), cause la mort de 200 personnes et des dégats considérables dans la partie de la ville où la caserne est située.

10. Un ouragan, qui s'est abattu sur Terre-Neuve; fait environ 500 victimes.

13. Fin des élections législatives de Norvège. Les radicaux remportent un succès éclatant à Christiania.

14. Elections législatives en Belgique. Sont élus à la chambre des députés: 77 catholiques, 12 socialistes, 7 libéraux et radicaux; 58 ballottages.

21. Elections de ballottage en Belgique. La nouvelle chambre comprend 103 catholiques, 35 socialistes et 16 libéraux. Le Sénat comprend 51 catholiques et 35 libéraux.

23. Ouverture de la session des Chambres à Paris.

24. Le pape Léon XIII préside la conférence des patriarches orientaux réunis à Rome en vue d'opérer un rapprochement entre les églises.

Une armée japonaise entre en Manchourie; une seconde débarque près de Port Arthur.

25. Inauguration, à Philadelphie, de la statue du général Mac-Clelan, commandant en chef de l'armée du Nord pendant la guerre de Sécession.

On annonce du Japon qu'un tremblement de terre a détruit 3000 maisons et causé la mort de 260 personnes.

26. Le comte de Caprivi, chancelier de l'empire Allemand, et le comte d'Eulenbourg, président du ministère prussien donnent leur démission.

28. Elections provinciales en Belgique. La majorité des catholiques est renforcée dans six provinces.

On apprend qu'un tremblement de terre, dans la République Argentine a détruit des églises, des théâtres, de nombreuses maisons. On évalue à 2000 le nombre des morts.

30. Le prince Clovis de Hohenlohe est nommé chevalier de l'empire d'Allemagne, et M. de Kœller, ministre de l'intérieur en Prusse.

Le gouvernement de Manitoba, en réponse à la pétition de tout l'épiscopat catholique du Canada qui lui a été communiquée par le gouvernement fédéral, déclare qu'il ne permettra jamais le rétablissement des écoles séparées.

M. le juge Doherty rend son jugement dans la cause: *Canada-Revue* contre S. G. Mgr Fabre, archevêque de Montréal. Ce jugement savamment élaboré donne gain de cause à l'autorité ecclésiastique.

Mort de l'hon. **Honoré Mercier**, ancien premier ministre de la province de Québec.

Signe du Sagittaire.

NOUVELLE LUNE, le 5, à 2h. 32m. du matin.
PREMIER QUARTIER, le 12, à 0h. 45m. du matin.
PLEINE LUNE, le 20, à 5h. 30m. du matin.
DERNIER QUARTIER, le 24, à 2h. 23m. du soir.

Jours de la semaine.		FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL Lev	SOLEIL Cou	LUNE Lev	LUNE Cou
			H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
DIMAN	1	XXIII *Pentecôte.* TOUSSAINT	6 39	4 47	1 50	2 38
Lundi	2	*Commémoraison des Morts.*	6 41	4 46	3 06	3 05
Mardi	3	S. Hubert, évêque et confesseur.	6 42	4 44	4 32	3 24
Mercredi	4	S. Charles Borromée, évêque et conf.	6 44	4 43	6 00	3 50
Jeudi	5	S. Zacharie et Ste Elisabeth, parents	6 45	4 41	7 28	4 25
Vendredi	6	S. Léonard, confesseur. [de St J.-B.	6 47	4 40	8 52	5 11
Samedi	7	S. Engelbert, évêque et martyr.	6 48	4 39	10 07	6 07
DIMAN	8	XXIV *Pent.* Octave de la Toussaint.	6 50	4 38	11 10	7 15
Lundi	9	Déd. de la basilique de Latran.	6 51	4 37	11 56	8 26
Mardi	10	S. André Avellin, conf.	6 53	4 35	Soir.	9 40
Mercredi	11	S. Martin, évêque et confesseur.	6 54	4 34	1 00	10 53
Jeudi	12	S. Martin, pape et martyr.	6 55	4 33	1 18	MAT.
Vendredi	13	S. Didace, confesseur.	6 57	4 31	1 33	0 02
Samedi	14	S. Josaphat, évêque et martyr.	6 58	4 30	1 46	1 11
DIMAN	15	XXV *Pent. Pureté de la S. V.* (18 oct.)	7 00	4 29	2 08	2 13
Lundi	16	S. Stanislas Kostka, conf.	7 1	4 28	2 21	3 19
Mardi	17	S. Grégoire, le Thaumaturge, ev. et c.	7 2	4 27	2 38	4 24
Mercredi	18	Déd. des B. SS. Pierre et Paul.	7 3	4 26	3 00	5 31
Jeudi	19	Ste Elisabeth de Hongrie, veuve.	7 4	4 25	3 28	6 36
Vendredi	20	S. Félix de Valois, conf.	7 6	4 24	4 03	7 38
Samedi	21	Présentation de la bienh. V. Marie.	7 8	4 23	4 49	8 39
DIMAN	22	XXVI *Pent.* Ste Cécile, vierge et mar.	7 09	4 22	5 41	9 37
Lundi	23	S. Clément, pape et martyr.	7 10	4 22	6 43	10 26
Mardi	24	S. Jean de la Croix, conf.	7 12	4 21	7 50	11 05
Mercredi	25	Ste Catherine, vierge et martyre.	7 13	4 21	9 01	11 40
Jeudi	26	S Silvestre, abbé.	7 14	4 20	10 15	Soir.
Vendredi	27	S. Léonard de P.-Maurice, confesseur.	7 15	4 20	11 30	0 26
Samedi	28	S. Théodule, martyr.	7 16	4 19	MAT.	0 43
DIMAN	29	I *Avent.*	7 18	4 19	0 52	1 09
Lundi	30	S. André, apôtre.	7 19	4 18	2 05	1 26

TEMPÉRATURE.—1 et 2, temps beau et chaud; 3 nuageux, orage et tonnere; 4, beau temps; 5, rafales subites; 6, neige; 7 au 11, temps froid et fortes pluies; 12 et 13, tempêtes; 14, neige; 15 au 18, temps sombre et froid; 19 au 21, neige ou gelée, froid, grands vents; 22 et 23, temps orageux; 24 au 26, sombre et nuageux; 27, neige; 28 au 30, grand vent, ondées, temps plus doux.

EPHEMERIDES.—NOVEMBRE 1894.

1. Mort du Czar Alexandre III, à Livadia. Le Czarevitch Nicolas né le 18 mai 1868, devient empereur de Russie, sous le nom de Nicolas II. Il publie son premier manifeste de Livadia.
3. Le gouvernement hova rejette les demandes faites par la France au sujet de Madagascar.
   L'armée japonaise, sous les ordres du maréchal Yamagata, s'empare de Hong-Poang-Cheng. Les Chinois s'enfuient en laissant 55 canons.
6. Aux Etats-Unis, élections pour la chambre des représentants et les législatures d'Etats. Les républicains obtiennent une grande majorité.
13. M. Hanotaux, ministre des affaires étrangères en France, expose à la chambre des députés la question de Madagascar, et le ministre de la guerre dépose un projet de crédit de 65 millions de francs pour faire une expédition contre le gouvernement hova.
   En Belgique, élections sénatoriales par les conseils provinciaux. Le sénat se compose maintenant de 71 catholiques, 29 libéraux et 2 socialistes.
15. On annonce que des tremblements de terre se sont produits le long de la côte du Pacifique, au sud du Chili. On évalue à une centaine le nombre des morts.
   Le Dr Prudente de Moraès prend possession des pouvoirs présidentiels au Mexique.
16. Tremblement de terre en Sicile, particulièrement dans la province de Messine et en Calabre. Graves dégats.
17. Fin de la Conférence, à Rome, des patriarches orientaux.
19. Obsèques solennelles du Czar Alexandre III à Saint-Pétersbourg.
21. Nouvelle secousse de tremblement de terre en Calabre et en Sicile.
   Prise de Port Arthur par les Japonais.
   Exécution, a Barcelone, de l'anarchiste Salvador.
22. Le capitaine français Romani, inculpé d'espionnage, est condamné à San Remo (Italie) à 14 mois de prison et à 1,200 frs d'amende.
23. Mort de M. Claudio-Jannet, illustre économiste français.
25. Mort de M. Victor Duruy, ancien ministre de l'instruction publique en France, auteur d'un grand nombre d'ouvrages classiques.
26. Après des débats qui durent une semaine, la chambre des députés française vote les crédits demandés par le gouvernement pour une expédition à Madagascar.
   Mariage à Saint-Pétersbourg, du czar Nicolas II et de la princesse Alice de Hesse, qui prend le nom d'Alexandra-Fedorovna.
27. Manifeste du Czar Nicolas II, accordant des allègements aux classes qui se livrent à l'agriculture.
   Tremblement de terre dans la République Argentine. Les villes de Rioja et de San-Juan sont détruites.

Signe du Capricorne

Nouvelle Lune, le 4, à 0h. 56m. du soir.
Premier Quartier, le 11, à 7h. 34m. du soir.
Pleine Lune, le 19, à 11h. 10m. du soir.
Dernier Quartier, le 27, à 7h. 13m. du matin.

Jours de la semaine.		Fêtes religieuses.	Soleil Lev	Soleil Cou	Lune Lev	Lune Cou
			H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Mardi	1	S. Eloi, évêque et confesseur.	7 20	4 18	3 29	1 48
Mercredi	2	*Jeûne.* Ste Bibiane, vierge et martyre.	7 21	4 18	4 55	2 17
Jeudi	3	S. François Xavier, confesseur.	7 22	4 17	6 19	2 56
Vendredi	4	*Jeûne.* S. Pierre Chrysologue, év. et d.	7 23	4 16	7 39	3 47
Samedi	5	S. Sabas, abbé.	7 24	4 16	8 50	4 51
DIMAN	6	II *Avent.*	7 25	4 15	9 44	6 03
Lundi	7	S. Ambroise, évêque et docteur.	7 27	4 15	10 30	7 18
Mardi	8	IMMAC. CONCEPTION (d'obligat.)	7 28	4 14	10 59	8 34
Mercredi	9	*Jeûne.* Ste Léocadie, vierge et martyre.	7 29	4 14	11 24	9 48
Jeudi	10	Notre-Dame de Lorette.	7 30	4 15	11 39	10 57
Vendredi	11	*Jeûne.* S. Damase, pape et confesseur.	7 31	4 15	11 53	MAT.
Samedi	12	S. Constant, martyr.	7 33	4 15	Soir.	0 05
DIMAN	13	III *Avent.*	7 34	4 16	0 27	1 09
Lundi	14	S. Nicaise, évêque et martyr.	7 35	4 16	0 43	2 13
Mardi	15	S. Valérien, évêque et martyr.	7 36	4 17	1 03	3 19
Mercredi	16	4 *Temps* (*Jeûne*). S. Eusèbe, évêq. et m.	7 37	4 17	1 30	4 24
Jeudi	17	S. Lazare, évêque et confesseur.	7 38	4 18	2 03	5 28
Vendredi	18	4 *Temps* (*Jeûne*). Expect. de la Ste Vge.	7 39	4 18	2 45	6 30
Samedi	19	4 *Temps* (*Jeûne*). S. Timoléon, martyr.	7 40	4 19	3 35	7 29
DIMAN	20	IV *Avent.*	7 40	4 29	4 35	8 21
Lundi	21	S. Thomas, apôtre.	7 41	4 20	5 42	9 04
Mardi	22	S. Flavien, martyr.	7 41	4 20	6 51	9 41
Mercredi	23	*Jeûne.* S. Anthime, martyr.	7 42	4 21	8 04	10 11
Jeudi	24	*Jeûne.* Ste Emilienne, vierge.	7 42	4 21	9 50	10 31
Vendredi	25	NOEL (d'obligation).	7 43	4 22	10 39	10 50
Samedi	26	S. Etienne, premier martyr.	7 43	4 23	11 49	11 13
DIMAN	27	S. Jean, apôtre et évangéliste.	7 43	4 24	MAT.	11 31
Lundi	28	Les SS. Innocents, martyrs.	7 43	4 24	1 11	11 50
Mardi	29	S. Thomas de Cantorbéry, év. et mart.	7 42	4 25	2 34	Soir.
Mercredi	30	Ste Barbe, vierge et martyre.	7 42	4 26	3 56	0 49
Jeudi	31	S. Sylvestre, pape et confesseur.	7 42	4 26	5 16	1 35

Température.—1er et 2, grands vents et neige; 3, variable; 4, vent froid; 5, neige; 6, variable; 7 au 9, pluie ou grésil; tempête; 10 au 14, grand vent, temps clair et doux; 15 beau temps; 17, temps clair; 18, variable; 19 et 20, temps doux; 21, pluie; 22 et 23, temps clair et froid; 24, tempête; 25 temps doux; 26 et 27, forte gelée; 28 au 29, grands vents; 30 et 31, temps sombre et nuageux.

EPHEMERIDES.—DECEMBRE 1894.

3. Message du président des Etats-Unis, M. Cleveland. Il déclare que les nouveaux tarifs douaniers apportent une amélioration à la situation faite par le bill Mackinley et annonce qu'il est tout disposé à une intervention amicale pour mettre fin à la guerre sino-japonaise.

6. Publication, à Rome, de la constitution apostolique *Orientalium dignitas ecclesiarum*, de Léon XIII, ayant pour but la protection et la conservation des centumes des Eglises orientales.
M. Henri Houssaye est élu membre de l'académie française en remplacement de M. Leconte de Lisle.

7. Au château de la Chesnaye (Indre, France), mort de M. Ferdinand de Lesseps, rendu fameux par le percement de l'isthme de Suez et à jamais déshonoré par les turpitudes qui ont accompagné la nouvelle entreprise lancée par lui pour le percement de l'isthme de Panama.

8. Un incendie, attribué à la malveillance, détruit 150 maisons dans le quartier de Bel-Air à Port-au-Prince (Haïti).

12. Au château royal de Windsor (Angleterre), mort de Sir John-Sparrow-David Thompson, premier ministre du Canada, né à Halifax en 1844, membre du conseil privé de la Reine. M. Mackenzie Bowell succède à Sir John Thompson.
Des troupes françaises occupent Tamatave.

13. En Suisse, M. Zemp est élu président de la Confédération pour 1895, et M. Lachenal, vice-président.
Un nouveau ministère est formé à Terre-Neuve, sous la présidence de M. Greene.

15. Publication, en Italie, des documents présentés par M. Gioletti sur sur la Banque romaine. Le jour même, un décret signé par le roi, sur la demande de M. Crispi, proroge indéfiniment la session du Parlement.

18. En France, M. Henri Brisson est élu, en remplacement de M. Burdeau, décédé, président de la chambre des députés.

19. Les Chinois, après avoir repoussé quatre assauts, sont battus par les Japonais à Kyamwatzoï.

20. M. Wekerlé, président du ministère Hongrois, donne sa démission.

21. Emeute à Lima (Pérou). Nombreux tués et blessés.

22. Le capitaine Alfred Dreyfus, juif, est condamné par le conseil de guerre de Paris, pour crime de haute trahison, à la déportation à vie dans une enceinte fortifiée et à la dégradation militaire.
En Bulgarie, M. Stoïlof constitue un nouveau ministère.

27. A Arco (Tyrol) Mort de François II, ancien roi des Deux-Siciles né à Naples le 16 janvier 1836, monté sur le trône en 1859 et détrôné en 1861.

PAPE ACTUELLEMENT REGNANT.

Sa Sainteté le Pape Léon XIII (Vincent Joachim Pecci), 258e successeur de saint Pierre, né à Carpineto (Italie), le 2 mars 1810, élu le 20 février 1878, couronné le 3 mars suivant.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE DE QUÉBEC.

ARCHIDIOCÈSE DE QUÉBEC.

Archevêque.— Son Eminence le Cardinal Elzéar-Alexandre Taschereau, né à Ste-Marie de la Beauce le 17 février 1820, sacré évêque le 19 mars 1871, créé cardinal le 7 juin 1886.

Coadjuteur.—Mgr Louis Nazaire Bégin, archevêque de Cyrène, né à la Pointe-Lévis le 10 janvier 1840, sacré évêque de Chicoutimi le 28 octobre 1888, nommé archevêque de Cyrène et coadjuteur de Québec le 22 décembre 1891 ; nommé administrateur du diocèse le 3 septembre 1894.

Secrétaire : Rév. B.-Ph. Garneau.

DIOCÈSE DES TROIS-RIVIÈRES.

Évêque.—Mgr Louis-François Laflèche, né à Ste-Anne de la Pérade, le 4 septembre 1818, sacré évêque le 25 février 1867.

Chancelier : Rév. J. H. F. Béland.

DIOCÈSE DE RIMOUSKI.

Évêque.—Mgr André-Albert Blais, né à St-Valier le 26 août 1842, sacré évêque le 28 mai 1890, évêque de Rimouski le 6 février 1891.

DIOCÈSE DE CHICOUTIMI.

Évêque.—Mgr Michel-Thomas Labrecque, né à Saint-Anselme le 20 décembre 1849, sacré évêque le 22 mai 1892. (1)

Secrétaire : Rév. F. X. Eug. Frénette.

DIOCÈSE DE NICOLET.

Évêque.—Mgr Elphège Gravel, né à St-Antoine de Chambly le 12 octobre 1838, sacré évêque le 2 août 1885.

Secrétaire : Rév. L. V. Thibaudier.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE DE MONTRÉAL.

ARCHIDIOCÈSE DE MONTRÉAL.

Archevêque.—Mgr Edouard-Charles Fabre, né à Montréal le 28 février 1827, sacré évêque le 1er mai 1873, évêque de Montréal, le 11 mai 1876, premier archevêque de Montréal, le 8 juin 1886.

Chancelier : Rév. A. Archambeault.

---

(1) Mgr Labrecque est en même temps administrateur de la préfecture apostolique du Golfe Saint-Laurent.

DIOCÈSE DE SAINT-HYACINTHE.

Évêque.—Mgr Louis Zéphirin-Moreau, né à Bécancour le 1er avril 1824, sacré évêque le 16 janvier 1876.

Coadjuteur.—Mgr Maxime Decelles, né à Saint-Damase le 30 avril 1849, évêque titulaire de Druzipara, sacré le 9 mars 1893.

Secrétaire: Rév. P. Z. Decelles.

DIOCÈSE DE SHERBROOKE.

Évêque.—Mgr Paul-Stanislas La Rocque, né à Ste-Marie de Monnoir le 28 octobre 1846; ordonné prêtre le 9 mai 1869; préconisé évêque de Sherbrooke le 30 septembre 1893.

Secrétaire: Rév. Eug. St-Jean.

DIOCÈSE DE VALLEYFIELD.

Évêque.—Mgr Joseph Médard-Emard, né à St-Constant de Laprairie le 31 mars 1853, ordonné prêtre le 10 juin 1876, sacré évêque (1er évêque) le 9 juin 1892.

Secrétaire: Rév. J. C. Allard.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE D'OTTAWA.

ARCHIDIOCÈSE D'OTTAWA.

Archevêque. — Mgr Joseph-Thomas Duhamel, né à Contrecœur le 6 novembre 1841, sacré évêque le 28 octobre 1874; élu archevêque le 3 juin 1886.

Secrétaire: Rév. J. C. W. Deguire.

VICARIAT APOSTOLIQUE DE PONTIAC.

Vicaire apostolique.—Mgr Narcisse-Zéphirin Lorrain, né à St-Martin (Ile Jésus), le 13 juin 1842, sacré évêque de Cythère le 21 septembre 1882. Résidence: Pembroke, Ont

Secrétaire: Rév. John P. Donovan.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE DE TORONTO.

ARCHIDIOCÈSE DE TORONTO.

Archevêque.—Mgr John Walsh, né à Mooncoin (Irlande), le 24 mai 1830; sacré évêque de Sandwich, plus tard London, le 10 novembre 1867; nommé archevêque de Toronto le 25 juillet 1889.

Secrétaire: Rév. James Walsh, St. John's Grove, Toronto.

DIOCÈSE D'HAMILTON.

Évêque. — Mgr Thomas-Joseph Dowling, né à Limerick (Irlande), en 1840, sacré évêque le 1er mai 1887.

Chancelier: Rév. J. H. Côté.

DIOCÈSE DE LONDON.

Évêque.—Mgr Denis O'Connor, sacré évêque le 19 octobre 1890.

Secrétaire: Rév. T. Noonan.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE DE KINGSTON.

ARCHIDIOCÈSE DE KINGSTON.

Archevêque.—Mgr James Vincent Cleary, né à Dungarvan (Irlande), le 18 septembre 1828, sacré évêque le 21 nov. 1880 ; nommé archevêque le 23 juillet 1889.
Secrétaire: Rév. Thomas A. Kelly.

DIOCÈSE DE PETERBORO.

Évêque.— Mgr Richard A. O'Connor, né en Irlande en 1838, sacré évêque le 1er mai 1889.
Secrétaire: Rév. D. J. Scollard.

DIOCÈSE D'ALEXANDRIA.

Évêque.—Mgr Alexander MacDonell, sacré évêque le 28 octobre 1890.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE D'HALIFAX.

ARCHIDIOCÈSE D'HALIFAX.

Archevêque.—Mgr Cornelius O'Brien, né à New-Glasgow (île du Prince Édouard), le 4 mai 1843, sacré évêque le 21 janvier 1883.
Secrétaire:

DIOCÈSE D'ANTIGONISH.

Évêque.—Mgr John Cameron, né à Antigonish le 16 février 1827, sacré évêque le 22 mai 1870 ; évêque d'Antigonish le 23 août 1886.
Secrétaire: Rév. A. Thompson.

DIOCÈSE DE ST-JEAN.

Évêque.—Mgr John Sweeny, né à Clones (Irlande), en mai 1821, sacré évêque le 15 avril 1860.
Secrétaire: Rév. J. J. Walsh.

DIOCÈSE DE CHATHAM.

Évêque.—Mgr James Rogers, né à Mount-Charles (Irlande), le 4 juillet 1826, sacré évêque le 15 août 1860.
Secrétaire: Rév. J. S. Knight.

DIOCÈSE DE CHARLOTTETOWN.

Évêque.—Mgr James-Charles McDonald, sacré évêque le 28 août 1890, évêque de Charlottetown le 1er mai 1891.
Secrétaire: Rév. R. J. McDonald.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE DE SAINT-BONIFACE.

ARCHIDIOCÈSE DE ST-BONIFACE.

Archevêque.—Mgr Louis-Philippe Adélard Langevin, O. M. I., né à St-Isidore le 23 août 1855 ; ordonné le 30 juillet 1882, sacré archevêque de St-Boniface le 19 mars 1895.
Secrétaire: Rév. J. Allard, O. M. I.

DIOCÈSE DE ST-ALBERT.

Évêque.—Mgr Vital-Justin Grandin, né à St-Pierre-la-Cour (France) le 3 février 1829, sacré évêque le 30 novembre 1859, évêque de St-Albert le 22 septembre 1871.

DIOCÈSE DE NEW-WESTMINSTER.

Évêque.—Mgr Paul Durieu, né à St-Paul-de-Mons (France), le 4 décembre 1830, sacré évêque titulaire de Marcopolis le 24 octobre 1875; nommé évêque de New-Westminster le 2 septembre 1890.

VICARIAT APOSTOLIQUE D'ATHABASKA-MACKENZIE.

Évêque.—Mgr Emile Grouard, né à Brûlon, Mans., le 2 février 1840, sacré évêque titulaire d'Ibora, le 1er août 1891.

Évêque auxiliaire.—Mgr Isidore Clut, né le 11 février 1832, à Saint-Rambert, Valence (France), sacré évêque titulaire d'Arindèle le 15 août 1867.

VICARIAT APOSTOLIQUE DE LA SASKATCHEWAN.

Évêque.—Mgr Albert Pascal, sacré évêque dans la cathédrale de Viviers, France, le 28 juin 1891.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE D'ORÉGON (E. U.)

DIOCÈSE DE L'ILE VANCOUVER.

Évêque.—Mgr J.-N. Lemmens, né en Hollande le 3 juin 1850, sacré évêque le 5 août 1888.

Chez la concierge :

—Moi, voyez-vous, madame Grabou, je suis bien contente de ma petite.

—Pour ça, madame Pitoi, vous avez bien raison.

—Elle est d'une propreté extraordinaire ; tellement qu'à l'école elle emprunte toujours le mouchoir de sa petite amie pour ne pas salir le sien.

Au théâtre. On joue *Britannicus.*

Un ami de l'acteur qui joue le rôle du jeune prince se présente chez le concierge.

—X... est-il sorti ?

—Non, monsieur. A l'heure qu'il est, il doit être encore en scène.

—Voici ma carte. Veuillez le prier de me rejoindre au café d'en face, aussitôt qu'il sera mort.

—Tu as l'air tout triste.

—Mon oncle vient de mourir aliéné.

—Mais alors...

Hélas ! ses biens l'étaient aussi.

GOUVERNEMENT DU CANADA.

Siège du gouvernement, Ottawa.

Gouverneur général.

(*Traitement:* £10,000 sterling, ou $48,666.)

Son Excellence le très honorable Sir John Campbell Hamilton Gordon, comte d'Aberdeen, etc., etc.

Conseil privé de Sa Majesté pour le Canada.

(*Traitements:* Premier ministre, $8,000; chacun des autres ministres, $7,000.)

Premier ministre, Président du conseil.—L'hon Sir Mackenzie Bowell, K. C. M. G
Maître général des postes.—L'hon. sir A P. Caron, K. C. M. G. Q. C.
Ministre de la marine et des pêcheries.—L'hon John Costigan.
Ministres sans portefeuille.— L'hon. sir Frank Smith, K C. M. G.
Ministre des finances.—L'hon. George Eulas Foster, D. C. L.
Ministre de la justice L'hon sir Chs H. Tupper, K.C.M.G.L.L.B.Q.C.
Ministre des chemins de fer et canaux.—L'hon. John G Haggart.
Ministre des travaux publics —L'hon J A. Ouimet, L.L.B.Q.C.
Ministre de l'intérieur et surintendant des affaires des sauvages.—L'hon Thomas Mayne Daly, Q. C.
Ministre de l'industrie et du commerce.—L'hon W B. Ives, Q.C.
Ministre de la milice et de la défense.— L'hon A. R. Dickey, Q.C.
Secrétaire d'Etat.—L'hon W. H. Montague, M.D.
Ministre sans portefeuille.—L'hon Donald Ferguson.
Greffier du Conseil privé.—M. John J. McGee.

Membres du Sénat du Canada.

(*Traitements:* Président, $4,000; chaque sénateur, $1,000.)

Président: L'hon. John J. Ross.

QUÉBEC.

Les honorables

Angers, A. R., Ottawa.
Armand, J F. Rivière-des-Prairies.
Bellerose, J. H., St-Vincent-de-Paul.
Bolduc, J., St-Victor de Tring.
Boucherville, C E. B. de, Boucherville.
Cochrane, M. H., Compton.
DeBlois, P A., Québec
Desjardins, A., Montréal.
Drummond, G. A., Montréal.
Guévremont, J. B., Sorel.
Landry, A. C. P. R., Mastaï.
Murphy, E., Montréal.
Masson, L. F. R., Terrebonne.
Montplaisir, H., Cap de la Madeleine.
Ogilvie, A. W., Montréal.
Pelletier, C. A. P., Québec.
Price, E. J., Québec.
Robitaille, Théodore, New Carlisle.
Ross, J. J., Ste-Anne de la Pérade.
Thibaudeau, J. R., Montréal.

ONTARIO.

Les honorables

Allan, G. W. P. C., Toronto.
Bowell, Mackenzie, Ottawa.
Casgrain, Chs E., Windsor.
Clemow, F, Ottawa.
Dobson, John, Lindsay.
Ferguson, John, Niagara Falls.
Gowan, J R., C. M. C., Barrie.
McCallum, Lachlan, Stromness.
McKindsey, George C., Milton.
McLaren, P Perth, Ont.
McMillan, Donald, Alexandria.
Macpherson, Sir D. L., Toronto.
MacInnes, Donald, Hamilton.
Merner, Sam., New Hamburg.
O'Donohoe, John, Toronto.
Read, Robert, Belleville.
Reesor, David, Yorkville.
Sanford, W. E., Hamilton.
Scott, R. W., Ottawa.
Smith, sir Frank, Toronto.
Sullivan, M., Kingston.
Vidal, Alex., Sarnia.

NOUVELLE-ÉCOSSE.

Les honorables

Almon, W J., Halifax.
Dickey, R B., Amherst.
Kaulbach, H. A N, Lunenburg.
McDonald, W., Little Glace Bay.
McKay, Th:, Truro.
Macfarlane, A., Wallace.
Miller, W P. C., Arichat.
Power, L. G., Halifax.
Primrose, C., Pictou.

NOUVEAU-BRUNSWICK.

Les honorables

Dever, James, St-Jean.
Lewin, J D., St-Jean.
McClelan, A. R., Riverside.
Poirier, Pascal, Shédiac.
Snowball, J. B., Chatham.
Wark, David, Fredericton.
Wood Josiah, Sackville.

ILE DU PRINCE-EDOUARD.

Les honorables

Macdonald, A. A., Charlottetown.
S. Prowse., Murray Harbour.
D. Ferguson, Marshfield.
J. O. Arsenault, Abrams Village.

COLOMBIE ANGLAISE.

Les honorables

Macdonald, W. J., Victoria.
McInnes, T. R., Victoria.
Reid, James, Quesnelle.

MANITOBA.

Les honorables

Bernier, T. A., St-Boniface.
Boulton, C. A., Shellmouth.
Kirchhoffer, J. N., Brandon.
Sutherland, J., Winnipeg.

TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Lougheed, J. A., Calgary.
Perley, W. D., Wolseley.

Greffier du Sénat:—Edouard J. Langevin.

Membres de la Chambre des Communes du Canada.

(*Traitements:* Orateur, $4,000; chaque député, $1,000.)

Orateur: L'HON. PETER WHITE.

QUÉBEC.

COMTÉS.	DÉPUTÉS.	RÉSIDENCE.
Argenteuil	T. Christie	Lachute.
Bagot	Flavien Dupont	St-Liboire.
Beauce	Jos. Godbout	S. François (Beauce)
Beauharnois	G. H. Bergeron	Montréal.
Bellechasse	G. Amyot	Québec.
Berthier	C. Beausoleil	Montréal.
Bonaventure	W. L. B. Fauvel	Paspébiac.
Brome	E. A. Dyer	Sutton.
Chambly	R. Préfontaine	Montréal.
Champlain	O. Carignan	Trois-Rivières.
Charlevoix	H. Simard	Murray Bay.
Châteauguay	J. P. Brown	St-Chrysostome.
Chicoutimi et Saguenay	L. G. Belley	Chicoutimi.
Compton	Rufus H. Pope	Cookshire.
Deux-Montagnes	Jos. Girouard	St-Benoît
Dorchester	C. E. Vaillancourt	St-Anselme.
Drum. et Arthabaska	J. Lavergne	Arthabaskaville.
Gaspé	L. Z. Joncas	Québec.
Hochelaga	Dr S. Lachapelle	Ville St-Henri.
Huntingdon	Julius Scriver	Hemmingford.
Iberville	François Béchard	Mount Johnson.
Jacques-Cartier		
Joliette	U. Lippé	St-Jean de Matha.
Kamouraska	H. G. Carroll	Québec.
Laprairie	L. C. Pelletier	Montréal.
L'Assomption	Horm. Jeannotte	Montréal.
Laval	L'hon. J. Ald. Ouimet	Ottawa.
Lévis	P. M. Guay	Etchemin.
L'Islet	J. Israël Tarte	Montréal.
Lotbinière	C. I. Rinfret	Ste-Croix,
Maskinongé	J. H. Legris	Louiseville.
Mégantic	L. J. Côté *alias* Fréchette	St-Ferdinand.
Missisquoi	G. B. Baker	Sweetsburg.
Montcalm	L. E. Dugas	Montcalm.
Montmagny	P. A. Choquette	Montmagny.
Montmorency	Arthur J. Turcotte	Québec.
Montréal Centre	L'hon. J. J. Curran	Ottawa.
" Est	A. T. Lépine	Montréal.
" Ouest	Sir Donald A. Smith	Montréal.

COMTÉS.	DÉPUTÉS.	RÉSIDENCE.
Napierville	D. Monet	St-Remi.
Nicolet	J. H. Leduc	St-Léonard d'Aston.
Ottawa (comté)	C. R. Devlin	Aylmer.
Pontiac	John Bryson	Fort Coulonge.
Portneuf	A. Delisle	Québec.
Québec Centre	L'hon. F. Langelier	Québec.
" Est	L'hon. W. Laurier	Arthabaskaville.
" Ouest		
Québec (comté)	J. J. T. Frémont	Québec.
Richelieu	A. A. Bruneau	Sorel.
Richmond et Wolfe	C. C. Cleveland	Danville.
Rimouski	L'hon. sir A. P. Caron	Ottawa.
Rouville	L. P. Brodeur	Montréal.
St-Hyacinthe	M. E. Bernier	St-Hyacinthe.
St-Jean	Frs Bourassa	St-Valentin.
St-Maurice	F. S. L. Desaulniers	Yamachiche.
Shéfford	J. R. Sanborn	South Roxton.
Sherbrooke	L'hon. W. B. Ives	Ottawa.
Soulanges	J. W. Bain	St-Polycarpe.
Stanstead	T. B. Rider	Fitch Bay.
Témiscouata	P. E. Grandbois	Riv. du Loup(en bas)
Terrebonne	P. Leclair	Montréal.
Trois-Rivières	L'hon. sir Hr. L. Langevin.	Québec.
Vaudreuil	H. S. Harwood	Vaudreuil.
Verchères	C. A. Geoffrion	Montréal.
Yamaska	R. M. S. Mignault	Yamaska.

ONTARIO.

Addington	G. W. Dawson	Plevna.
Algoma	G. H., Macdonell	Port Arthur
Bothwell	L'hon. David Mills	London.
Brant, N.	James Somerville	Dundas.
Brant, S.	William Paterson	Brantford.
Brockville	L'hon. John Fisher Wood	Ottawa.
Bruce, E.	H. Cargill	Cargill
Bruce, N.	Alexander McNeill	Wiarton.
Bruce, O.	James Rowand	Dunblane.
Cardwell	R. S. White	Montréal.
Carleton	W. T. Hodgins	Hazeldean
Cornwall et Stormont	D. Bergin	Cornwall.
Dundas	Hugo H. Ross	Iroquois.

COMTÉS.	DÉPUTÉS.	RÉSIDENCE.
Durham Est	T. D. Craig	Port Hope.
Durham Ouest	R. Beith	Bowmanville.
Elgin Est	A. B. Ingram	St. Thomas.
Elgin Ouest	George Elliott Casey	Fingal.
Essex Nord	W. McGregor	Windsor.
Essex Sud	H. W. Allan	Essex Centre.
Frontenac	H. A. Calvin	Garden Island.
Glengarry	R. R. McLennan	Alexandria.
Grenville Sud	J. D. Reid	Cardinal.
Grey Est	Thomas S. Sproule	Markdale.
Grey Nord	James Masson	Owen Sound.
Grey Sud	Geo. Landerkin	Hanover.
Haldimand	L'hon. W. H. Montague	Ottawa.
Halton	D. Henderson	Acton.
Hamilton	S. S. Ryckman	Hamilton.
	Alex. McKay	Hamilton.
Hastings Est	W. B. Northrup	Belleville.
Hastings Nord	A. W. Carscallen	Marmora.
Hastings Ouest	Henry Corby	Belleville.
Huron Est	Peter Macdonald	Wingham.
Huron Ouest		
Huron Sud	John McMillan	Constance.
Kent	Archibald Campbell	Toronto Junction.
Kingston	J. H. Metcalfe	Kingston.
Lambton Est	Geo. Moncrieff	Petrolea.
Lambton Ouest	J. F. Lister	Sarnia.
Lanark Nord	B. Rosamond	Almonte.
Lanark Sud	L'hon. J. G. Haggart	Ottawa.
Leeds & Grenville	C. Frederick Ferguson	Kemptville.
Leeds Sud	George Taylor	Gananoque.
Lennox	U. Wilson	Napanee.
Lincoln et Niagara	William Gibson	Beamsville.
London	L'hon. Sir John Carling	London.
Middlesex Est	J. H. Marshall	London.
Middlesex Nord	W. H. Hutchins	Parkhill.
Middlesex Ouest	W. F. Roome	London.
Middlesex Sud	R. Boston	Ferguson.
Monck	A. Boyle	Dunnville.
Muskoka	Wm. Edward O'Brien	Shanty Bay.
Norfolk Nord	John Charlton	Lynedoch.
Norfolk Sud	David Tisdale	Simcoe.
Northumberland Est	Edw. Cochrane	Edville.
Northumberland Ouest	G. Guillet	Cobourg.
Ontario Nord	Frank Madill	Beaverton.
Ontario Ouest	J. D. Edgar	Toronto.
Ontario Sud	W. Smith	Columbus

COMTÉS.	DÉPUTÉS.	RÉSIDENCE.
Ottawa (cité)	Sir Jas. Grant H. Robillard	Ottawa.
Oxford Nord	James Sutherland	Woodstock.
Oxford Sud	L'hon. sir R. J. Cartwright	Kingston.
Peel	J. Featherston	Streetsville.
Perth Nord	J. N. Grieve	Millbank.
Perth Sud	W. Pridham	Russeldale
Peterborough Est	John Burnham	Ashburnham.
Peterborough Ouest	James Stevenson	Peterborough.
Prescott	Isidore Proulx	Plantagenet.
Prince Edward	A. C. Miller	Picton.
Renfrew Nord	L'hon. Peter White	Pembroke.
Renfrew Sud	John Ferguson	Admaston.
Russell	W. C. Edwards	Rockland.
Simcoe Est	W. H. Bennett	Midland.
Simcoe Nord	Dalton McCarthy	Toronto.
Simcoe Sud	Richard Tyrwhitt	Bradford.
Toronto Centre	G. R. R. Cockburn	Toronto.
Toronto Est	E. Coatsworth, jun	Toronto.
Toronto Ouest	F. C. Denison	Toronto.
Victoria Nord	S. Hughes	Lindsay.
Victoria Sud	Chas Fairbairn	Bobcaygeon.
Waterloo Nord	I. E. Bowman	Waterloo.
Waterloo Sud	James Livingston	Baden.
Welland	James A. Lowell	Niagara Falls, South
Wellington Centre	Andrew Semple	Fergus.
Wellington Nord	James McMullen	Mount Forest.
Wellington Sud	James Innes	Guelph.
Wentworth Nord	Th. Bain	Dundas.
Wentworth Sud	F. M. Carpenter	Stony Creek.
York Est	W. F. Maclean	Toronto.
York Nord	William Mulock	Toronto.
York Ouest	L'hon. N. Clarke Wallace	Ottawa.

NOUVELLE-ÉCOSSE.

Annapolis	J. B. Mills	Annapolis.
Antigonish	C. F. McIsaac	Antigonish.
Cap-Breton	David McKeen H. F. McDougall	Little Glace Bay Christmas Ild.
Colchester	W. A. Patterson	Tatamagouche.
Cumberland	Hon. Arthur R. Dickey	Ottawa.
Digby	E. C. Bowers	Westport.

COMTÉS.	DÉPUTÉS.	RÉSIDENCE.
Guysborough	Duncan C. Fraser	New Glasgow.
Halifax	Th. E. Kenny	Halifax.
	J. Fitz-William Stairs	"
Hants	Alfred Putnam	Maitland.
Inverness	Hugh Cameron	Mabou.
King's	W. F. Borden	Canning.
Lunenburg	C. E. Kaulbach	Lunenburg.
Pictou	L'hon. Charles H. Tupper.	Ottawa.
	John McDougald	Westville.
Queen's	F. G. Forbes	Halifax.
Richmond	J. A. Gillies	Sydney.
Shelburne	N. W. White	Shelburne.
Victoria	J. A. McDonald	Baddeck.
Yarmouth	Th. B. Flint	Yarmouth.

NOUVEAU-BRUNSWICK.

Albert	R. C. Weldon	Halifax, N.S.
Carleton	N. R. Colter	Woodstock.
Charlotte	Arthur Hill Gillmor	St. George.
Gloucester	T. Blanchard	Caraquet.
Kent	G. V. McInerney	Richibucton.
King's	L'hon. G. E. Foster	Ottawa.
Northumberland	Michael Adams	Newcastle.
Queen's	G. F. Baird	St. John.
Ristigouche	J. McAlister	Campbellton.
St. John (cité et comté)	J. A. Chesley	St. John.
	J. D. Hazen	"
St. John (cité)	E. McLeod	"
Sunbury	R. D. Wilmot	Burton, Sunbury.
Victoria	L'hon. John Costigan	Ottawa.
Westmoreland	Henry A. Powell	Sackville.
York	Thomas Temple	Fredericton.

ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

King's	A. C. MacDonald	Montague Bridge.
	John McLean	Souris, East.
Prince	S. F. Perry	Tignish.
	John Yeo	Port Hill.
Queen's	Louis Henry Davies	Charlottetown.
	Wm. Welsh	"

COLOMBIE ANGLAISE.

COMTÉS.	DÉPUTÉS.	RÉSIDENCE.
Cariboo	F. S. Barnard	Victoria.
Ile Vancouver	A. Haslam	Nanaïmo.
New Westminster	G. E. Corbould	New Westminster.
Victoria	E. Gawler Prior	Victoria.
	Thos. Earle	"
Yale	J. A. Mara	Kamloops.

MANITOBA.

Lisgar	Arthur W. Ross	Winnipeg.
Marquette	N. Boyd	Carberry.
Provencher	A. A. C. La Rivière	St-Boniface.
Selkirk	L'hon. T. M. Daly	Ottawa.
Winnipeg	Joseph Martin	Winnipeg.

TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Alberta	D. W. Davis	Fort McLeod.
Assiniboia Est	W. W. McDonald	Fleming.
" Ouest	N. F. Davin	Regina.
Saskatchewan	D. H. Macdowall	Prince Albert.

Greffier de la Chambre des Comm :—J. G. Bourinot, C.M.G., LL.D., D.C.L.

Magistrats de district pour la province de Québec.

JURIDICTION.	NOMS.	RÉSIDENCE.
Bedford et St-François	Geo. E. Rioux	Sherbrooke.
Chicoutimi	Pierre D'Auteuil	Roberval.
Gaspé (Bonaventure)	Ménalque Tremblay	New Carlisle.
Iberville, Beauharnois et St-Hyacinthe.	Chs. Loupret	Iberville.
Ottawa, Terrebonne	J. T. St-Julien	Aylmer.
Rimouski	A. P. Garon	Rimouski.
Saguenay	R. P. Vallée	Québec.
Trois-Rivières, Arthabaska et Richelieu.	J. M. Désilets	Trois-Rivières.
Richelieu	C. Dorion	Sorel.

PROVINCE DE QUEBEC.

Siège du gouvernement, Québec.

Lieutenant-gouverneur (*traitement:* $10,000): Son Honneur Joseph-Adolphe Chapleau, commandeur de la Légion d'honneur, etc.

Conseil exécutif.

(*Traitements:* Premier ministre, $5,000; les autres ministres, $4,000.)

Premier ministre et Trésorier.—L'hon. L. O. Taillon.
Commissaire des terres de la couronne.—L'hon. E. J. Flynn.
Commissaire de l'agriculture et de la colonisation.—L'hon. L. Beaubien.
Procureur général.—L'hon. Thomas Chase Casgrain.
Commissaire des travaux publics.—L'hon. G. A. Nantel.
Secrétaire provincial.—L'hon. L. P. Pelletier.
Ministre sans portefeuille.—L'hon. Thos Chapais.
Président du conseil —L'Hon. M. F. Hackett.
Ministre sans portefeuille.—L'hon. A. W. Morris.
Greffier du Conseil exécutif.—M. Gustave Grenier.

Conseil législatif.

(*Traitements:* Orateur, $3,000; chaque conseiller, $800.)
Orateur: l'hon. T. Chapais.

NOMS DES CONSEILLERS.	LEUR RÉSIDENCE.
Les hon. Horace Archambeault	Montréal.
" Nicodème Audet	St-Anselme.
" Chs B. de Boucherville	Boucherville.
" Hon. G. Ouimet	St-Hyacinthe.
" George Bryson, junior	Fort Coulonge.
" Thomas Chapais	Québec.
" N. C. Cormier	Plessisville.
" J A. Dorion	St-Ours.
" Pierre Garneau	Québec.
" Francis E. Gilman	Montréal.
" Praxède F. X. Larue	St-Augustin (Portneuf).
" J. G. Laviolette	Montréal.
" David Marsil	St-Eustache.
" F. X. O Méthot	St-Pierre-les-Becquets.
" Thomas Pelletier	Trois-Pistoles.
" Wilfrid Prévost	Montréal.
" D. A. Ross	Québec.
" J. J. Ross	Ste-Anne de la Pérade.
" John Sharples	Québec.
" Henry Starnes	Montréal.
" Louis Sylvestre	Ile-Dupas.
" Louis Tourville	Montréal.
" J. K. Ward	Côte St-Antoine, Montréal.
" Thomas Wood	Dunham Flats.

Greffier du Conseil législatif:—M. Louis Fréchette.

Assemblee législative.

(*Traitements:* Orateur, $2,000; chaque député, $800.)

Orateur: L'HONORABLE P. E. LEBLANC.

COMTÉS.	DÉPUTÉS.	RÉSIDENCE.
Argenteuil	W. J. Simpson	Lachute.
Arthabaska	J. E. Girouard	Drummondville.
Bagot	M. McDonald	St-André d'Acton.
Beauce	J. Poirier	St-Jos. de la Beauce.
Beauharnois	E. H. Bisson	Beauharnois.
Bellechasse	L. A. Turgeon	Lévis.
Berthier	V. Allard	Berthierville.
Bonaventure	F. X. Lemieux	Québec.
Brome	R. N. England	Knowlton.
Chambly	L'hon. L. O. Taillon	Montréal.
Champlain	P Grenier, M. D.	St-Maurice.
Charlevoix	Jos. Morin	Baie St-Paul.
Châteauguay	W. Greig	Ormstown.
Chicoutimi et Saguenay	H. Petit	Chicoutimi.
Compton	Chs. McClary	Clifton.
Deux-Montagnes	Benj. Beauchamp	St-Hermas.
Dorchester	L'hon. L. P. Pelletier	Québec.
Drummond	P. J. Cooke	Montréal.
Gaspé	L'hon. E. J. Flynn	Québec.
Hochelaga	J. O. Villeneuve	Montréal.
Huntingdon	G. W. Stephens	Montréal.
Iberville	F. Gosselin, fils	St-Alexandre.
Jacques-Cartier	J. A. Descarries	Lachine.
Joliette	J. M. Tellier	Joliette.
Kamouraska	C. A. Desjardins	St-André de Kam.
Lac St-Jean	J. Girard	St-Gédéon.
Laprairie	Cy. Doyon	St-Isidore.
L'Assomption	Jos. Marion	St-Paul l'Ermite.
Laval	L'hon. P. E. LeBlanc	Montréal.
Lévis	I. A. Baker	St-Nicolas.
L'Islet	F. G M. Déchêne	Québec.
Lotbinière	E. H. Laliberté	Warwick.
Maskinongé	H. Caron	St-Léon.
Matane	L. F. Pinault	Québec.
Mégantic	J. King	Québec.
Missisquoi	E. E. Spencer	Frelighsburg.
Montcalm	O. Magnan	St-Alexis.
Montmagny	N. Bernatches	Montmagny
Montmorency	L'hon. T. C. Casgrain	Québec.
Montréal No 1	F. Martineau	Montréal.

COMTÉS.	DÉPUTÉS.	RÉSIDENCE.
Montréal No 2	O. M. Augé	Montréal
" No 3	D. Pariseau	"
" No 4	L'hon. A. W. Morris	"
" No 5	L'hon. J. S. Hall	"
" No 6		
Napierville	L. Ste-Marie	St-Rémi.
Nicolet	L'hon. L. Beaubien	Montréal.
Ottawa (comté)	N. Tétreau	Hull.
Pontiac	D. Gillies	Braeside.
Portneuf	Jules Tessier	Québec.
Québec Est	L'hon. Joseph Shehyn	"
" Ouest	F. Carbray	"
" Centre	V. Chateauvert	"
" (comté)	Chs Fitzpatrick	"
Richelieu	L. Lacouture	Sorel.
Richmond	J. Bédard	Richmond.
Rimouski	Aug. Tessier	Rimouski.
Rouville	A. Girard	Marieville.
St-Hyacinthe	Dr A. P. Cartier	Ste-Madeleine.
St-Jean	L'hon. F. G. Marchand	St-Jean d'Iberville.
St-Maurice	L. T. N. L. Duplessis	Trois-Rivières.
St-Sauveur	S. N. Parent	St-Sauveur.
Shefford	A. F. Savaria	Waterloo.
Sherbrooke	L. E. Panneton	Sherbrooke.
Soulanges	A. G. Bourbonnais	Coteau Landing.
Stanstead	L'hon. M. F. Hacket	Stanstead.
Témiscouata	N. Rioux	Trois-Pistoles.
Terrebonne	L'hon. G. A. Nantel	Montréal.
Trois-Rivières	T. E. Normand	Trois-Rivières.
Vaudreuil	H. Cholette	Rigaud.
Verchères	A. E. E. Lussier	Varennes.
Wolfe	J. A. Chicoyne	Sherbrooke.
Yamaska	V Gladu	St-François du Lac

Greffier de l'Assemblée législative :—L. G. Desjardins.

Une gantière essayant des gants :

—Oui, madame, ces gants sont très avantageux, je dirai "invasables" car tout le monde vient m'en redemander !

Au restaurant.

—Garçon, je vois sur la carte : Macaroni à l'anglaise ; pourquoi : "à l'anglaise ?"

—Parce qu'il file, monsieur.

Conseil de l'Instruction publique.

COMITÉ CATHOLIQUE.

Président: L'hon Boucher de La Bruère, surintendant.—S. E. le Cardinal Taschereau; LL. GG. les archevêques de Montréal et d'Ottawa, et les évêques de Trois-Rivières, Rimouski, Sherbrooke, St-Hyacinthe, Nicolet, Chicoutimi, Valleyfield et Mgr. M. Z. Lorrain, évêque de Cythère, vicaire apostolique de Pontiac; l'hon. L. F. R. Masson, Terrebonne; l'hon. juge L. A Jetté, Montréal; l'hon. F. Langelier, M. P., Québec; l'hon. Horace Archambeault, C. L., Montréal; l'hon. Thomas Chapais, C. L., Québec; l'hon. Géd. Ouimet, St-Hilaire; MM. P. S. Murphy, Montréal; Eugène Crépeau, C. R., Arthabaskaville; H. R. Gray, Montréal; J. L. Leprohon, M. D., Montréal.—*Secrétaire:* M. Paul de Cazes.

Conseil d'Agriculture de la province de Québec.

L'hon. A. C. P. R. Landry, Villa Mastaï; l'hon. John McIntosh, Waterville; l'hon. H. G Joly de Lotbinière, Québec; Rév. M. T. Montminy, St-Georges, Beauce; l'hon. F. X. O. Méthot, St-Pierre les Becquets; Benjamin Beauchamp, St-Hermas; Milton McDonald, Acton-Vale; Joseph Girard, St-Gédéon; J. de la Broquerie Taché, Québec; I. J. A. Marsan, L'Assomption; Robert Ness, Howick; Timothée Brodeur, St-Hugues; Charles D. Tylee, Ste-Thérèse de Blainville; Hiram S. Foster, Knowlton; Rév. M. E Dauth, St-Léonard; Dr Wilfrid Grignon, Ste-Adèle; Basile Lamarre, Longueuil; Rév. L. O. Tremblay, Ste-Anne Lapocatière; A. A. Ayer, Montréal; Ora P. Patten, Montréal; Andrew J. Dawes, Lachine; Ed. A. Barnard, *secrétaire*, Québec.

Conseil des Arts et Manufactures de la province de Québec.

L. I. Boivin, *président*, Montréal; l'hon. L. Beaubien, commissaire de l'agriculture et de la colonisation; l'hon. L. P. Pelletier, secrétaire provincial; l'hon. G. Ouimet, surintendant de l'Instruction publique; E. E. Taché, Québec; J F Peachy, Québec; Rév. J. C. K. Laflamme, Québec; Geo. Emile Tanguay, Québec; T Normand, M.P.P., Trois-Rivières; A. G. Lomas, Sherbrooke; P. Payan, St-Hyacinthe; G. Boivin, Montréal; Andrew Boyd, Montréal; V. Roy, Montréal; J. MacFarlane, Montréal; J. D. Rolland, Montréal; F. J. Hart, Montréal; J. C. Wilson, Montréal; W. McMaster, Montréal; S. C. Stevenson, *secrétaire* (bureau 76, rue St-Gabriel, Montréal).

Compagnie d'exposition de Montréal.

Membres *ex officio:* l'hon. commissaire de l'agriculture et de la colonisation; l'assistant commissaire de l'agriculture; le président du conseil d'agriculture et le président du conseil des arts et manufactures; L'hon. L. Tourville, *président;* P. Lyall, H. Prévost, Wm Ewing, R. Auzias-Turenne, T. A. Trenholme, N. A. Hurteau, S. J Doran, G. W. Sadler. Directeurs représentant le Gouvernement Provincial: hon. P. E. LeBlanc, D. Parizeau, M. P. P., S. C. Stevenson, *secrétaire* (bureau, 76 rue St-Gabriel, Montréal.)

TRIBUNAUX.

Cour Suprême de la Puissance du Canada.—(*Siège à Ottawa.*)

Juge en chef · Sir Henry Strong ; — juges puînés : les hons. Henri Elzéar Taschereau, J. W. Gwynne, R. Sedgewick, G. E. King et D. Girouard.

(*Traitements:* Juge en chef, $8,000 ; chacun des autres juges, $7,000.)

R. Cassels, C. R., régistraire.

, avocat, rapporteur.

Cour de l'Echiquier.

(*Peut siéger en tout lieu dans le Dominion.*

L'hon. Geo. W. Burbidge, juge.

L. A. Audette, avocat, régistraire.

TRIBUNAUX DE LA PROVINCE DE QUÉBEC.

Juges de la Cour du Banc de la Reine.

Juge en chef : l'hon. sir Alex. Lacoste ; — juges puînés : les hon. L. F. G. Baby, J. G. Bossé, J. Blanchet et J. S. C. Wurtele.

(*Traitements:* Juge en chef, $6,000 ; chacun des autres juges, $5,000.

L. F. W. Marchand, C.R., greffier.

Noms des Juges de la Cour Supérieure, leur réaidence et les districts qui leur sont assignés.

NOMS.		RÉSIDENCE.	DISTRICTS.
Hon. C. J. Doherty, juge puîné	$5,000	Montréal.	Montréal, et une partie de Terrebonne.
Hon. Ls A. Jetté, j. p.	"		
" Chs I. Gill, j. p.	"		
" M. Mathieu, j. p.	"		
" L. O. Loranger, j. p.	"		
" M. M. Tait, j p.	"		
" C. P. Davidson, j.p.	"		
" S. Pagnuelo, j. p.	"		
" Archibald, j. s.	"		
" L. E. N. Casault, juge en chef	6,000	Québec	Québec, et une partie d'Arthabaska.
Hon. A. B. Routhier, juge puîné	5,000		
" A. B. Caron, j. p.	"		
" F. W. Andrews, j. p.	"		
" J. D. Purcell, j. c. de c	3000		
" Chs Champagne	" "		

NOMS.		RÉSIDENCE.	DISTRICTS.
Hon. H. T. Taschereau, juge puîné.....	5,000	Montréal.....	Terrebonne.
" L. Bélanger, j. p....	4,000	Beauharnois	Beauharnois.
" A. N. Charland, j.p.	"	St-Jean	Iberville.
" J. B. Bourgeois, j.p.	"	Trois-Rivières.....	Trois-Rivières.
" E. T. Brooks, j. p...	"	Sherbrooke.....	St-François.
" C. C. de Lorimier, j.p.	"	Montréal	Joliette.
" H. G. Malhiot, j. p...	"	Aylmer	[d'Argenteuil. Ottawa et le comté
" Louis Telher, j .p..	"	St-Hyacinthe.....	St-Hyacinthe.
" W. W. Lynch, j. p.	"	Knowlton.....	Bedford.
" A. Ouimet, j. p.....	"	Montréal.....	Richelieu.
" H. E. Cimon, j. p...	"	Fraserville.....	Kamouraska.
" M.A. Plamondon, j. p.	"	Arthabaskaville....	Arthabaska.
" J. Larue, j. p.....	"	Québec.....	Rimouski. [Beauce.
" C. H. Pelletier, j. p.	"	Québec.....	Mongtmagny et
" L. A. Billy, j. p.....	3,500	New-Carlisle.....	Gaspé. [nay.
" J. A. Gagné, j. p.....	"	Chicoutimi.....	Chicoutimi et Sague-

---

Protonotaires de la Cour Supérieure.

DISTRICTS.	NOMS.	CHEF-LIEU.
Arthabaska.....	Rainville & Laurier.....	Arthabaskaville.
Beauce.....	Vézina & Chassé	St-Joseph.
Beauharnois	Moïse Branchaud.....	Beauharnois.
Bedford.....	Léonard & Noyes.....	Sweetsburg.
Chicoutimi.....	F. X. Gosselin.....	Chicoutimi.
Gaspé	G. F. Macguire / J. X. Lavoie.....	New Carlisle. / Percé.
Iberville.....	Marchand & Bélanger.....	St-Jean.
Joliette.....	Desrochers & Desilets.....	Joliette.
Kamouraska	J. G. Pelletier.....	Fraserville.
Montmagny	Bender & Martineau.....	Montmagny.
Montréal.....	Hon. Arthur Turcotte.....	Montréal.
Ottawa	.....	Aylmer.
Québec	Fiset, Burroughs & Campbell.....	Québec.
Richelieu	A. N. Gouin.....	Sorel.
Rimouski.....	Letendre & Chamberland	Rimouski.
Saguenay	Duberger & Martin.....	Murray Bay.
St-François.	Cabana & Bowen	Sherbrooke.
St-Hyacinthe.....	Roy & Beauregard.....	St-Hyacinthe.
Terrebonne.....	Chs de Montigny.....	Ste-Scholastique
Trois-Rivières.....	de Lottinville et Desilets.....	Trois-Rivières.

REGISTRATEURS DE LA PROVINCE DE QUEBEC.

Comté ou Div. d'Enregistrement.	Lieu où se tient le bureau d'Enregistrement.	Nom du Régistrateur.
Argenteuil	Lachute	Thomas Barron.
Arthabaska	Arthabaskaville	M. J. A. Poisson.
Bagot	St-Liboire	E. D. Tétreau, John Morrell.
Brome	St-François	Taschereau Fortier.
Beauharnois	Beauharnois	Jos Mayers.
Bellechasse	St-Michel	L. S. Forgues.
Berthier	Berthier (en haut)	J. A. Laferrière.
Bonaventure, 1e Div.	New-Carlisle	J. G. Lebel.
" *2e Div.*	Carleton	James A. Verge.
Brome	Knowlton	H. S. Foster.
Chambly	Longueuil	P. E. Hurteau et T. A. Robert.
Champlain	Ste-Geneviève de Batiscan	G. H. Dufresne et D. J. Trudel.
Charlevoix et Chateauguay	Ste-Martine	Alex. Gagné.
Chicoutimi 1 et 2	Chicoutimi	Cal. Hébert.
Coaticook	Coaticook	Otis Shurtleff.
Compton	Cookshire	El Samuel Orr.
Deux-Montagnes	Ste-Scholastique	Dupras & Carmel.
Dorchester	Ste-Hénédine	F. Fortier.
Drummond	Drummondville	L. A. Bernard et C. H. Miller.
Gaspé	Percé	J. X. Lavoie.
Hochelaga et Jacques-Cartier.	Montréal	F. Filiatrault.
Huntingdon	Huntingdon	C. Bruce.
Iberville	Iberville	M. A. Bessette.
Ile de la Madeleine	Amherst	E. Alf. Brasset.
Ile d'Orléans	St-Laurent	F. X. Lachance
Joliette	Joliette	Beaudoin & Mart.
Kamouraska	St-Louis de Kamouraska	A. Boucher.
Lac St-Jean	Hébertville	Calixte Hébert.
"	Roberval	J. C. Lindsay.
Laprairie	Laprairie	Julien Brosseau.
L'Assomption	L'Assomption	Barthélemy Rocher.
Laval	Ste-Rose	
Lévis	Lévis	L. N. Carrier.
L'Islet	St-Jean Port-Joli	Arsène Michaud.
Lotbinière	Ste-Croix	L. O. Couture.
Maskinongé	Louiseville	Clovis Caron.
Mégantic	Inverness	Wm. H. Lambly.
Missisquoi	Bedford	Harvey Beaty.
Montcalm	Ste-Julienne	A. E. Thibaudeau.
Montmagny	Montmagny	Ed. Lavergne.
Montmorency	Château-Richer	Gabriel Dick.
Montréal-Est	Montréal	J. C. Auger.
" *-Ouest*	"	Geo. W. Ryland.
Napierville	Napierville	Alex Richardson.
Nicolet	Bécancour	J. A. Blondin.
Ottawa	Hull	L. Duhamel.
Pontiac	Havelock	Walter Rymer.
Portneuf	Cap-Santé	H. Q. de St-Georges.
Québec	Québec	Hon. E. Rémillard.
Richelieu	Sorel (ville)	Jules Chevalier.
Richmond	Richmond	John Ewing.
Rimouski, 1re Div	St-Jérôme de Matane	I. B. Saucier.
Rimouski, 2e Div.	Rimouski	E. Letendre.
Rouville	Marieville	H. E. Poulin.

Shefford	Waterloo	Jos. H. Lefebvre.
Sherbrooke	Sherbrooke	W. H. Lovell.
Saguenay, 1e Div.	St-Etienne de la Malbaie	DuBerger & Martin.
" *2e Div.*	Baie St-Paul	Jos. Fortin.
Soulanges	Coteau Landing	J. Stevens.
Stanstead	Stanstead Plains	Alfred N. Thompson.
Ste-Anne des Monts	Ste-Anne des Monts	J. Thibault.
St-Hyacinthe	St-Hyacinthe	Jos. Nault.
St-Jean	St-Jean	Jos. P. Carreau.
St-Maurice	Trois-Rivières	R. Kiernan.
Témiscouata	Fraserville	Dumais
Terrebonne	St-Jérôme	L. de G. Lachaine.
Vaudreuil	Vaudreuil	F. de Sales Bastien.
Verchères	Verchères	Jos. Geoffrion.
Wolf	Ham Sud	Lamoureux.
Ya[illegible]	St-François du Lac	Jules Allard.

Inspecteur des bureaux d'enregistrement : AIMÉ GEOFFRION, Verchères

---

AGENCES DES TERRES DE LA COURONNE POUR LA PROVINCE DE QUEBEC.

NOM DE L'AGENCE.	Nombre d'actes ar[illegible] et en vente.	NOM DE L'AGENT.	SA RÉSIDENCE.
Arthabaska	68,309	Ant. Gagnon	Arthabaskaville.
Bonaventure (1re division)	144,567	Wm. Maguire	New-Carlisle.
Bonaventure (2e division)	319,644	W. H. Clapperton	Maria.
Chaudière (partie de)	329,533	W. B. B. de Léry	St-François (Beauce).
Chaudière (partie de)	89,324	J. E. Cayouette	Ste-Claire.
Coulonge (est)	117,686	Wm. Clarke	Morehead.
Coulonge (ouest)	106,654	A. E. Guay	Baie des Pères (Lac Témiscamingue)
Gaspé (partie de)	288,812	John Carter	Bassin de Gaspé.
Gaspé (partie de)	94,625	Edm. Flynn	Percé.
Gaspé (partie de)	96,066	Louis Roy	Cap-Chat.
Gatineau	64,368	Robert W. Farley	Hull.
Gatineau supérieure	242,729	Jos. Comeau	Maniwaki.
Gatineau (sud)	201,022	Dr Alex. Syneck	Gracefield.
Grandville	687,387	Nathaniel Lebel	Rivière du Loup, station.
Iles de la Magdeleine	39,41	P. P. Delaney	Hâvre-aux-Maisons.
Lac St-Jean (Sec. Centre)	189,658	Séverin Dumais	Hébertville.
Lac St-Jean (Sect. Est)	299,131	A. Sturton	Chicoutimi.
Lac St-Jean (Sect. Ouest)	484,217	Georges Audet	Roberval.
L'Assomption (partie de)	262,666	J.-B. Delfausse	Joliette.
L'Assomption (part. de) et partie de la Petite Nation	142,811	C. J. Marchand	Ste-Agathe des Monts.
Magog	1,600	O. B. Kemp	Waterloo.
Montmagny (partie de)	430,258	J. E. Casgrain	Montmagny.
Montmagny (partie de)	101,116	Louis Jos. Turgeon	St. Philémon.
Petite Nation (partie Est)	88,185	A. B. Filion	Grenville.
Petite Nation (partie centre)	124,375	Hercule Chéné	Chénéville.
Petite Nation (partie nord)	382,098	T. A. Christin	St-Jovite.
Petite Nation (partie Ouest)	115,129	J. A. Cameron	Thurso.
Rimouski (est)	284,198	A. Fraser	Matane.
Rimouski (ouest)	426,458	P. Drapeau	Rimouski.
Saguenay (1ère Division)	233,569		Tadoussac.
Saguenay (2e division)	68,629		
St-Charles	189,961	J. E. Reily, N. P.	Québec.
St-François	297,081	Farwell et Noël	Sherbrooke.
St-Maurice	288,187	Elie Lacerte	Trois-Rivières.

Agent des Bois de la Couronne : J. P. LANDRY, Montréal.

LOIS DE CHASSE ET DE PECHE

DE LA

PROVINCE DE QUEBEC.

TEMPS DE PROHIBITION.

CHASSE.

1. L'orignal et le caribou, du 1er Février au 1er Septembre.
2. Chevreuil, du 1er Janvier au 1er Octobre.

N. B.—Il est défendu de se servir de chiens, collets, trappes, etc., pour faire la chasse de l'orignal, du caribou et du chevreuil. Personne (blanc ou sauvage) n'a le droit, durant une saison de chasse, de tuer ou de prendre vivants plus de 2 orignaux, 2 caribous et 3 chevreuils. Pour en tuer un plus grand nombre, il faut avoir préalablement obtenu un permis du Commissaire des Terres de la Couronne, à cet effet.

Après les dix premiers jours de prohibition, il est défendu aux compagnies de chemins de fer et de bateaux à vapeur, ainsi qu'aux rouliers publics, de transporter tout ou partie (à l'exception de la peau) de l'orignal, du caribou ou du chevreuil, sans autorisation du Commissaire des Terres de la Couronne.

3. Castor, vison, loutre, martre, pékan, du 1er Avril au 1er Novembre.
4. Lièvre, du 1er Février au 1er Novembre.
5. Rat-musqué (dans les comtés de Maskinongé, Yamaska, Richelieu et Berthier seulement), du 1er Mai au 1er Avril suivant.
6. Bécasse, bécassines.
7. Perdrix de toute espèce, du 1er Février au 15 Septembre.
8. Macreuses, sarcelles, canards sauvages de toute espèce (excepté harles (becs-scies), huards, goélands), du 1er Mai au 1er Septembre.

Et en aucun temps de l'année, entre une heure après le coucher et une heure avant le lever du soleil. Il est aussi défendu de se servir d'APPELANTS, etc., durant ces heures de prohibition.

N. B.—Néanmoins dans les parties de la Province situées à l'est et au nord des comtés de Bellechasse et Montmorency, les habitants peuvent chasser *en toutes saisons* de l'année, mais pour leur nourriture seulement, les oiseaux mentionnés au N° 8.

9. Les oiseaux perchеurs, tels que: les hirondelles, le tritri, les fauvettes, les moucherolles, les pics, les engoulevents, les pinsons (rossignol, oiseau rouge, oiseau bleu, etc.), les mésanges, les chardonnerets, les grives (merle, flûte des bois, etc.), les roitelets, le goglu, les mainates, les gros-becs, l'oiseau-mouche, les coucous, les hiboux, etc., excepté les aigles, les faucons, les éperviers et autres oiseaux de la famille

des falconides, le pigeon-voyageur (tourte), le martin-pêcheur, le corbeau, la corneille, les jaseurs (récollets), les pies-grièches, les geais, la pie, le moineau, les étourneaux, du 1er Mars au 1er Septembre.

10. Enlever les œufs ou nids d'oiseaux sauvages, en tout temps de l'année.

N. B.—Amendes variant de $2 à $100 pour chaque infraction, ou l'emprisonnement à défaut de paiement.

Quiconque n'a pas son domicile dans la Province de Québec ou dans celle d'Ontario, ne peut, en aucun temps, faire la chasse en cette Province, sans y être autorisé par un permis du Commissaire des Terres de la Couronne. Ce permis n'est pas transférable.

PÊCHE.

1. Saumon (à la ligne), du 15 Août au 1er Février.
2. Ouananiche, du 15 Septembre au 1er Décembre.
3. Truite tachetée (de ruisseau ou de rivière, etc.), (*salmo fontinalis*), du 1er Octobre au 1er Mai.
4. Grosse truite grise, *lunge*, etc., *salmo confinis* du 15 Octobre au 1er Décembre.
5. Doré, du 15 Avril au 15 Mai.
6. Achigan, 15 avril au 15 juin Maskinongé, du 25 Mai au 1er Juillet.
7. Poisson blanc, du 15 Octobre au 1er Décembre.

Amendes variant de $5 à $20 pour chaque infraction, ou emprisonnement à défaut de paiement.

N. B.—La *pêche à la ligne* (canne et ligne) SEULE est autorisée dans les eaux des lacs et rivières sous le contrôle du gouvernement de la province de Québec.

Toute personne non domiciliée dans la province de Québec est obligée de se procurer un permis du Commissaire des Terres de la Couronne pour pêcher dans les lacs ou les rivières sous le contrôle du gouvernement de cette province qui ne sont pas sous bail. Ce permis n'est valable que pour le temps, l'endroit et les personnes qui y sont indiqués.

Département des Terres de la Couronne,

Québec, 3 février 1894.

E. E. TACHÉ, Ass. Comm.
des Terres de la Couronne.

CHARADE.—De l'électricité on obtient mon premier
Qui produit mon second sans hésitation
Mon troisième est là pour le mot terminer
Et l'entier est de tous la délectation.

Pour la réponse, voir l'annonce de MM. D. MASSON & CIE.

Percepteurs du Revenu.

Districts.	Noms.	Bureau.
Arthabaska	T. Coté	Arthabaskaville.
Beauce	P. Laliberté	Ste-Magueri te,
Beauharnois	A. McEachern	Ormstown. [Dore.
Bedford	L. A. Perkins	Mansonville.
Bonaventure	E. Arseneau	Robitaille.
Charlevoix	D. Simard	Baie-St-Paul.
Chicoutimi	M. Claveau	Chicoutimi.
Gaspé	A. T. Carter	Gaspé Bassin.
Hull	D. C. Simon	Hull.
Iberville	P. Régnier	Iberville.
Joliette	R. Désilets	Joliette.
Kamouraska	T. M. T. Lebel	Kamouraska.
Lac St-Jean	L. Dupuis	Roberval.
Matane	A. S. Larue	Sandy Bay.
Montréal	W. B. Lambe	Montréal.
Montmagny	E. McKenzie	St-Gervais.
Ottawa I	T. W. Symmes	Aylmer.
Ottawa II	C. L. Beaudin	Maniwaki.
Pontiac	R. McRitchie	Village du Portage
Québec	J. E. Fortier	Québec.
Richelieu	J. A. Chenevert	Sorel.
Rimouski	J. A. Martin	Rimouski.
St-Francis	J. F. Morkill	Sherbrooke.
St-Hyacinthe	C. A. Boivin	St-Hyacinthe.
Saguenay	T. H. Topping	Les Escoumains.
Temiscouata	Geo. Lemieux	Fraserville.
Terrebonne	F. Paquin	St-Eustache.
Trois-Rivières	G. Lasalle	Trois-Rivières.

Le malade.—Ah ! docteur, je n'en réchapperai pas !

Le docteur.—Vous en réchapperez forcément. Les statistiques médicales montrent que sur cent cas il y a une guérison ; or, comme j'en ai déjà soigné quatre-vingt-dix-neuf qui ont eu une issue fatale, vous êtes sûr de guérir. La statistique, cela ne ment jamais.

Au quartier.

Un caporal qui prend des leçons d'orthographe est en train de subir une dictée.

—Comment ! lui dit le professeur, vous écrivez " apercevoir " avec deux *p* ! Effacez-en un bien vite.

Le caporal, très perplexe :

—Lequel ?

[illegible]is de la province de [illegible]ébec.

Districts	Noms.	Chefs-Lieux.
Arthabaska	P. L. Toussignant	Arthabaskaville.
Beauce	G. O. Taschereau	St-Joseph
Beauharnois	Dr. Phil. Laberge	Beauharnois.
Bedford	C. S. Colton	Sweetsburg.
Chicoutimi	O. Bossé	Chicoutimi.
Gaspé	W. M. Sheppard	New Carlisle.
	J. T. Tuzo	Percé.
Iberville	Charles Arpin	St-Jean.
Joliette	Ant. M. Rivard	Joliette.
Kamouraska	F. A. Sirois	Fraserville.
Montmagny	Alf. Lépine	Montmagny.
Montréal	Hon. J. R. Thibaudeau	Montréal.
"	J. Arthur Franchère, dép.	"
Ottawa	L. M. Coutlée	Aylmer.
Québec	C. A. E. Gagnon	Québec.
"	J. B. Amyot, dép.	"
"	Ed. Begin	"
Richelieu	P. Guévremont	Sorel.
Rimouski	A. Couillard	Rimouski.
Saguenay	P. H. Cimon	Murray Bay.
St-François	Hon. J. McIntosh	Sherbrooke.
St-Hyacinthe	Victor B. Sicotte	St-Hyacinthe,
Terrebonne	Lapointe & Prévost	Ste-Scholastique.
Trois-Rivières	C. Dumoulin	Trois-Rivières.

.FRANCIS BRUNET.

PLOMBERIE

Appareils à Gaz, à eau chaude et à vapeur
Ouvrages en métaux de tous genres

Telephone Bell 2907 Tel. des Marchands 412

ASSORTIMENT COMPLET ET CHOISI DE

POELES A GAZ

BRACKETS ET GAZELIERS

1588, RUE NOTRE-DAME

(VIS-A-VIS LE PALAIS DE JUSTICE)

MONTREAL

TARIF ET RÈGLEMENTS POSTAUX.

DÉCISIONS RÉCENTES.

Cartes Postales Privées, affranchies d'un timbre-poste d'un centin peuvent être mises à la poste, pour être livrées dans les limites de la Puissance, aux conditions suivantes :

Le papier-carton de ces cartes-postales ne doit pas être plus épais que celui des cartes-postales du Département.

Chaque carte privée devra porter les mots " Carte-Postale Privée " distinctement imprimés ou écrits, sur le côté de l'adresse en haut de la carte. Le nom et l'adresse de l'envoyeur pourront également être imprimés sur le côté de l'adresse, *mais aucune annonce ne pourra y être imprimée.* La dimension des cartes-postales privées ne pourra dépasser celles des plus grandes cartes-postales privées que le Département ait émises, c'est-à-dire six pouces de longueur par trois et cinq huitièmes de largeur. Les cartes qui excèderaient ces dimensions seraient traitées comme lettres insuffisamment affranchies. Toutefois aucune carte-postale ne doit être de moins de trois pouces et un quart, par deux pouces et un quart.

Les cartes-postales privées ne pourront être envoyées aux Etats-Unis. Aucune carte ne doit être pliée. Les autres règlements applicables aux cartes-postales officielles s'appliquent également aux cartes-postales privées.

Colis postaux avec le Royaume-Uni. Le taux sur les colis postaux du Canada au Royaume-Uni est de seize centins pour la première livre et de douze centins pour chaque livre subséquente.

RÈGLEMENTS

Les lettres pour le Canada, Terreneuve et les Etats-Unis doivent être affranchies d'un port de 3 centins par once, et pour les autres pays 5 centins par demi-once.

Un envoi de cette classe insuffisamment affranchi, déposé à la poste et délivré au Canada, est taxé du double de l'insuffisance d'affranchissement.

Les lettres non affranchies sont envoyées en rebut.

Celles qui sont insuffisamment affranchies, pour les Etats-Unis, ou en venant, sont taxées de l'insuffisance d'affranchissement payable lors de la distribution. Les lettres pour les Etats-Unis doivent être affranchies au moins d'un port de 3 centins.

Les lettres non affranchies pour le Royaume-Uni et autres pays, sont passibles d'un port double à leur destination, et du double de l'insuffisance d'affranchissement quand elles ont été insuffisamment affranchies.

Les lettres adressées à des initiales ou à un nom fictif, seront versées en rebut si on n'y a pas ajouté une adresse de rue, un numéro de boîte, ou une autre définition exacte.

Les lettres portant des timbres mutilés, ou tellement salis ou défigurés que les commis préposés au triage ne peuvent s'assurer s'ils ont déjà servi, seront envoyées en rebut.

E. LEONARD & FILS

Constructeurs de Machines et de Chaudières a Vapeur

. . . POUR TOUT USAGE . . .

Chaudières Spéciales pour Beurreries et Fromageries.

Machines fixes ou Mobiles

Pompes

Calorifères,

Etc.

169, RUE COMMONS

Coin de la rue Nazareth. — Montréal.

Cartes postales.

On ne peut rien attacher à une carte postale, et elle ne doit ni être coupée ni changée aucunement. Un timbre d'un centin collé à une carte postale ayant déjà servi, ne sera pas accepté comme une carte postale.

POUR LE CANADA, TERRE-NEUVE ET LES ETATS-UNIS.

Les journaux et les publications périodiques déposés au bureau de poste par le bureau de publication pour les abonnés réguliers résidant ailleurs au Canada, à Terre-Neuve ou aux Etats-Unis, sont transmis franc de port.

Les journaux et publications périodiques paraissant moins d'une fois par mois et adressés aux abonnés ou agents réguliers, et les numéros spécimens, 1 cent par livre ou fraction d'une livre.

Les journaux et publications périodiques Britanniques et de l'Etranger envoyés aux Agents ou Libraires pour des abonnés réguliers en Canada, 1 cent par livre ou fraction d'une livre.

Les journaux des bureaux de publication pour être distribués par les facteurs, sont passibles du port ordinaire des journaux d'occasion.

OBJETS DIVERS POUR LE CANADA.

1. Journaux et publications périodiques d'occasion. Port, 1 centin par 4 onces; affranchissement obligatoire; limite de poids 5 lbs. Un journal seul ne pesant pas plus de 1 once, pourra être admis pour ½ centin.

2. Paquets de livres. Port, 1 centin par 4 onces; limite de poids 5 lbs, excepté pour un livre seul, pour lequel la limite est de 7 lbs.

3. Objets divers. (A) Pamphlets imprimés, circulaires imprimées, etc., et aussi les graines, boutures, racines, greffes, etc., port, 1 centin par 4 onces. (B) Les cartes géographiques, lithographies, photographies, circulaires produites au moyen d'un procédé mécanique facile à reconnaître, les actes, hypothèques, polices d'assurance, rapports de milice, d'écoles et de municipalités, papeterie imprimée, etc.; port 1 centin par 2 oz.

Circulaires, Prix Courant, pour être admis au taux de 1 centin par 2 onces doivent être ENTIÈREMENT IMPRIMÉS. Aucune insertion à l'encre n'est permise, excepté le nom et l'adresse du destinataire, le nom de l'envoyeur et la date de la circulaire.

Les circulaires imprimées de manière à ressembler à la Mécanigraphie sont admises au taux de 1 cent par 2 onces lorsque au moins 50 exemplaires conçues dans des termes absolument identiques sont déposées en même temps au bureau de poste. Lorsque des circulaires de ce genre sont jetées à la boîte elles doivent être attachées ensemble. Circulaires au moyen du Mécanigraphe (Type-Writer) doivent être affranchies comme lettres.

Les objets divers doivent être enveloppés de manière à être facilement examinés. La limite de poids est de 5 lbs.

4. Les patrons et les échantillons. Port, 1 centin par 4 onces; limite de poids, 24 oz; devront être enveloppés avec sûreté et faciles à l'examen, et pour la farine et objets de la sorte on devra se servir de boîtes ou de sacs en toile.

OBJETS DIVERS POUR LES ETATS-UNIS.

(A) Les journaux et publications périodiques, port, 1 centin par 4 onces. (B) Autres objets divers, comprenant les livres; port, 1 centin par 2 onces, mais un affranchissement d'au moins 5 centins est nécessaire pour les papiers légaux ou commerciaux, et de 2 centins pour les patrons et échantillons.

La limite de poids pour les patrons et échantillons est de 8 onces, et pour autres objets dans cette classe de 5 lbs.

PAQUETS POUR LE CANADA.

Les paquets ou colis ne doivent pas dépasser le poids de 5 lbs., 2 pieds de longueur et 1 pied de largeur ou hauteur. Ils doivent être affranchis 6 cents par 4 onces et le paquet devra être inscrit "par Paquet-Poste." On peut enregistrer les paquets au moyen d'un timbre d'enregistrement de 5 cents, en sus de l'affranchissement.

Les paquets insuffisamment affranchis seront admis et taxés du port dû, pourvu qu'ils soient affranchis au moins d'un port et que l'insuffisance d'affranchissement n'excède pas un port.

Les graines, les boutures, racines, greffes, peuvent être expédiés aux Etats-Unis, affranchis au même port qu'au Canada, mais le contenu sera passible d'inspection et de droits de douane aux Etats-Unis. Les boîtes fermées conte-

EBERHARD FABER

NEW-YORK

MANUFACTURIER

—DE—

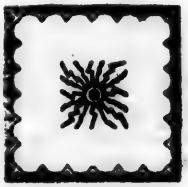
Porte-plumes, ...

Bandes de Caoutchouc,

Gommes à effacer, . .

. . . Papeterie . . . .

dans tous les genres. .



Plume-fontaine BRITANNIA,

. . . CRAYONS de la . . .

GRAPHITE PENCIL Co. . .

Bouteille à mucilage breveté

. de Ramsay se bouchant .

. . . . d'elle-même . . . .

W. MILLER JONES

Gérant du Département de l'Exportation.

nant du poisson, du homard, des légumes, des viandes, &c., dont les étiquettes indiquent clairement le contenu, étant dans les conditions de sûreté voulue, peuvent être transmises en Canada mais rien de cacheté ne peut être transmis aux Etats-Unis. Les liquides, les huiles et les substances grasses peuvent être transmis en Canada et aux Etats-Unis quand ils sont déposés dans les conditions de sûreté exigées par le *Guide postal du Canada*. Les clichés sont inclus dans cette classe.

OBJETS ENREGISTRÉS.

Des objets de toute classe peuvent être enregistrés pour le Canada, les Etats-Unis et tout autre endroit de l'Union postale, et sur paiement d'un droit de 8cts en sus des 5 cts pour l'enregistrement l'envoyeur peut obtenir un avis de réception du destinataire.

(a) Papiers de commerce, (b) Livres et (c) Echantillons pour les pays de l'Union postale.

Limites de poids et grandeur : 5 livres pour le Royaume-Uni et 4 lbs pour les autres pays, 18 pouces de longueur et 12 pouces de hauteur ou largeur.
(B) 5 livres pour le Royaume-Uni et 4 livres pour les autres pays, 2 pieds de longueur et 1 pied de hauteur ou largeur.
(C) Royaume-Uni, poids 5 lbs, longueur 2 pieds, épaisseur ou largeur 1 pied.
(C) Limites de pesanteur et grandeur pour l'Autriche-Hongrie, la Belgique, l'Egypte, la France, Hawaï, l'Italie, le Portugal, la Roumanie et la Suisse 12 onces ; longueur 1 pied, largeur 8 pouces, hauteur 4 pouces Pour les autres pays de l'Union postale 8 onces ; longueur 1 pied, largeur 8 pouces, hauteur 4 pouces.

Bureau des Mandats.

Les remises par la poste devraient être faites au moyen de mandats, quand c'est possible ; sinon toute correspondance contenant de l'argent devrait être enregistrée.

Commission exigée sur des mandats émis et payables en Canada :

Pour un montant n'excédant pas	$	4						2c
"	"	de plus de	$	4	et moins de	$	10	5c
"	"	"	"	10	"	"	20	10c
"	"	"	"	20	"	"	40	20c
"	"	"	"	40	"	"	60	30c
"	"	"	"	60	"	"	80	40c
"	"	"	"	80	"	"	100	50c

Nul mandat payable en Canada ne peut être émis pour plus de $100, mais l'envoyeur peut, s'il le désire, en obtenir plusieurs de $100 chaque. Les autres pays et Colonies anglaises sur lesquels des mandats sont émis, la commission exigée sur ces mandats est, dans tous les cas, de :

Pour un montant n'excédant pas	$10				10c
Plus de	$10 et	"	"	20	20c
"	20	"	"	30	30c
"	30	"	"	40	40c
"	40	"	"	50	50c

Objets qui ne peuvent être transmis par la Poste.

Les substances explosives ne peuvent être expédiées, même lorsqu'elles sont convenablement enveloppées.

Les lettres contenant des espèces, or ou argent, des bijoux ou articles précieux ou autre chose passible de droits de douane, ne peuvent être transmis par la poste à aucun des pays de l'Union postale, excepté aux Etats-Unis.

TARIF DES DÉPÊCHES TÉLÉGRAPHIQUES.

Pour 10 mots..... 25 centins.
Pour chaque mot additionnel..... 1 "
L'envoyeur n'a rien à payer pour l'adresse et la signature.

Boucher & Huberdeau.....

ENTREPRENEURS-MAÇONS

1033 rue DeMontigny

....ET....

59 rue Cherrier

..... MONTREAL . . .

Prix modérés. **Conditions faciles**

Prière de demander nos prix avant de construire

RÉFÉRENCES :

MM. BOUCHER & HUBERDEAU ont construit les importants édifices ci-dessous énumérés, et y réfèrent les personnes qui désirent bâtir: .....

L'Université Laval de Montréal . . . .

Le Collège de Philosophie du Séminaire de Montréal . . . . . .

Le couvent des sœurs du Sacré-Cœur rue St-Alexandre, Montréal . . .

L'Eglise et le Presbytère du Sacré-Cœur, rue Ontario, Montréal . . .

COMITES DU CONSEIL DE VILLE DE MONTREAL.

Finance.—Hurteau, Président; Rainville, Savignac, Hurtubise, Farrell, McBride, Smith.

Chemins.—Préfontaine, Président; Kennedy, Brunet, Reneault, Lyall, Grothé, Turner.

Police.—Robert, Président; Penny, Kennedy, McBride, Grothé, Jacques, Lefebvre.

Feu.—Stevenson, Président; Robert, Costigan, Marsolais, Penny, Jacques, Lefebvre.

Eau.—Costigan, Président; Nolan, Penny, Beausoleil, Prénoveau, Savignac, Leclerc.

Marchés.—Nolan, Président; Marsolais, Penny, Dupré, Brunet, Reneault, Turner.

Eclairage.—Marsolais, Président; Préfontaine, Costigan, Nolan, Prénoveau, Rainville, Lyall.

Hotel de Ville.—Penny, Président; Stevenson, Costigan, Prénoveau, Dupré, Rainville, Lefebvre.

Santé.—Beausoleil, Président; Nolan, Brunet, Hurtubise, Leclerc, Lyall, Turner.

Parcs et Traverses.—Prénoveau, Président; Stevenson, Dupré, Kennedy, Hurtubise, Jacques, Turner.

Parc Mont Royal.—Dupré, Président; Préfontaine, Robert, Stevenson, Beausoleil, Farrell, Lyall.

Son Honneur le Maire, J. O. VILLENEUVE, Ecr.

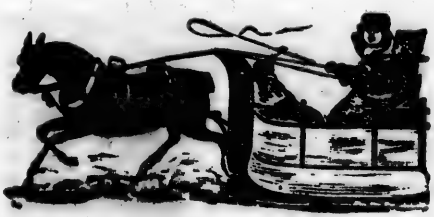
ÉCHEVINS.

N. A. Hurteau, R. Préfontaine, J. C. Robert, A. A. Stevenson, R. Costigan, M. F. Nolan, G. Marsolais, E. G. Penny, C. Beausoleil, F. X. Prénoveau, jr., H. Dupré, H. B. Rainville, P. Kennedy, J. Brunet, J. R. Savignac, A. L. Hurtubise, Wm Farrell, James McBride, R. W. Smith, Geo. Reneault, P. Leclerc, P. Lyall, T. A. Grothé, L. A. Jacques, R. Turner, M. T. Lefebvre.

Représentation des Quartiers.

	CHARGE D'ÉCHEVINS. No. 1	No. 2
Est	C. Beausoleil,	G. Marsolais.
Centre	Wm. Farrell,	H. B. Rainville.
Ouest	A. A. Stevenson,	Jas. McBride.
Ste-Anne	P. Kennedy,	M. F. Nolan.
St-Antoine	P. Lyall,	R. Costigan.
St-Laurent	R. Wilson Smith,	Ed. G. Penny.
St-Louis	J. R. Savignac,	Geo. Reneault.
St-Jacques	N. A. Hurteau,	Jos. Brunet.
Ste-Marie	J. C. Robert,	H. Dupré.
Hochelaga	R. Préfontaine,	A. L. Hurtubise.
St-Jean-Baptiste	P. Leclerc,	T. A. Grothé.
St-Gabriel	L. A. Jacques,	R. Turner.
St-Denis	F. X. Prénoveau, jr.	M. T. Lefebvre.

L'ENDROIT OÙ IL FAUT ACHETER



Les

... SLEIGHS ...
.. VOITURES ..
.. BICYCLES ..
.... et ....
INSTRUMENTS
- ARATOIRES -
... de tous genres ...

EN GROS ET EN DETAIL

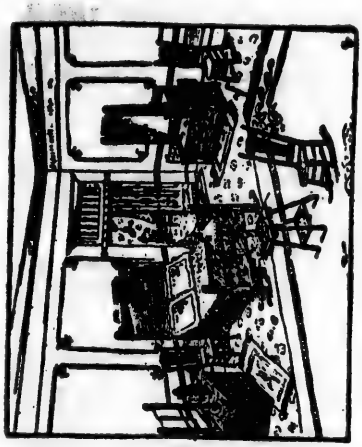
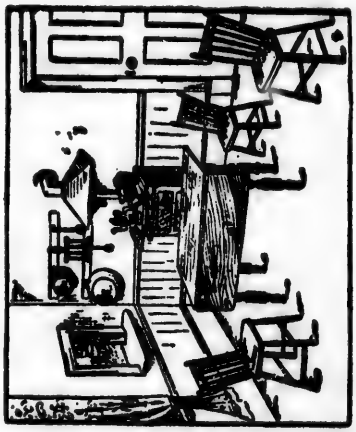
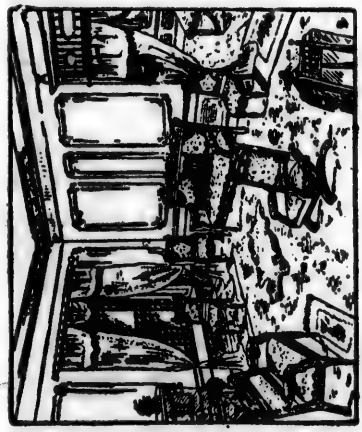
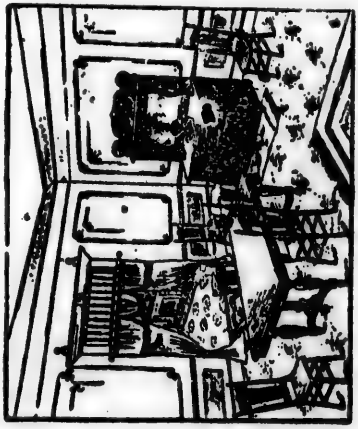
R. J. L. LATIMER
503 Rue St-Paul,
MONTRÉAL.

LATIMER & LÉGARÉ
QUEBEC.

LATIMER & BEAN
SHERBROOKE, P. Q.

BANQUES DU CANADA AU 31 AOUT 1895.

Nom de la Banque.		Capital souscrit.	Capital versé.	Fonds de réserve.	Taux du dernier dividende
QUÉBEC.					
Banque de Montréal	Montréal	12,000,000	12,000,000	6,000,000	10 %
Bk of British North America.	do	4,866,666	4,866,666	1,338,333	4½
Banque du Peuple	do	1,200,000	1,200,000	600,000	7
Banque Jacques-Cartier	do	500,000	500,000	235,000	7
Banque Ville-Marie	do	500,000	479,620	10,000	6
Banque d'Hochelaga	do	800,000	800,000	320,000	7
Molson's Bank	do	2,000,000	2,000,000	1,375,000	8
Merchant's Bank of Canada	do	6,000,000	6,000,000	3,000,000	8
Banque Nationale	Québec	1,200,000	1,200,000	.....	...
Banque de Québec	do	2,500,000	2,500,000	500,000	5
Union Bank of Canada	do	1,200,000	1,200,000	280,000	6
Banque de St-Jean	St-Jean	500,200	261,217	.....	4
Banque de St-Hyacinthe	St-Hyacint.	504,600	311,805	45,000	6
Eastern Townships Bk.	Sherbrooke	1,500,000	1,500,000	720,000	7
ONTARIO.					
Bank of Toronto	Toronto	2,000,000	2,000,000	1,800,000	10
Canadian Bank of Commerce.	do	6,000,000	6,000,000	1,200,000	7
Dominion Bank	do	1,500,000	1,500,000	1,500,000	12
Ontario Bank	do	1,500,000	1,500,000	40,000	6
Standard Bank	do	1,000,000	1,000,000	600,000	8
Imperial Bank of Canada	do	1,963,600	1,963,600	1,156,800	8
Traders do	do	608,400	608,400	85,000	6
Bank of Hamilton	Hamilton	1,250,000	1,250,000	675,000	8
Bank of Ottawa	Ottawa	1,500,000	1,500,000	925,000	8
Western Bank of Canada	Oshawa	500,000	375,351	100,000	7
NOUVELLE-ECOSSE.					
Bank of Nova Scotia	Halifax	1,500,000	1,500,000	1,300,000	8
Merchants Bank of Halifax	do	1,435,100	1,175,775	680,000	7
People's Bank do	do	700,000	700,000	175,000	6
Union Bank do	do	500,000	500,000	160,000	6
Halifax Banking Company	do	500,000	500,000	275,000	7
Bank of Yarmouth	Yarmouth	300,000	300,000	60,000	6
Exchange Bank of Yarmouth	do	280,000	249,788	30,000	6
Commercial Bk. of Windsor.	Windsor	500,000	289,420	95,000	6
NOUVEAU-BRUNSWICK.					
Bank of New Brunswick	St. John	500,000	500,000	525,000	12
People's Bank do	Frédericton	180,000	180,000	115,000	8
St. Stephen Bank	St. Stephen	200,000	200,000	45,000	6
COLOMBIE ANGLAISE.					
Bank of British Colombia	Victoria	2,920,000	2,920,000	1,143,666	5
PRINCE EDWARD ISLAND.					
Summerside Bank	Summerside	48,666	48,666	10,000	7
Merchants Bk. of P. Ed. Isl.	Charlott.	200,020	200,020	40,000	8

Cet Ameublement Complet de Maison comprenant

25 Morceaux en Chêne Solide pour $74.50.

Un catalogue grand format de cet ameublement sera envoyé sur demande.

N'achetez pas de meubles avant d'avoir vu le plus bel assortiment de la ville à des prix sans précédents, chez

N. G. VALIQUETTE,

1575, RUE STE-CATHERINE,

(Porte voisine de MM. Dupuis Frères)

Bell Téléphone 6710. MONTREAL.

HOROSCOPES.

JANVIER.—Ceux qui naissent dans ce mois sont d'un tempérament délicat, d'une grande vivacité allant jusqu'à la colère, néanmoins sachant garder un secret, obligeants pour leurs amis ; ils joignent à la beauté de la figure et de la taille la subtilité et le génie. Les années périlleuses de leur vie seront 8, 33, 42 et 80.

FÉVRIER.—Les personnes des deux sexes nées dans ce mois sont d'un extérieur admirable, beau visage et belle corpulence. Si la fortune leur est favorable, elles sauront la dominer par le travail et l'économie. Elles seront heureuses en ménage. Les années périlleuses seront 15, 30 et 58.

MARS.— Ceux qui naissent dans ce mois sont d'une forte complexion mais, comme le dit un ancien proverbe, ont la tête proche du bonnet, néanmoins le cœur excellent, aimant à rendre service, généreux et bienfaisants. Les années périlleuses seront 12, 31 et 73.

AVRIL.—Ceux qui naissent dans ce mois sont d'un tempérament sombre, d'un caractère altier et vindicatif, aimant les plaisirs sans excès, fréquentant les bonnes sociétés, et sont d'une très grande économie, surtout les jeunes personnes, qui sont ordinairement très réservées. Les années périlleuses de leur vie seront 22, 37, 50 et 74.

MAI.—Les personnes qui naissent dans ce mois joignent à la beauté une très grande douceur de caractère ; elles jouiront sur la fin de leurs jours d'un bonheur parfait ; quelques-unes cependant regretteront l'excès des plaisirs auxquels elles se seront livrées dans leur jeunesse. Les années périlleuses seront, 10, 26, 31 et 44.

JUIN.—Ceux qui naissent dans ce mois sont bien faits, les jeunes personnes d'une grande beauté, mais douées d'une fierté sans exemple ; en général, filles ou garçons nés sous ce signe sont confiants, francs et sincères. Ils sont souvent dupés, mais jamais dupeurs, et ils reçoivent toujours la récompense de leurs bonnes qualités. Les années périlleuses de leur vie seront 25, 32 et 71.

JUILLET.—Ceux qui naissent dans ce mois aiment la science et les arts et acquerront de grands biens, ayant toujours en la juste ambition de faire honneur à leurs affaires. Les femmes sont légères et disposées à écouter les conseils de la coquetterie ; elles sont fidèles en amitié. Les années périlleuses seront 24, 30, 41 et 75.

AOUT.—Ceux qui naissent dans ce mois sont d'un faible caractère et d'un tempérament sanguin ; ils ont un bon cœur et sont fidèles à leurs engagements. Ils aiment les plaisirs de l'amour, mais ils savent au besoin maîtriser leurs passions et ne se laissent jamais entraîner à rien de déshonorant. Les jeunes filles devront penser souvent à leur sainte patronne. Les années périlleuses de leur vie seront 26, 28, 52 et 66.

SEPTEMBRE.—Ceux qui naissent dans ce mois sont d'un caractère doux et pacifique, sans cependant jamais transiger avec la lâcheté et le déshonneur. Le beau sexe, enclin un peu aux plaisirs, mais doué d'une grande modestie et d'un esprit pénétrant, devient, vers l'âge mûr, très religieux, et finit ordinairement une vie un peu trop mondaine par la pratique de toutes les vertus. Les années périlleuses seront 25, 36, 40 et 85.

OCTOBRE.—Ceux qui naissent dans ce mois sont d'un caractère inconstant, colérique et prompt, d'une probité à toute épreuve, ne s'écartant jamais des bornes prescrites et ayant des passions modérées. Dans l'enfance, ils brillent par une grande précocité qui étonne le monde et charme leurs parents. Les années périlleuses seront, 14, 46, 61, 70 et 80.

NOVEMBRE.—Ceux qui naissent dans ce mois sont généreux et compatissants ; les jeunes personnes sont très réservées, qualité précieuse au beau sexe. Elles se marient de bonne heure et ont beaucoup d'enfants. Les années périlleuses seront 9, 19, 48 et 88.

DÉCEMBRE.—Ceux qui naissent dans ce mois sont forts et robustes, vivent très longtemps, doivent avoir une réussite entière dans leurs entreprises, et par leur industrie jouiront d'une honnête aisance. Les femmes aiment beaucoup la danse et la musique, excellent dans les arts d'agrément, mais sont de mauvaises ménagères. Les années périlleuses de leur vie seront 16, 32 et 77.

KILGOUR BROS.

SEULS MANUFACTURIERS DU

SAC A PAPIER CARRE s'ouvrant de lui-même.

C'est le premier sac à fond réellement carré et plat qui ait jamais été fabriqué, bien que des sacs soi-disant carrés aient été faits jusqu'à présent.

Une machine qui plie et colle le papier de manière à en faire une véritable boîte affectant la forme voulue, est certainement un fait merveilleux, considéré jusqu'ici comme impossible.

Voici ses points de supériorité sur tous les autres sacs :

1. D'abord il s'OUVRE TOUT SEUL. L'épicier n'a qu'à tenir un côté de l'ouverture et lui donner un mouvement rapide en le soulevant de dessus le comptoir, et le sac prend immédiatement la forme d'une boîte parfaitement carrée, debout sur son fond. Pas n'est besoin de l'arranger en dedans comme il faut le faire pour les autres afin de leur donner la forme voulue. L'épicier épargne par là une perte de temps considérable.
2. Une pile de sacs a meilleure apparence et prend moins de place sur le comptoir ou la tablette de l'épicier.
3. Le paquet une fois rempli, a meilleure forme et plus de symétrie.
4. Le sac n'ayant pas de plis, ni de parties lâches en dedans ou en dehors du fond, se videra bien net et rien du contenu ne sera perdu ou traîné dans le pli extérieur pour tomber ensuite sur le plancher. En un mot, le sac parle par lui-même ; essayez-le et vous vous convaincrez que c'est le sac le plus parfait qui ait jamais été fabriqué.

La machine avec laquelle ces sacs sont faits est protégée à tout hasard par plusieurs brevets d'invention importants obtenus récemment.

KILGOUR BROS., Manufacturiers et Imprimeurs, 21 et 23, Wellington St. W.
TORONTO.

La maison G. G. BEAUCHEMIN & FILS tient en magasin un assortiment convenable de ces sacs et les vend au prix de la manufacture.

Tarif des Voitures de Louage dans les Cités de Montréal et de Québec.

VOITURES A UN CHEVAL.

Temps alloué—Un quart d'heure.

A la course.

Pour 1 ou 2 personnes..... 25 cts
Pour 3 ou 4 personnes..... 40 cts

Temps alloué—Une demi-heure.

Pour 1 ou 2 personnes..... 40 cts
Pour 3 ou 4 personnes..... 60 cts

PREMIÈRE HEURE.

A l'heure.

Pour 1 ou 2 personnes..... 75 cts
Pour 3 ou 4 personnes..... $1 00

Chaque heure subséquente.

Pour 1 ou 2 personnes..... 60 cts
Pour 3 ou 4 personnes..... 75 cts

VOITURES A DEUX CHEVAUX.

Temps alloué—Un quart d'heure.

A la course.

Pour 1 ou 2 personnes..... 50 cts
Pour 3 ou 4 personne ..... 65 cts

Temps alloué—Une demi-heure.

Pour 1 ou 2 personnes..... 65 cts
Pour 3 ou 4 personnes..... 75 cts

A l'heure.

Pour 1 ou 2 personnes..... $1 00

Pour 3 ou 4 personnes..... $1 25

BAGAGE.

Pour toute malle portée sur l'une des voitures susdites—10 cts.

Nulle charge pour les sacs de voyage, valises, boîtes ou paquets susceptibles d'être portés à la main.

---

a. Toute course qui dépasse la demi-heure sera chargée à l'heure : les fractions d'heure, pour les courses au delà d'une heure, seront payées au *prorata* des charges ci-haut établies pour les courses à l'heure.

b. Pour les courses entre minuit et quatre heures du matin, il sera payé cinquante pour cent en sus des charges ci-dessus.

c. Les charges à l'heure s'appliquent à toute course en dehors des limites de la cité, pourvu que l'engagement soit fait en dedans de telles limites.

d. Ne sont pas compris dans le mot " personnes " dans le dit tarif et sont exempts de charges, les enfants au-dessous de cinq ans, portés sur les genoux de leurs parents ou gardiens.

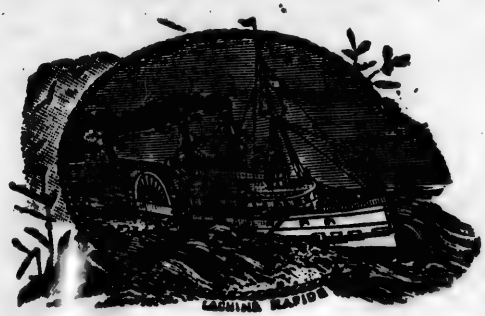
e. Le mot " course," partout où il se trouve dans le dit tarif, doit être interprété comme admettant les *arrêts* (*stoppages*) dans la limite du temps fixé pour telle course.

Pour ne pas se compromettre soi-même.—Le valet de chambre du duc de K..., rentra un jour, ivre au point de ne pas pouvoir faire un pas, sans chanceler de côté et d'autre. Le lendemain son maître le réprimande sévèrement et lui montre les suites funestes qui pourraient résulter de sa mauvaise conduite.

—Vous n'êtes pas honteux... lui dit-il. Si on vous trouvait ivre-mort dans la rue ?

—Monsieur n'a pas à craindre que je me compromette. On ne me conduirait pas au poste... Chaque fois que je sors, j'ai soin de bien m'habiller et de porter toujours sur moi quelques cartes de Monsieur.

CIE DE NAVIGATION RICHELIEU & ONTARIO



Compagnie Canadienne desservant plus de 1000 milles des plus belles lignes de navigation fluviale qu'il y ait au monde.

Les Chutes du Niagara,
Toronto, les mille îles,
Les Rapides du St-Laurent,
Montréal, Québec,
Ste-Anne de Beaupré,
Les Chutes de Montmorency,
Le Saguenay.

Ayez soin de prendre vos billets par cette Ligne.

H. FOSTER CHAFFEE,
AGENT des PASSAGERS pour le DISTRICT,
128, Rue St-Jacques,
En face du bureau de Poste.

ALEX MILLOY,
GÉRANT DU TRAFIC.

O. F. GILDERSLEEVE,
AGENT GÉNÉRAL.

Après la signature de la capitulation de Montréal, le 8 septembre 1760, les troupes françaises furent embarquées pour retourner dans leur patrie, mais les soldats qui optèrent en faveur de la colonie eurent la permission d'y demeurer. L'un de ces derniers, Joseph Montferrand, se fixa à Mont-

N'ACHETEZ QUE CE QU'IL Y A DE MIEUX

ET PROCUREZ-VOUS-LE DE

: La CIE MASSEY - HARRIS :

(Limitée)

Nous tenons des lignes complètes de

Machines Agricoles

Charrues, Herses, Semoirs, Cercleurs, Faucheuses Rateaux à cheval, Fourches à cheval, Moissonneuses, Lieuses, Coupe-Paille, Coupe-Ensilage, Coupe-Racines, etc.

MOULINS A VENT **Roues à pouvoir pour machineries légères telles que Scies, Machines à planer, Moulins à battre, etc., ainsi que tout ce qu'il faut pour fournir de l'eau aux villages et aux fermes, etc., elles deviennent très populaires.**

WAGONS PESANTS De toutes grandeurs d'essieux et de bandages, pour un et deux chevaux. Essieux en acier massif ou coulés. Essieux à douilles, Essieux en acier creux, etc., etc.

BUGGIES Pour satisfaire les exigences toujours croissantes de ce commerce, nous avons fait des arrangements pour tenir les meilleures lignes et toutes les différentes variétés, des meilleurs manufacturiers.

BICYCLES Nous ne manufacturons que ce qu'il y a de mieux et notre provision pour 1896 sera limitée.

LA CIE MASSEY-HARRIS, [Limitée]

Rue Saint-Paul, MONTREAL

Envoyez une carte postale pour avoir notre Catalogue. Voyez nos agents. Usines à Toronto, Brantford et Woodstock.

réal et ouvrit une salle d'escrime qui fut bientôt très fréquentée. La taille imposante, la force herculéenne, l'adresse de ce maître d'armes le mirent en réputation.

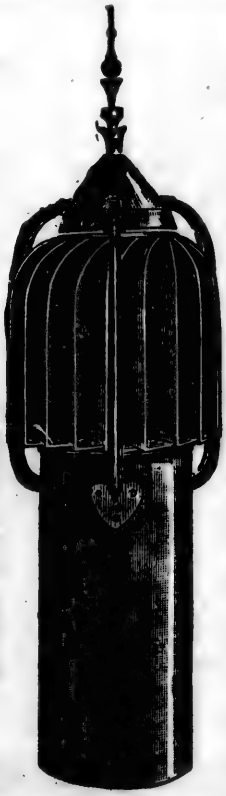
Son fils se nommait aussi Joseph et paraît être né en 1754. En 1783, il s'engagea à la compagnie du Nord-Ouest pour ces rudes voyages dont les historiens ont si souvent parlé. Très fort et très brave, il se fit remarquer dans maints combats—et l'on sait si la lutte était chaude entre les compagnies qui se disputaient la traite des fourrures de l'Ouest ! Conducteur des flottilles chargées de marchandises pour les *pays d'en haut* ; ensuite guide ou traiteur de pelleteries, il sut amasser une petite fortune qui lui permit de finir ses jours dans l'aisance. Il avait la renommée de ne reculer devant aucune provocation et de n'avoir jamais été vaincu. Les Français et les Canadiens de Montréal se montraient fiers de lui comme de son père. Dans ces temps agités, la valeur musculaire jointe à la bravoure étaient généralement prisées. Montferrand mourut à Montréal dans le premier quart de notre siècle.

- LE VENTILATEUR EOLIEN -

(BREVETÉ 26 MAI 1894)

L'appareil le plus efficace pour la ventilation la plus parfaite des

Edifices Publics,
Manufactures,
Eglises,
Maisons
d'Education,
Residences,
Ecuries,
Cabinets d'aisance,
Etc., Etc.



Il est mis en mouvement, non seulement par le moindre vent, mais aussi par la différence de température de l'intérieur et de l'extérieur de la bâtisse. L'hélice placée à l'intérieur de ce ventilateur établit un courant d'air continuel et aspire toutes les poussières, la fumée, les vapeurs, l'air vicié, etc. Le "VENTILATEUR EOLIEN" est hautement recommandé par les principaux architectes, et est en usage dans un nombre considérable d'usines et de maisons d'éducation, etc.

FAIT EN

PLUSIEURS GRANDEURS.

LESSARD & HARRIS

Propriétaires
et Manufacturiers

Entrepreneurs
- Plombiers

COUVREURS ET POSEURS
D'APPAREILS DE CHAUFFAGE

421½

RUE CRAIG

MONTREAL.

RÉFÉRENCES:—MM. LESSARD & HARRIS ont posé le Ventilateur Eolien, et fait les travaux des bâtisses suivantes:

Le Collège de Philosophie, Montréal. Le Couvent des Dames du Sacré-Cœur, Montréal. L'Université Laval, Montréal. Le Monument National, Montréal. La Banque du Peuple, Montréal. Le Presbytère et l'Eglise du S.-Cœur, Montréal.

Son fils Joseph naquit à Montréal le 29 octobre 1802, rue des Allemands, dans une maison qui a brûlé au grand feu de 1852.

***

Un jour qu'il transportait à lui seul une pièce de bois énorme, sa mère lui dit :

—Tu es fort, mais n'en sois point glorieux, ton père était plus fort que toi.

A seize ans, une circonstance fortuite le rendit tout à coup célèbre dans le quartier. Il travaillait à une excavation, devant la maison de son père. Un nommé Michel Duranleau, fameux *boulé* traversant la rue en compagnie de deux autres fiers-à-bras, très connus dans les élections, mit le pied sur la tête de l'enfant qui se trouvait au niveau du sol. Cette insolence ne plut pas à Montferrand qui, poussé comme par un ressort, sortit de terre et alla tomber au milieu des trois hommes. Duranleau, qui n'avait pas encore " rencontré son maître," fut rossé, avec ses compagnons. Tous trois étaient de la campagne. Les gens du quartier Saint-Laurent considérèrent cette victoire comme un item à leur crédit.

***

Ce qui étonnait le plus dans cet adolescent, c'était la vivacité et la souplesse de ses allures. Il ne portait pas sur le sol. On l'a vu plus d'une fois s'enlever et marquer du talon de sa botte le plafond des salles " basses comme celles de toutes les demeures de cette époque " où il s'amusait avec ses camarades. Bondir à pieds joints pardessus une table ou une barrière était pour lui un jeu quotidien.

Marquer du talon de sa botte le plafond. Page 76.

Son caractère était très doux. Ayant conscience de sa force surhumaine et du milieu dans lequel il vivait, il était toujours en garde et réglait son humeur d'après la justice et le droit. Loyal et honnête, il s'était acquis la réputation d'un *gentleman*. La famille Montferrand, très rangée, économe et bien notée dans le faubourg Saint-Laurent, élevait ses fils avec tout le soin désirable. Notre héros se ressentit toujours de la sollicitude de ses parents envers lui.

***

La rue des Allemands, lieu de naissance de Montferrand est en plein milieu du quartier Saint-Laurent où se réunissaient avant 1840 tous les hommes forts de passage à Montréal. Les tavernes y abondaient. Le mélange des nationalités s'ajoutait à la physionomie déjà étrange de ce

Pas de Guérison ☛ ☚ **Pas de Paiement**

La plus grande découverte du XIXe Siècle

MENTHOL - COUGH - SYRUP

GUÉRISON CERTAINE.

Pour les premières attaques de Consomption, le Rhume, la Toux, l'Asthme, la Bronchite, la Grippe, la Coqueluche, l'Enrouement et toutes les Maladies des Poumons et de la Gorge.

Lisez quelques-uns de nos certificats que nous recevons tous les jours.

Montréal, 22 Mars, 1892.

MM. Roy & Boire Drug Co., Manchester, N.H. U.S., —Depuis le 8 Février dernier, nous avons fait usage du "Menthol Cough Syrup" pour les cas d'asthme, bronchite chronique, catarrhe, etc. Ce remède a donné satisfaction générale, quelques doses ont suffi pour guérir des rhumes ordinaires. Il est agréable au goût. Il en coûte peu pour un essai, et les résultats peuvent en être très efficaces.

LES SŒURS DE LA CHARITÉ,
Hôpital Général
des Sœurs Grises.

Couvent des Saints-Anges,
West Manchester, N.H.,
2 Mars, 1892.

Aux MM. Roy & Boire Drug Co. : Je saisis avec empressement l'occasion de remercier les MM. Roy & Boire Drug Co. pour l'envoi gratuit de leur sirop de Menthol, et j'ajoute que toutes les personnes de notre couvent qui en ont fait usage s'en trouvent très-bien.

Une de nos internes, souffrant de vives douleurs aux poumons, passait des nuits entières à tousser, elle prit de ce sirop merveilleux, aujourd'hui elle est à peu près dans son état normal, et peut vaquer à ses occupations ordinaires.

SŒUR RHEAUME,
Supérieure.

A. M.

Congrégation de l'Assomption, Southbridge, Mass.,
17 mars, 1892.

Messieurs Roy & Boire Drug Co., : — C'est avec plaisir que je certifie avoir employé le "Menthol Cough Syrup," pour une extinction de voix qui durait depuis trois jours ; deux doses seulement ont été suffisantes pour la faire disparaître. Je ne puis faire autrement que de vous féliciter.

SŒUR ST. ANSELME,
Supérieure.

MALADES ne retardez pas, mais achetez de suite une bouteille de MENTHOL COUGH SYRUP

PRIX 25c. LA BOUTEILLE

En vente chez les Epiciers et Pharmaciens, Canada et Etats-Unis à 25cts la bouteille,

AUSSI CHEZ

ROY & BOIRE DRUG Co.

222 et 224 RUE ST-PAUL

21, Pearl St, Manchester, N.H. Montreal, P. Q.

quartier. Tout *voyageur* un peu solide tenait à s'y faire connaître, mais on ne se battait bien que sur la grève, au pied de la place Jacques-Cartier. Connu au faubourg Saint-Laurent, c'était avoir une réputation qui s'étendait par tout le Canada. Les habitués de ces tavernes passaient alternativement de la buvette à la salle de boxe, car l'établissement n'eût pas été complet en ce temps-là sans le noble exercice que les Anglais nomment *the manly art*. Plus d'une partie commencée avec les gants rembourrés se terminait, quelques jours après en présence de la foule convoquée par la rumeur publique, et il y avait une rencontre sérieuse à coups de poing.

Les *sportsmen* et les *gentlemen* les plus huppés de la ville; les officiers des troupes; les dames même, patronaient ces joutes, ces tournois, ces exhibitions de la force physique. Les rencontres se faisaient suivant les règles. On n'y voyait rien de répugnant. Plus d'une taloche savante a été, dans ce temps, l'objet de commentaires passionnés et l'auteur du coup s'est attiré les louanges et les félicitations de milliers de spectateurs enthousiastes.

***

La légende qui s'est formée sur notre athlète est fausse en plusieurs endroits. On dit qu'il ignorait l'art de la boxe. Il le connaissait aussi bien que les plus adroits jouteurs. Elevé dans le faubourg Saint-Laurent, à deux pas du *Fort Tuyau*, du *Coin Flambant* et de dix salles de gymnase, il les fréquentait habituellement, mais évitait les querelles si communes dans ces réunions. Son éloignement pour les boissons fortes le laissait maître de lui-même et lorsque les têtes s'échauffaient il savait se retirer. Quand son adversaire le serrait de trop près, il levait la jambe et le couchait par terre sans lui faire de mal.

***

Deux boxeurs anglais renommés luttaient un jour, en 1818, sur le Champ de Mars de Montréal, en présence de la foule et d'une partie des troupes de la garnison. On rapporte que le vainqueur fut proclamé champion du Canada et que le meilleur homme du pays fut appelé séance tenante à lui disputer ce titre. Le sang de Montferrand ne fit qu'un tour: il ne voulait pas laisser la palme à un Anglais! Selon la coutume du temps, il s'élança dans le cercle et chanta le coq : cela signifiait qu'il relevait le défi. Les gens du quartier Saint-Laurent battirent des mains— ils connaissaient l'enfant qui allait se mesurer contre le boxeur anglais. Leur espoir ne fut point trompé. Montferrand ne porta qu'un seul coup de poing, mais si parfaitement appliqué que son adversaire se déclara incapable de tenir devant lui.

Ses bras, sur le vainqueur, dans sa gloire troublé,
Frappent comme un fléau sur la gerbe de blé.

ETABLI EN 1863.

Téléphone Bell 539 **Tel. des Marchands 350**

DRAPEAU, SAVIGNAC & Cie.

Lampes, Brackets à Gaz et Electriques, Gazeliers, Globes, Coutellerie, Quincailleries, Ustensiles de Cuisine Glacieres, Hose, Etc.,

Poêle à Gaz - - - - et à Huile.

Ferblantiers
Plombiers
Couvreurs
Electriciens.

Poseurs d'Appareils à Eau Chaude, à Gaz et Electriques.

140 rue St-Laurent,

MONTREAL.

Il chanta le coq. Page 78.

Le lendemain toute la ville prononçait le nom de Jos. Montferrand. Il avait conquis la faveur populaire; les *sportsmen* lui pressaient la main et se le présentaient l'un à l'autre. La candeur avec laquelle il recevait les éloges le faisait encore plus remarquer. Sa bonne figure plaisait aux amateurs du grand jeu.

Mais lui, dans son humble condition, ne cherchait qu'à gagner sa vie et à aider sa famille. Ses instincts étaient du côté du travail. Il exerça pour commencer, l'état de charretier de grosses voitures ; on l'employait

CLASSEUR ECLIPSE

Le meilleur dans le commerce

CLASSEUR "ENTERPRISE"
25 cts pièce

"L'ECLIPSE" SANS PERFORATEUR
$1.00 pièce.
Avec Perforateur 1.50 pièce.

CASIERS
RELIEURS
$4.50
Par Doz.

Si vous ne pouvez vous les procurer à votre papeterie, adressez vous directement à

La Cie "Eclipse Furniture" d'Ottawa
(LIMITEE)
46 A 50 RUE QUEEN, OTTAWA.

surtout à la manœuvre des articles lourds et difficiles à remuer. Il expédiait avec prestesse la besogne d'un déménagement, on peut le croire!

***

Son père et sa mère décédèrent de 1820 à 1822. L'année suivante, il entra au service de la compagnie du Nord-Ouest devenue compagnie de la Baie d'Hudson sous les ordres de M. Fisher. Dès les premiers jours, un métis du nom d'Armstrong le provoqua en duel au pistolet, à vingt pas. Montferrand voulut abréger la distance, mais son adversaire s'y refusa.

—Eh! bien puisque tu ne veux pas te battre, tu n'en sentiras pas moins la poudre!

A présent, tu vas la danser! Page 82.

Ce disant, il lui mit le pistolet sous le nez et tira en l'air. Puis appliquant sa large main sur l'épaule du pauvre diable, il ajouta:

— A présent, tu vas la danser!

Armstrong s'excusa, à genoux, dit-on. Ce métis était contremaître d'un chantier, ou servait dans la compagnie de l'ancienne baie d Hudson. Son amusement consistait à aller d'un campement à un autre, insulter les hommes et les appeler en combat singulier. A cause de sa force et de sa méchanceté on le craignait beaucoup. Montferrand le guérit de ses habitudes.

A l'âge de vingt-cinq ans, il laissa la compagnie pour entrer au service de Joseph Moore qui exploitait des coupes de bois sur la rivière du Nord où il fut conducteur en chef pendant deux ans; alors, il passa chez Bowman et McGill, marchands de bois. Ce fut son premier voyage en haut de l'Ottawa.

Le commerce de bois prenait des proportions énormes à cette époque. On tirait de l'Ottawa des "cages" qui descendaient le fleuve et faisaient la fortune des entrepreneurs. Les "voyageurs" touchaient de gros gages. Les bons hommes étaient recherchés. Leur rendez-vous à Montréal, se continuait durant tout l'été. Ceux qui avaient fait plusieurs campagnes et qui s'étaient distingués par des actions d'éclat jouis-aient d'une notoriété que la jeunesse enviait. L'adresse, le courage et les muscles étaient en grand honneur. Nombre de Canadiens se trouvaient riches sous ce rapport—et ils exploitaient leurs fonds avec tout l'entrain que notre race met dans les choses qui lui plaisent.

Téléphone 2810.

G. G. GAUCHER,

(Ci-devant associé de la Maison GAUCHER & TELMOSSE)

MERCHAND DE

Farines, Provisions, Lard, Graisse, Grain, etc.

91-93 rue des Commissaires . . .

. . . . . et 246 rue St-Paul,

MONTREAL.

☞Nous nous chargeons de la vente des produits agricoles, et faisons des avances sur consignations. . . . .

Maison fondée en 1870.

AUGUSTE COUILLARD

Importateur de FERRONNERIES,

Quincailleries, Verres à Vitres, Peintures, Etc.

SPÉCIALITÉ : POÊLES DE TOUTES SORTES.

233 A 239, RUE SAINT-PAUL,

Voute : 12 et 14, rue Saint-Amable, . . . MONTREAL

☞Comme par le passé, M. COUILLARD n'emploie pas de commis-voyageurs, et fait bénéficier ses pratiques de cette épargne. Une attention toute spéciale est donnée aux commandes reçues par la malle, et MM. les marchands de la campagne seront toujours servis au plus bas prix du marché.

Un jour qu'il était porteur de plusieurs milliers de piastres destinées à la paie de ses gens, il fut attaqué, au lac des Sables, par cinq hommes.

Malgré leurs bâtons, il assomma trois d'entre eux. Page 84.

qui voulaient le dévaliser. Malgré leurs bâtons, il assomma trois d'entre eux et s'empara des deux autres pour les livrer à la justice.

Il mettait l'ordre partout : dans la bande, souvent indisciplinée, qu'il commandait ; dans les affaires de ses patrons et jusque dans les écritures des commis, tant sa mémoire était fidèle.

Le lac des Sables est en haut de la rivière du Lièvre, à trente lieues de Buckingham. Ces terrains avaient été concédés à Philemon Wright vers 1799. En 1818, M. Fisher en acheta une partie pour établir une ferme, qui devint bientôt prospère sous sa direction. En 1830, l'arpenteur Boucherie constate que M. Bowman y possédait des cultures en bon état, ainsi que des moulins. La compagnie de la Baie d'Hudson y avait dès lors un poste de traite.

Trois qualités physiques faisaient de Montferrand un homme redoutable : les bras longs et forts, la jambe qu'il maniait comme un fouet, et la souplesse incroyable de tout son corps. Ajoutons à cela un sang-froid qui rendait son courage effrayant.

Maison fondée en 1885

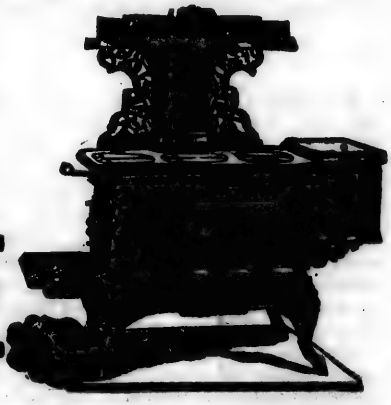
PROVOST & FLEURY

IMPORTATEURS DE

Ferronneries, Quincaillerie, Vernis, Vitres, Huile, Mastic, Peinture, Outillage pour forgerons, Tuyaux en fer pour puits artésiens, Appareils pour percer les puits, Tuyaux en fer coupé et taraudé à demande sans charges extra.

Seuls Agents à Montréal pour le Célèbre Poêle

BONNE CHANCE



EN FACE DU MARCHÉ BONSECOURS

107 & 109, Rue St-Paul, Montreal.

Le plus souvent, il se battait à la négligence, mais dans les surprises, il déployait tous ses moyens. C'était alors un lutteur homérique. Rien ne l'arrêtait et tout pliait devant son audace. Il semblait avoir un souverain mépris du nombre de ses adversaires, peut-être d'après ce calcul qui consiste à frapper un grand coup sur deux ou trois hommes et à terrifier ainsi toute la bande.

De père en fils, les Montferrand sont charitables. Lorsqu'un pauvre charretier perdait son cheval, les deux frères, Joseph et Louis, allaient par les maisons quêter l'argent nécessaire pour lui acheter une autre bête. Les veuves et les enfants tombés dans la misère trouvaient en eux des protecteurs d'autant plus écoutés qu'ils étaient du peuple, connaissaient toute la ville et étaient estimés dans tous les rangs de la société.

Louis est mort du choléra, à Montréal, en 1832, âgé de vingt-cinq ans. Il n'était pas marié.

***

Vers 1828, à Montréal, un major du nom de Jones, appartenant à l'armée anglaise, passait pour un pugiliste invincible. Il affectait un profond mépris des Canadiens. Un jour, dans une buvette de la Place d'Armes, il vit entrer Montferrand et se moqua de lui. Dix minutes après les deux hommes se mesuraient dans la cour de l'établissement. A chaque coup, appliqué d'une main sûre, Montferrand lui disait :

—Insulterez-vous encore les Canadiens ?

Le major capitula, tout grand boxeur qu'il était.

***

En 1828, à Québec, Montferrand pensionnait à l'*Hôtel de Québec*, tenu par un nommé Beaulieu. Les frères McDonnell, commis de Bowman et McGill, donnaient un bal aux *voyageurs*. Les officiers d'un navire anglais s'avisèrent de troubler la fête. Ils cherchaient à se mesurer contre les plus vaillants et menaçaient de tout briser dans l'hôtel. C'était la mode du temps. Les McDonnell appelèrent au secours : Montferrand descendit de sa chambre. Il tenta d'abord de faire sentir sa force aux intrus, mais ceux-ci s'armèrent de garcettes—alors le véritable bal commença ! Montferrand ne manqua pas un seul officier ; il les laissa tous aux mains des médecins. La chose fit grand bruit par la ville. Les *sportmen* accoururent le lendemain ; ils venaient des navires en rade et principalement de la garnison. Montferrand ne pouvait suffire à répondre aux éloges dont on l'accablait et aux attentions que lui témoignaient ces visiteurs enthousiasmés.

—Nous avons parmi nous, dit un capitaine, le champion de la marine anglaise ; il est de votre force et serait heureux de voir ce que peut faire contre lui un Canadien.

Le mot n'était pas lâché que Montferrand avait dit : " j'accepte ! " Son patriotisme n'hésitait jamais quoiqu'il aimât médiocrement la bataille pour elle-même.

L. W. TELMOSSE, Directeur-Gérant.

LA CIE D'APPROVISIONNEMENTS ALIMENTAIRES

DE MONTREAL, (Limitée)

IMPORTATEURS EN GROS DE

VINS, LIQUEURS, CONSERVES ALIMENTAIRES ET EPICERIES

SEULS AGENTS AVEC MONOPOLE AU CANADA DES

LIQUEURS DE LA GRANDE CHARTREUSE ET DE TRENTE-HUIT MAISONS EUROPÉENNES

BUREAUX ET ENTREPOTS DE DOUANE:

87, 89, RUE ST-JACQUES ET 64, 66, RUE DES FORTIFICATIONS

MONTREAL

TELEPHONE DES MARCHANDS 480
" BELL 2899

ADOLPHE ROBILLARD

Courtier d'Assurances

(Licencié de la "Canadian Fire Underwriters' Association." (Membre du Board of Trade.")

39, RUE ST-SACREMENT,

CORN. EXCHANGE BUILDING

MONTREAL

Téléphone Bell :
Bureau, No 2618
Résidence, No 6105

FACILITÉS SPÉCIALES

Avec plusieurs Compagnies de choix, pour le placement des risques de manufactures, stocks en entrepôts, ou autres assurances considérables, aux conditions les plus avantageuses.

CORRESPONDANCE SOLLICITÉE

Insulterez-vous encore les Canadiens ? Page 86.

Dr J. G. A. GENDREAU

Chirurgien-Dentiste

No 20 RUE ST-LAURENT, MONTREAL

EXTRACTION DE DENTS SANS DOULEURS

Par l'électricité et par anesthésie locale

Dents posées avec ou sans palais d'après les procédés les plus nouveaux

TELEPHONE 2818

Heures de Consultations : de 9 A. M à 6 P. M.

F. ROBERTSON

MARCHAND ET EXPÉDITEUR DE

Charbon Anthracite et Bitumineux

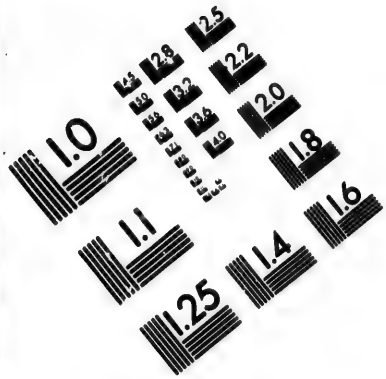
Choisi spécialement pour les manufactures et l'usage domestique.

CHARBON ANTHRACITE D'ONTARIO ET DE L'OUEST

expédié sur les lignes du Pacifique Canadien et leurs embranchements.

Bureau : 65, rue McGill, Montréal.

Insulterez-vous encore les Canadiens ? Page 86.



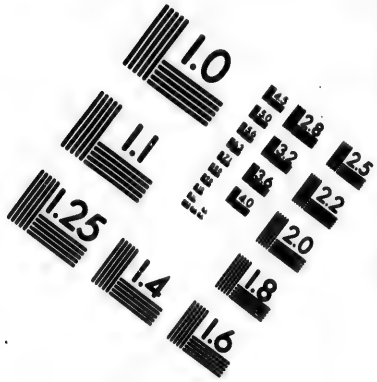
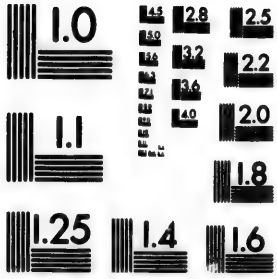
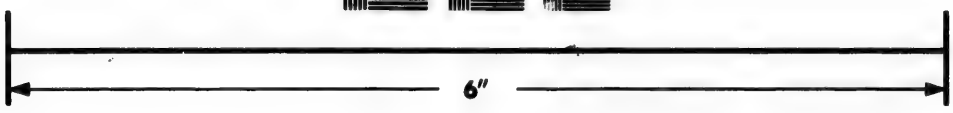
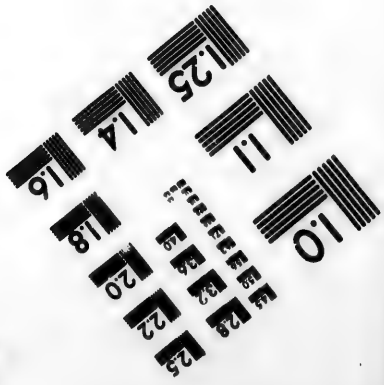


IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)







Photographic
Sciences
Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

2.5
2.8
2.2
3.2
2.0
3.6
1.8
4.0
1.6
1.0
1.1
1.0

Le rendez-vous était sur le quai de la Reine. Un trait qui peint bien les mœurs du temps, c'est que, outre la population accourue en foule, il y avait beaucoup de dames—et les soldats de la garnison formaient la chaîne pour contenir les deux mille spectateurs de cette scène. De nombreux paris étaient engagés. Monferrand ignorait cette circonstance. Le champion anglais était un colosse de six pieds quatre pouces de haut. Son torse et ses bras nus étaient couverts de poils. Son apparence en imposait aux plus braves—si bien que Monferrand se crut perdu. Une faiblesse générale s'empara de ses membres. Il ne savait comment se tourner. Tout à coup, la musique du régiment se fit entendre. Elle eut un effet magique sur notre héros. Il entra dans le cercle et se mit en garde. L'Anglais porta un coup habile, qu'il croyait irrésistible, mais qui fut paré. On applaudit. Aussitôt la confiance des parieurs se tourna du côté de Montferrand. Celui-ci redoutait maintenant plus la science que la vigueur de son adversaire, et comptait le fatiguer, grâce à l'inépuisable force dont il se sentait lui-même possesseur. A la douzième reprise, l'étranger donna des signes de faiblesse, et à partir de ce moment les chances parurent en faveur du Canadien. A la seizième reprise, une feinte habile permit au marin anglais de frapper à la tête, près de l'oreille, endroit sensible à l'excès, mais au début de la dix-septième reprise Montferrand para des deux bras à la fois et détacha deux coups de poing qui atteignirent son adversaire en pleines côtes le mettant hors de combat.

Son torse et ses bras nus étaient couverts de poils.
Page 90.

Le capitaine, suivi de nombre de personnages amateurs de ces jeux barbares, donna force poignées de mains à Montferrand et déposa devant lui deux mille piastres, formant la part de bénéfice du vainqueur.

—Je veux bien, dit Montferrand, garder le titre de champion des cinq parties du monde que vous me décernez ; quant à l'argent, donnez-le au pauvre diable que j'ai brossé, il en aura plus besoin que moi pour se faire raccommoder la carcasse. Je ne me bats ni pour or ni pour argent.

—Alors, venez avec moi, je vous ferai voyager autour du monde et vous traiterai en bon ami. Pour commencer, allons dîner.

Nous invitons le public à essayer le . . . . .

Cognac P. RICHARD

V. S. O. P.

Nous le garantissons égal, sinon supérieur à n'importe quelle marque offerte sur le marché . . . . . .

EN VENTE PARTOUT

Nous avons également le contrôle exclusif du

SEC-EXTRA SEC

CHAMPAGNE "COUVERT"

Positivement le meilleur offert sur le marché, et le Champagne le plus en vogue en Europe . . . . . .

ESSAYEZ-LE

SEULS AGENTS AU CANADA :

LAPORTE, MARTIN & CIE, Montréal

—J'irai dîner avec vous à bord, mais nous n'irons pas plus loin ensemble. Si vous saviez comme je ne suis pas attaché à l'argent, et combien il m'en coûterait de partir de mon pays !

A ceux qui lui offraient un jour mille piastres, la veille d'une élection, il fit cette réponse :

—Si c'est pour mon parti, pas d'argent. Si c'est contre mon parti, tout l'or de la terre ne m'achèterait pas.

***

Bill Collins avait la réputation d'être l'un des plus adroits boxeurs de Montréal et le plus souple de tous ceux qui se servaient du pied et du poing. Sa coutume était de parcourir le faubourg Saint-Laurent, la menace à la bouche, désignant d'avance ses victimes. Il chantait le coq à

Il le lança dans la cheminée. Page 92.

tout propos. Un ami de Montferrand, appelé Etienne Lavictoire, tenait une auberge ; il se concerta avec Edouard Perreault et Louis Picard, deux autres familiers de Montferrand et ils invitèrent celui-ci à rencontrer Collins chez eux pour une lutte courtoise. Montferrand vit, en entrant, un grand feu qui flambait dans la cheminée, et à l'autre extrémité de la pièce, une buvette. On servit une ronde. Collins, caché sous le comptoir, se montra soudain et brisa le verre dans lequel Monferrand buvait. Ce fut un éclair. Montferrand se pencha par-dessus le comptoir, saisit Collins aux deux flancs et le lança dans la cheminée, où il eut

"LA ROYALE"

COMPAGNIE D'ASSURANCE
D'ANGLETERRE

La plus forte compagnie d'assurance contre le feu du monde entier.

BUREAU PRINCIPAL DU CANADA, MONTREAL

Capital	$10,000,000
Placements excédants	$40,000,000

Montant placé au Canada pour la protection des porteurs de police, principalement au fonds du gouvernement, $600,000.

Responsabilité des actionnaires illimitée.

La ROYALE est, de toutes les compagnies D'ASSURANCE contre l'incendie, dans le monde entier, celle qui a le plus grand surplus d'actif

WILLIAM TATLEY,
Gérant pour le Canada.

E. HURTUBISE et A. ST-CYR.
Agents spéciaux du dépt. français, Montréal.

Geo. SIMPSON, Assist. Gérant.

CANADIAN • EXPRESS • COMPANY

MANDAT'S D'ARGENT

Le meilleur et le plus sûr moyen pour envoyer de l'argent sans enveloppe par la malle à n'importe quelle partie du

CANADA ET DES ETATS-UNIS.

TARIF

$5 et moins	05 Cts.	DE $20 à $30	12 Cts.
DE 5 à 10	08 Cts.	" 30 à 40	15 Cts.
" 10 " 20	10 Cts.	" 40 à 50	20 Cts.

AU DESSUS DE $50 AUX MEMES TAUX PROPORTIONNELS

Ces prix sont plus bas que toute autre méthode sûre, sécurité absolue contre les pertes.

On peut se procurer les mandats de la "CANADIAN EXPRESS CO., à n'importe quelle heure du jour.

grillé jusqu'aux os sans l'aide que lui portèrent les assistants. Il ne demanda pas son reste. Cela mit fin aux fanfaronnades de plusieurs fiers-à-bras qui imitaient Collins.

Pourtant, les amis de Collins intervinrent et une rencontre sur la grève fut décidée. C'était en 1830. A la première passe, Montferrand appliqua un vigoureux coup de poing sur l'oreille de Collins—et on crut le malheureux assommé pour jamais. Il se rétablit cependant. En 1832, le choléra lui valut la chance d'être compté un instant pour mort. Avant que de parvenir à la Pointe à Callières, (aujourd'hui place de la Douane) où l'on jetait, dans une fosse commune creusée à cet effet, les cholériques que l'on ramassait sur la route, ce grand tapageur sauta à bas de la voiture et fit un pied-de-nez au charretier, qui resta tout stupéfait de voir Bill se sauver sans même lui payer sa promenade. Le cahotage du véhicule avait dégrisé mon homme. On le vit encore faire les cent coups durant quelques années.

***

Parvenu au plein développement de sa croissance, Montferrand était très bien proportionné et d'un port imposant. Ses bras, longs et nerveux, descendaient jusqu'aux genoux les doigts étendus, avantage précieux qui lui permettait de tenir un antagoniste à distance. D'ailleurs, ses bras étaient pour la force et la vigueur, hors de comparaison avec ceux d'aucun homme.

Un jour il hâla par la chaîne une chaloupe qui flottait derrière un bâtiment et l'embarqua. Il fallut cinq hommes pour la remettre à l'eau.

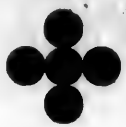
Martin Hennessay, contremaître d'une compagnie de marchands de bois, rivale de Bowman que Montferrand représentait dans le haut de l'Ottawa, avait composé une chanson pour célébrer ses exploits. Chaque fort-à-bras qu'il démolissait ajoutait un couplet à cette kyrielle déjà longue. N'ayant jamais vu Montferrand, il lui prit fantaisie de rimer à son sujet une strophe finale, à peu près dans ces termes.

Et Montferrand, au pied léger,
Aura de mes nouvelles.
Il ne pourra pas s'en sauver :
Je le cherche et l'appelle !

A quelque temps de là, Montferrand eut occasion d'entrer dans une cambuse ou chantier tenu par un Irlandais, près du village de Buckingham, et se trouva en présence d'une vingtaine de *shiners*, parmi lesquels Hennessay, qui se fit connaître.

Une autre version rapporte que M. Bowman avait fait cadeau à Montferrand d'un chapeau de castor et que en le voyant passer avec cette coiffure, on l'interpella amicalement sous prétexte de " mouiller " l'article. Ces hommes avaient déjà bu passablement. Après quelques nouvelles rondes, la plupart se trouvaient gris. Hennessay avait l'ivresse désagréa-

Tout Amateur.....
devrait fumer les ...
Cigares et Cigarettes



ABERDEEN

10 Cts

LITTLE BUCK

5 Cts

Les meilleures marques du Canada

EN VENTE PARTOUT.

Manufacturées par la

BLACKSTONE CIGAR CO.

1200, 1202. 1204 rue St-Laurent

MONTREAL

ble. Se levant tout à coup il enfonça le chapeau de Montferrand sur les yeux de celui-ci, en disant quelques mots de provocation. Montferrand, toujours sur la réserve, ne s'était pas laissé griser ; d'ailleurs, buvant à de rares intervalles, une fois par mois à peine, et avec mesure, il résistait admirablement à l'effet de la boisson.

—Pourquoi donc te présentes-tu aujourd'hui que je suis seul ? dit Montferrand. Quand mes hommes sont avec moi, on te voit passer au large.

Il enfonça le chapeau de Montferrand sur les yeux de celui-ci. Page 93.

—Je ne me sens pas en sûreté parmi les tiens.

—Moi, c'est différent, j'accepte ton défi au milieu de tes gens. Tu veux m'intimider ! Ta chanson insulte les Canadiens : c'est à la canadienne que je vais t'étriller. En garde !

Sur ces paroles, quelques hommes fermèrent la porte et se tinrent tout auprès pour empêcher les combattants de sortir.

—Tu veux donc mourir ici, maître fourbe, demanda Montferrand. C'est un piège que tu m'as tendu !

Mais Hennessay frappait déjà. Dans cette chambre remplie de monde et toute basse, il fallait mesurer ses mouvements. Lorsque Montferrand inclinait à gauche ou à droite ou rompait, les hommes de Hennessay le repoussaient à coups de pied, avec tant de vigueur qu'il en a gardé les traces douloureuses le reste de sa vie. C'est alors que, voyant la situation se compliquer, il déclara qu'il allait se servir de ses pieds et mettre à mort toute la bande. La porte s'ouvrit. On était à la dixième reprise. Hennessay désirait reprendre haleine. Montferrand se plaça dans une espace libre et chanta le couplet le plus agressif de la chanson de son adversaire. Ceci ranima Hennessay, mais à la quinzième reprise il faiblissait visiblement. Montferrand chanta alors :

Un Canadien n'est pas léger
Sachez-en la nouvelle.
Tu ne pourras pas t'en sauver :
Je viens quand on m'appelle !

REGISTERED TRADE MARK.

Confitures Surfines,

Marmelades,

Gelées de Fruits

(Garanties fruits et sucre),

Conserves au Vinaigre

(PICKLES),

Vinaigres Purs,

LION "L" BRAND.

LION "L" BRAND.

Produits recommandés :

Confitures, Gelées, etc.—Surfines, garanties fruits choisis et sucre granulé, vendues en verres, seaux et boîtes métalliques. 1 lb, 2 lbs, 3 lbs, 4 lbs, 5 lbs, 6 lbs, 7 lbs, 10 lbs. Pour ménages, pensions, hôtels, clubs, lycées, couvents, hôpitaux, etc. Indispensables pour excursions de chasse, pêche, pique-niques, etc. Égales en qualités aux meilleures marques importées. Nous attirons l'attention sur les confitures commerciales spécialement préparées pour l'usage des boulangers, pâtissiers, confiseurs, etc.

Conserves au Vinaigre (Pickles).—Fruits et légumes extra choix, se bonifiant avec l'âge. En flacons de verre, en seaux et en barils. Universellement estimées. Apéritif sans pareil.

Vinaigres Purs.—Garantis purs, de force naturelle sans addition d'aucun acide. Fabriqués sous le contrôle exclusif du gouvernement. Recommandés pour la table et pour la préparation des conserves. Vinaigrerie modèle, la plus importante de la Puissance.

D'un Océan à l'autre, les produits **Lion "L" Brand** sont en demande constante. Toutes les bonnes maisons les offrent en vente. Demandez-les à votre fournisseur.

☞ Correspondance sollicitée.

MICHEL LEFEBVRE & CIE

NEGOCIANTS-INDUSTRIELS, MONTREAL.

La plus grande usine du genre dans la Puissance ; maison fondée en 1849 ; médaillée d'or, argent, bronze, 20 premiers prix.

☞ MANUFACTURE DE SUCRE DE BETTERAVE A BERTHIERVILLE, P. Q. ☜

Et s'adressant à toute la bande :

—Le meilleur d'entre vous, à présent !

Hennessay réclama le droit de répondre encore une fois. Montferrand para deux ou trois attaques puis tout à coup abaissant son poing sur la figure du téméraire il l'écrasa comme une pomme cuite. Hennessay ne provoqua plus les Canadiens après cela. Il fut tué d'un coup de pistolet dans une bagarre, plusieurs années ensuite.

***

On raconte qu'un jour, en 1829, plus de cent cinquante *shiners* s'étaient mis en embuscade, du côté de Hull, (1) à l'extrémité du pont, qui est suspendu sur la décharge de la cataracte. Montferrand, qui avait conçu des soupçons, demanda à une femme dont l'échoppe se trouvait, comme à présent à la tête du pont, côté de Bytown, s'il y avait du monde dans le voisinage, et sur sa réponse négative, il partit seul pour traverser. (2) A peine rendu au milieu du trajet, l'ennemi se précipita au devant de lui. Il voulut fuir, mais la femme avait refermé la porte du pont. Les *shiners* brandissaient des gourdins et proféraient des menaces en s'excitant les uns les autres, Montferrand fit quelques enjambées rapides pour se rapprocher des agresseurs; ceux-ci s'arrêtèrent un instant, mais l'un d'eux plus exposé, tomba aux mains du Canadien, qui le saisit par les pieds et s'en fit une massue avec laquelle il coucha par terre le premier rang ; puis ramassant ces malheureux comme des poupées, il les lança, à droite et à gauche, dans les bouillons blancs de la rivière. Au moment de l'attaque, Montferrand avait invoqué la Sainte-Vierge et fait le signe de la croix. L'un des *shiners* culbutés se releva sur un genou et au moment où la formidable poignée du géant allait lui faire subir le sort des autres, il décrivit sur sa personne avec un air suppliant, le signe de la croix. " Passe derrière, lui dit Montferrand, qui, sans tarder, bondit de nouveau en avant et recommença à abattre des hommes. La bande plia et se mit à courir, mais en même temps, Montferrand se sentit atteint derrière la tête par un coup de pierre ou de bâton. Il se retourna et rabattant son poing

Abaissant son poing sur la figure du téméraire il l'écrasa comme une pomme cuite. Page 98.

(1) Hull, établi en 1800, était un fort village.

(2) Je dois presque tout ce récit à M. Bastien, sergent de ville à Montréal, l'un des témoins de la scène.

"LA -:- NORTHERN"

Compagnie d'Assurance

DE LONDRES, ANGLETERRE.

SUCCURSALE POUR LE CANADA

BUREAU : 1724, RUE NOTRE-DAME, MONTREAL.

REVENUS ET FONDS, 1892

Capital et Fonds accumulés	$33,485,000
Revenu annuel des Primes contre le feu et sur la vie, et des intérêts sur les fonds investis	5,545,000
Dépot au gouvernement du Dominion pour la garantie des porteurs de polices canadiens	200,000

ROBERT W. TYRE, *Gérant pour le Canada.*

E. LAMONTAGNE ET N. BOYER, AGENTS POUR LE DÉPARTEMENT FRANÇAIS
MONTREAL.

INSURANCE COMPANY OF NORTH AMERICA

DE PHILADELPHIE.

Fondée en 1792 **Fondée en 1792**

Capital payé	$3,000,000
Total de l'actif	9,730,689

ASSURANCE MARITIME ET CONTRE LE FEU

ROBERT HAMPSON

Agent Général pour le Canada

No 39, rue Saint-Sacrement

MONTREAL.

Montferrand se sentit atteint derrière la tête par un coup de pierre... Page 93.

sur la poitrine du traître (l'homme au signe de croix) il l'étendit raide à ses pieds, puis, le saisissant par le milieu du corps, le lança dans le gouffre. La scène était horrible. Le sang coulait du parapet dans la rivière. Une foule de gens, rassemblés sur le rivage de Hull, regardaient détaler les *shiners* qui s'enfuyaient par la route d'Aylmer. Montferrand venait de passer le pont comme il passait partout: en vainqueur.

SOLIDE ET BON MARCHÉ.

Aux personnes soucieuses de leurs intérêts, nous ne saurions trop recommander une visite à MM.

DESFORGES ET GEOFFRION

IMPORTATEURS DE

FERRONNERIES, QUINCAILLERIE, COUTELLERIE, HUILES, PEINTURES, VITRES, MASTIC, ETC.

123, Rue St-Paul, *(en face le Marché Bon-Secours)*, Montreal.

MM. DESFORGES et GEOFFRION sont en mesure d'offrir à leur nombreuse clientèle, les modèles les plus avantageux et les plus nombreux à des prix très-bas.

Nous signalons tout particulièrement au public, l'assortiment UNIQUE sur le marché en : Pompes, tuyaux en fer pour puits artésiens, poêles de toutes grandeurs et de tous modèles, Ustensiles de Cuisine, outillages pour forgerons etc., etc.

C'est en supprimant les dépenses occasionnées par l'emploi des Commis-Voyageurs, que MM. Desforges et Geoffrion sont parvenus à pouvoir vendre à aussi bon marché, ce qui justifie pleinement leur devise:— *Solide et bon marché.*

JOSEPH DESFORGES,
AIME GEOFFRION.

COMPAGNIE D'ASSURANCE

North British and Mercantile

— (FEU ET VIE) —

La Compagnie la plus puissante au monde.

Capital et Fonds accumulés	$69,000,000
Revenu annuel	13,000,000
Fonds investis en Canada	5,300,000

Directeur-Gérant : THOMAS DAVIDSON, Ecr.

Directeurs Ordinaires :

W. W. O'SULVIE, Ecr., A. MacNIDER, Ecr., H. BARBEAU, Ecr.

Bureau Principal en Canada : 79, RUE ST-FRANÇOIS-XAVIER, Montreal.

GUSTAVE FAUTEUX,
Agent principal, Département Français.

***

J'ai été plus embarrassé dans ce travail par l'incertitude des dates et l'abondance des faits que par l'esprit du doute. Montferrand est entré dans l'imagination populaire. Ses exploits ne souffrent point contradiction. Reste à savoir où, quand et de quelle façon telle ou telle chose qui le concerne a eu lieu. Et puis, comme le dit un proverbe : on ne prête qu'aux riches—et que ne lui a-t-on pas prêté ! Son père et son grand-père, personnages célèbres en leur temps se sont en quelque sorte fondus dans sa légende—si bien que jamais à présent on ne parle de ces deux athlètes —tout est mis au compte du Montferrand que nous avons connu.

La beauté de sa figure, l'aimable expression de ses traits, la grâce de toute sa personne, la jovialité de sa conversation en faisaient l'un des hommes les plus captivants et les plus polis de l'époque, mais il parlait toujours avec hauteur et mépris de ceux qui tentaient de se faire une renommée par des bravades. "Bon à rien" "cabochon," morveux," "serre-le-grain," "punaise de bois," "enfant de quatre sous"—telles étaient les expressions qu'il employait pour les désigner. J'en passe, et des plus énergiques !

Avec ses grands yeux bleus, ses cheveux blonds foncés, son teint clair, ses joues rosées, quand il entrait dans un bal, on ne voyait plus que lui. Danseur incomparable, un peu poseur comme tous les beaux garçons, il enlevait les suffrages. A table, gaîté et politesse, à la mode des anciens seigneurs. Il n'y a qu'une voix parmi ses contemporains pour chanter ses louanges et exprimer leur admiration à son égard.

Pouffant de rire à voir couler sa vie
Comme le vin d'un tonneau défoncé,

le voilà bien fidèlement décrit par le chansonnier.

Amour ! tu perdis Troie. Amour ! tu fis le malheur de Samson. Amour ! si l'on instruisait ton procès, tu serais...plus chéri que jamais ! Je te consacre trois exclamations.

Montferrand ne stationnait nulle part sans faire acte de galanterie. A la ville comme au village, ses soirées appartenaient aux dames. Avec sa jovialité, l'entrain de ses manières, la politesse qui était innée en lui—et sa réputation d'homme invincible...et irrésistible, disons le mot, il attirait tous les regards, captivait les cœurs et régnait par droit de conquête dans les cercles qu'il fréquentait. Mille jalousies étaient le résultat de cette conduite, mais l'Adonis, à la fois hercule et bon vivant, n'en tenait pas compte. De tous temps, la beauté s'est plu à soumettre les hommes forts. Il s'en suivait que les rivaux de Montferrand étaient souvent des types peu ordinaires—et s'il a soutenu des combats contre quelques-uns de ses propres amis ou compatriotes, c'est dans cette situation qu'il faut en rechercher la cause. De là aussi ces attaques nocturnes, ces surprises qui tiennent du roman et dont sa carrière fut remplie. De là également le prestige de sa renommée, car notre peuple fait toujours la mesure très

TELEPHONE BELL 2452

THEO. DAOUST

ARCHITECTE

103, Rue St-François-Xavier

Coin de la rue Notre-Dame, Batisse du Séminaire

MONTREAL

Références :

MM les Commissaires des Ecoles Catholiques de St-Henri, (près Montréal.)
La Succession J. C. Robillard - - - - - Montréal.
M. L. J. O. Beauchemin, Libraire - - - - - "
M. Alfred Brunet, Ex-gérant de la Banque Nationale "
M. C. J. Grenier, Fabricant de Corsets - - - - "
M. T. Deslauriers, Avenue Laval - - - - - "
M. O. Deslauriers, Rue Bishop - - - - - - "
M. P. Deslauriers, Rue Dorchester - - - - "
M. N. Deslauriers, Rue St-Antoine - - - - - "
M. J. B. Brouillet, Rue Vinet - - - - - "
M. O. Drouin, Rue St-Hubert - - - - - - "
M. R. Magnan, Rue Rivard - - - - - - "
M. Geo. Bishop, Rue St-Jacques - - - - - "
M. James Douglass, Wood Avenue - - - - - "
M. H. Goné, Avenue Laval - - - - - - "
M. Chs B. Falardeau, Rue Stanley - - - - "
M. B. Deslauriers, - - - - - - Ste-Thérèse, P. Q.
M. J. B. Lalime, Manufacturier - - St-Hyacinthe, Que.
M. F. Boas - - - - - - - - - - "
M. L. P. Morin - - - - - - - - - "
Rév. M. Laberge, Ptre, Curé - - - Pointe Claire, Que.
M. H. Duchesneau, Marchand - - - "
M. Emilien Mayer - - - - - - - - "
Rév. M. D. Gérin, Ptre, Curé - - - St-Justin, Que.

large à celui qui fascine le beau sexe et qui s'expose au danger en son honneur.

***

J'emprunte à M. Montpetit la substance de l'anecdote suivante : Un jour que Montferrand avait invité plusieurs de ses hommes à se désaltérer dans un petit hôtel bien tenu, il fut étonné en entrant de voir que les figures de la maison n'étaient plus les mêmes. L'ancien propriétaire avait changé de résidence.

—Pardonnez-moi, madame, dit-il à une jolie femme qui tenait le comptoir. Autrefois, on me connaissait ici. En ce moment, je n'ai pas de monnaie, et je me retire.

—Restez, monsieur, avec vos amis ; sans savoir qui vous êtes je vous crois homme d'honneur. Faites-vous servir.

On profita de la permission. Montferrand entama une causette avec la

Il s'enleva d'un vigoureux coup de jarret, marqua les clous de sa botte sur le plafond. Page 104.

nouvelle maîtresse du logis. Avant de partir, il la remercia de son obligeance, puis se plaçant au milieu de la salle, il s'enleva d'un vigoureux coup de jarret, marqua les clous de sa botte sur le plafond, et avec une grâce parfaite ;

COMPAGNIE **Liverpool & London & Globe** D'ASSURANCE

Bureau Central pour le Canada:

16, Place d'Armes, coin de la rue St-Jacques

MONTREAL

Actif disponible $55,644,792
Revenu Annuel 10,978,906

L'Hon. HENRI STARNES, Président. EDM. J. BARBEAU, Ecr., Vice-Prés.
W. W. Buchanan, Esq. A. F. Gault, Esq. Saml Finley, Esq.

G. F. C. SMITH, Agent en Chef en Canada

CYRILLE LAURIN, Agent du Département français.

ETABLIE EN 1720

COMPAGNIE D'ASSURANCE CONTRE LE FEU

THE LONDON ASSURANCE

Total des Fonds - $18,000,000

Bureau Principal, — (Branche Canadienne) — Montréal

1762, RUE NOTRE-DAME

☞ Assurances contre le feu prises au prix courant ☜

E. A. LILY, Gérant.

—Voici madame, une carte de visite ; vous pourrez la montrer à vos clients : je me nomme Montferrand.

La " signature " du colosse a fait une partie de la fortune de la belle hôtelière. On venait la voir de dix lieues à la ronde.

Quand il signe,
Son talon
Egratigne
Le plafond.

***

Aux élections de 1832, à Montréal, les troupes firent parler la poudre. C'était du nouveau. Néanmoins il y eut plus d'un engagement au bout du bras. Le grand Voyer tua un tory d'un coup de poing, sur la place du marché au foin (carré Victoria à présent). Une poussée formidable s'organisa contre lui. Montferrand se tenait près de Voyer, qu'il appelait familièrement son papa. A l'approche de cette vague humaine, il lança un coup de poing qui renversa trois hommes. La bande, toute décontenancée recula. On la poursuivit et elle ne reparut plus de la journée.

L'adresse avec laquel.e Montferrand choisissait, dans une foule, l'individu ou le groupe qu'il s'agissait de frapper pour jeter l'épouvante parmi le reste, a été observée dans tous ses grands combats. Jamais il ne perdait son temps. Pas un geste inutile. C'est de lui qu'on peut dire : " tous les coups portaient."

J'ai plus d'une fois entendu dire : " Un tel a battu Montferrand, mais en allant aux informations j'ai toujours appris autre chose. Par exemple M. Jeanveau, qui demeure encore à Montréal, vient de me faire savoir que ni son père ni son frère ni lui-même n'ont eu chicane avec Montferrand. Néanmoins, on dit partout qu'ils se sont battus. L'origine de ce conte fut une contestation au sujet d'une paire de rames, que Montferrand préféra payer à Jeanveau, afin de satisfaire les parties intéressées.

***

Un maître de boxe nommé O'Rourke tenait un hôtel, rue Saint-Pierre, à Montréal. On le disait de première force dans son art. Il avait battu Reed, fameux pugiliste américain, et depuis lors il portait le titre de champion. Reed amena Montferrand chez O'Rourke et les pria de prendre les gants en sa présence. La table du dîner était dressée pour une cinquantaine de convives. Les combattants se placèrent dans un espace libre et le jeu commença. O'Rourke vit de suite que la tâche dépassait ses moyens ; il s'emporta, jeta les gants et frappa à poings nus. Montferrand méprisait les batailles sans motifs ; il enleva son adversaire à bras tendus et le lança sur la table avec une telle puissance que tout le service fut balayé. O'Rourke se ramassa péniblement de dessous un monceau de faïences brisées et vint, clopin-clopant, faire des excuses à celui qui l'avait si bien roulé. De plus, il paya une ronde aux personnes attirées par le bruit de la lutte.

Quand vous êtes fatigués et harassés . . . . . .

VOUS AVEZ BESOIN D'UNE TASSE DE

JOHNSTON'S FLUID BEEF

POUR VOUS REMETTRE ET VOUS RECOMFORTER

. . . IL FORTIFIE . . .

Ces exploits volaient de bouche en bouche, et, comme s'exprime une vieille chronique, la réputation de Montferrand était insurpas-able.

***

En 1838-39, la prison de Montréal regorgeait de détenus politiques qui se plaignaient, non sans motif, d'être mal nourris. Deux fois par semaine, Jos Montferrand et son bon ami François Laviolette, boucher, allaient de porte en porte, même chez les Anglais réputés ardents bureaucrates, et demandait la charité pour les prisonniers. Il va de soi que pas un Canadien ne les renvoyait les mains vides. La plupart des Anglais donnaient par admiration pour l'excellent caractère et les prouesses de Montferrand.

Il enleva son adversaire à bras tendus et le lança sur la table. Page 106.

Car il eut ce beau privilège d'être aimé de tous ceux qui le connurent. Ses anciens compagnons ; ceux pour qui il travailla ; les hôteliers qui l'hébergèrent : tous m'ont parlé de lui avec respect et affection. La postérité se tromperait grandement si elle faisait de lui un hercule mal dégrossi, avide de luttes et rude envers les autres comme il l'était parfois pour lui-même. Je tiens à faire ressortir son mérite, maintenant qu'il n'est plus et que son nom semble destiné à prendre place dans nos annales historiques.

***

Montferrand religieux fervent—cela étonne tout d'abord. On se figure ce redoutable athlète ne craignant ni Dieu ni diable, selon l'expression populaire. Cependant tel n'était point le cas. Chaque fois qu'il s'est trouvé dans quelque péril, il a invoqué la Sainte-Vierge pour qu'elle lui donnât du courage et ce qui est plus remarquable, il avouait cela à ses camarades, très peu enclins à la dévotion, la plupart même libres penseurs.

M. Bastien, son compagnon de voyage, dit que jamais Montferrand n'a laissé coucher ses hommes pendant le mois de mai, sans leur faire dire en commun le chapelet, et que toujours, quand sa cage était ancrée à proximité d'une église, il emmenait ses hommes à la messe le dimanche, ne laissant sur la cage que le cuisinier.

LA BANQUE JACQUES-CARTIER

Bureau principal, MONTREAL

Capital Payé, ... $500,000.00
Fonds de Réserve, ... $ 235,000.00

DIRECTEURS :

HON. ALP. DESJARDINS, *Président.* A. S. HAMELIN, *Vice-Président.*
A. L. DEMARTIGNY, DUMONT LAVIOLETTE, JOEL LEDUC
A. L. DEMARTIGNY, *Directeur-Gérant.* TANC. BIENVENU, *Asst-Gérant.*
E. G. ST-JEAN, *Inspecteur.*

SUCCURSALES :

St-Hyacinthe,	A. CLÉMENT,	*Gérant.*
Beauharnois,	J. LEDUC,	"
Hull, P. Q.,	J. P. de MARTIGNY,	"
Québec, St-Sauveur,	N. DION,	"
Do Rue St-Jean,	C. S. POWELL,	"
Fraserville,	J. O. LEBLANC,	"
Valleyfield,	L. DE MARTIGNY,	"
Victoriaville,	A. MARCHAND,	"
Edmonton, N. O.,	J. E. LAURENCELLE,	"

SUCCURSALES A MONTREAL :

St-Jean-Baptiste,	A. BOYER,	*Gérant.*
Ste-Cunégonde,	E. ST-JACQUES,	"
St-Henri,	H. DORION,	"
Rue Ontario,	G. LECLERC, JR.	"

DEPARTEMENT D'EPARGNES :
AU BUREAU PRINCIPAL ET AUX SUCCURSALES.

CORRESPONDANTS :

LONDON, ENGLAND— { Le Crédit Lyonais. / Le Comptoir National d'Escompte de Paris.
PARIS, FRANCE,— { Crédit Lyonais. / Le Comptoir National d'Escompte de Paris.
NEW YORK — { National Bank of the Republic. / The Bank of America.
BOSTON.—The Merchants National Bank.
CHICAGO.—Bank of Montreal.
CANADA.—The Merchants Bank of Canada.
—Bank of British North America.

☞ *Emet des lettres de crédit et des lettres circulaires payables dans toutes les parties du monde.*

Ses camarades, qui étaient fiers de lui, le réprimandaient quelquefois d'avoir refusé la bataille. A cela il répondait :

—J'ai promis à ma mère et à la Sainte-Vierge de n'agir que si je voyais une chose mauvaise, un tort, une insulte imméritée ou le fort opprimant le faible.

En effet, on ne peut lui reprocher de s'être engagé dans des luttes pour le plaisir de manifester sa force ou sa vaillance. Il y avait un fonds de chevalerie dans son cœur et dans son imagination. Au moyen-âge il eût porté la lance et la hache d'arme avec éclat, pour Dieu, sa dame et son roi.

***

A partir de 1840, il n'alla plus dans les forêts au-dessus de Bytown. Il guidait les radeaux de bois flotté, depuis cette ville jusqu'à Québec. Un jour, près de la rivière du Nord, il laissa échapper quelques paroles assez vives contre l'un de ses hommes appelés ordinairement le grand Baptiste Dubois. Rendu à l'Abord-à-Plouffe, Dubois songea à se venger.

—Monsieur Joe, dit-il, j'aimerais à prendre une leçon de boxe selon les principes.

—C'est bon, mais il ne faudra pas te fâcher.

—Soyez certain que je ferai attention.

Dubois était par la taille et la force l'égal de Montferrand ; il a raconté à M. J. B. Lamontagne que son intention était de frapper un bon coup afin de donner à réfléchir à Montferrand. Le coup fut tel (en pleine poitrine) que Montferrand culbuta et faillit perdre connaissance. Il se remit et marcha sur son adversaire. Dubois, étonné de cette prompte résurrection, n'eut que le temps de lui dire :

—Pas avec les pieds !

—Tiens-toi bien, grand Baptiste !

Et dépliant son bras droit, il attira l'attention de Dubois sur la garde de gauche, mais aussitôt le poing gauche de Montferrand s'abîma sur l'oreille droite du grand Baptiste, qui n'entendit plus jamais rien de ce côté de la tête. Quand on le releva, il balbutiait :

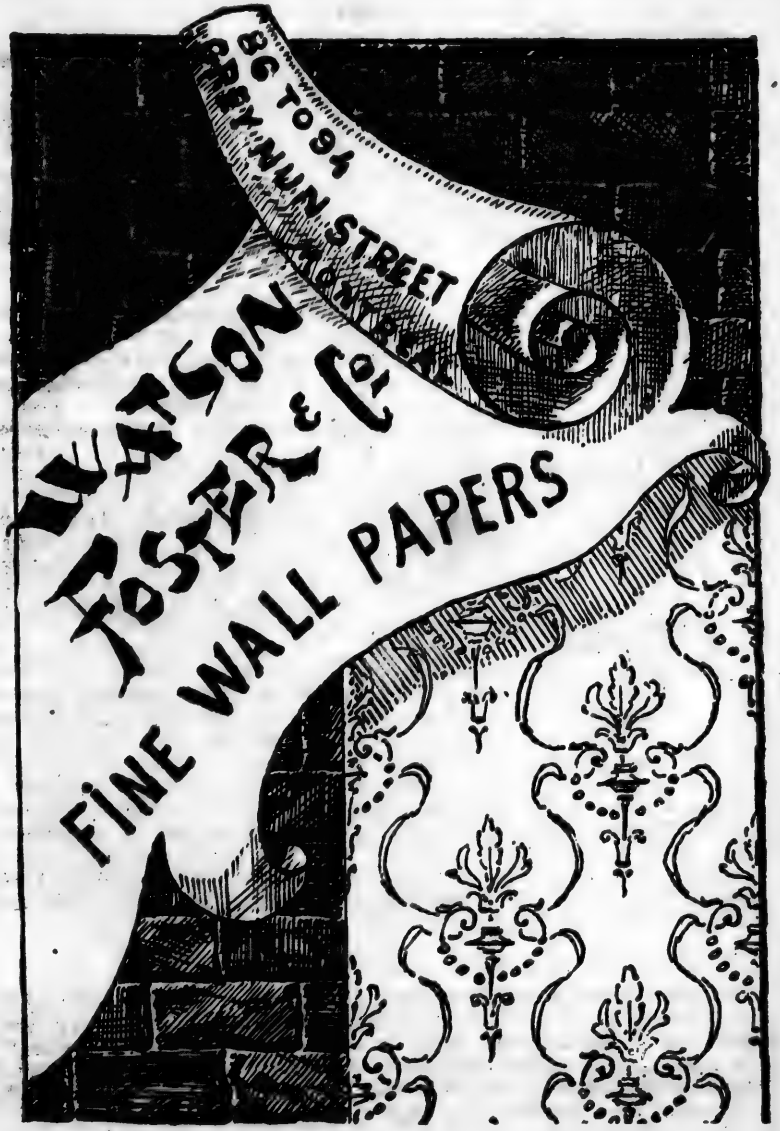
—Ça vaut un coup de pied de cheval !

Lorsque Dubois eut amassé cinq cents piastres, il alla finir ses jours chez les Sœurs de la Longue-Pointe, disant toujours aux gens qui lui parlaient de sa surdité :

—Mon oreille droite est sourde. C'est une claque de Monferrand. Il ne fendait pas la peau, mais il assommait. Il frappait comme un coup de pied de cheval.

***

Gilmore, établi à Montréal en 1847, avait conquis la palme de champion de la boxe dans toute l'Amérique. Il était d'une taille colossale. Ses leçons étaient très recherchées. Il attendait son maître, disait-il souvent, Ce maître ne venait pas, et Gilmore grandissait aux yeux de ses admirateurs. Un jour qu'il jouait aux quilles, on lui annonça que Montferrand


BG TO 94
PEEL NUN STREET
MONTREAL
WATSON
FOSTER & Co.
FINE WALL PAPERS

se tenait près de lui. De suite, et fort poliment, il offrit les gants à l'athlète. Son déplaisir fut immense lorsqu'il eut tâté l'adversaire qu'il croyait pouvoir vaincre avec facilité. A l'instar de O'Rourke, il commit la faute de se monter la tête. Dès lors, arrachant ses gants, il transforma le combat. Monferrand répugnait à ce genre de querelle et se contenta de parer quelques coups, mais enfin impatienté il empoigna Gilmore et lui faisant traverser la chambre, il l'envoya par-dessus les deux allées du jeu de quilles. Puis, vif comme un écureuil, il franchit l'obstacle à son tour et releva son adversaire qui lui tendit la main et se reconnut dompté.

***

Au grand feu de 1852, les quatre coins des rues Mignonne et Sanguinet, étaient en flammes ; la rue Sanguinet, vis-à-vis chez Montferrand, se trouvait tellement encombrée de peuple occupé au sauvetage qu'il n'y avait pas moyen de sortir d'un côté ou de l'autre. Les personnes étaient menacées de périr avec les meubles accumulées dans cet espace étroit. Pour ouvrir un passage sur la rue Saint-Denis, M. David Mesnier, aujourd'hui hôtelier, de la rue Saint-Dominique, ordonna à son fils Pierre d'abattre à coups de hache la clôture du jardin de Cooper mais les gens de Cooper tirèrent sur le jeune homme un coup de fusil. Montferrand intervint. Comme on le menaçait, il lança ses deux pieds dans la clôture et pratiqua une brèche qui fut bientôt agrandie. Les témoins de ce tour de force disent que la clôture avait dix pieds de haut et était appuyée de poteaux de cinq pouces carrés. Cooper n'eut pas le temps de se reconnaître, car en faisant sa trouée Montferrant avait mis la main au collet de ce propriétaire exigeant et l'avait contraint à demander pardon.

Tiens-toi bien grand Baptiste ! P. 110.

***

Montferrand ne croyait pas subir si tôt le poids de l'âge. A cinquante-quatre ans, date toujours critique pour les hommes fortement constitués, il s'aperçut que la nature reprenait sur lui son empire. Néanmoins, seul il le comprenait et son extérieur ne dénonçait aucunement ce qui se passait dans son être. Il agit en conséquence et se prépara à couler une belle vieillesse, qui fut moins longue qu'il ne le croyait.

P. D. DODS & CO., Propriétaires

188 et 190, rue McGill, Montreal

MANUFACTURIERS DES SPÉCIALITÉS SUIVANTES : Blanc de Plomb pur, Peintures préparées pour les maisons, Peintures à couverture, Peintures au japan pour les voitures, Peintures mosaïque pour décoration, Vernis à voitures, Vernis copal pour les maisons, et beaucoup d'autres spécialités non mentionnées, et nous garantissons toutes peintures portant notre marque de commerce

"ISLAND CITY."

Homme d'ordre, même au milieu de ses extravagances de voyageur, il avait su amasser une jolie fortune pour ses vieux jours. Son fils la possède aujourd'hui et s'en montre digne.

Son portrait, toujours mal gravé, l'a enlaidi sottement. On dirait une espèce de monstre. Les hommes de la génération actuelle n'ont vu que sa décadence, son air bonhomme, parfois un peu renfrogné sous l'influence des rhumatismes—et c'est ainsi qu'on le conçoit maintenant. Je me rappelle l'avoir rencontré par les rues, vers 1800, lorsqu'il demeurait dans sa propriété, coin des rues Sanguinet et Mignonne, faisant sa promenade quotidienne au marché Bonsecours, mis avec soin, la tête haute, la figure riante, droit, imposant comme le juge Monk, ayant un mot pour tout le monde—enfin jouissant de la vie. A pied, il dépassait la foule et sa belle figure rayonnait sous les regards qui le suivaient. Sa première visite était pour les bouchers qui l'acclamaient et badinaient avec lui. Ensuite il parcourait les rangs des voitures des cultivateurs, agaçant les femmes, goguenardant les hommes, et salué sur toute la ligne par de joyeux bonjours. Il allait souvent en voiture. Ses chevaux étaient superbes.

Quand il redressait sa taille et qu'il s'animait en parlant, c'était encore le beau garçon de 1830, sans forfanterie, sans ostentation, tout de cœur et de généreux mouvements. Oh ! disait-il, parfois, plus je réfléchis plus je m'aperçois que j'ai été un grand misérable ; je m'en repens ; puisse Dieu me pardonner les misères d'une vie que j'ai trouvée si longtemps inutile et souvent nuisible !" Il semble qu'il regrettait d'être né à une époque de trouble et qu'il la comparait avec notre temps où les lois sont obéies et respectées. Son humilité le faisait s'accuser de fautes que l'histoire ne lui reprochera pas assurément. Il déplorait en quelque sorte d'avoir acquis une renommée issue de la violence et de la force brutale.

BENJAMIN SULTE.

Un médecin protestant venait d'abjurer le protestantisme pour embrasser la religion catholique. Le roi Henri faisant allusion à cette conversion dit à Sully : — Ta religion est bien malade.

—Pourquoi ? répond le ministre.

—Par ce que les médecins l'abandonnent.

Cours d'harmonie.

Le professeur.—La phrase est bien, mais vous finissiez par une ronde qui arrive toujours en retard.

L'élève.—C'est une ronde... de police.

A propos de la prise de Tananarive. Un Marseillais à un Gascon :

—Té ! mon bon, tu as vu : c'est les Marseillais qui ont pris Tananarive. Il y avait bien quelques Parisiens, mais ils étaient dans la musique.

Vin St-Michel . . .

Le plus efficace, le plus énergique, le plus puissant et le plus agréable des . . . . . .

Toniques, Stimulants.

Le Réparateur par excellence des Organes de la Digestion, le Régénérateur du Sang, préférable au Quinquina, dont il n'a pas les propriétés échauffantes, il est le . . . . . .

ROI des TONIQUES . .

Son goût délicat fait que les personnes ou les enfants qui n'aiment pas les remèdes, prennent le **Vin St-Michel** avec plaisir, il rend ainsi sous une forme agréable, la . .

Force et la Santé

MONGENAIS, BOIVIN & CIE,

. . . MONTREAL . . .

Seuls Agents pour le Canada et les Etats-Unis

Télégraphe d'alarme de la Cité de Montréal.

8 Hôpital général, coin Dorchester et St-Dominique.
12 Station centrale du feu, Craig.
13 Hôpital Général de Montréal.
14 Coin Vitré et Sanguinet.
15 " St-Laurent et Lagauchetière.
16 " Dorchester et St-Urbain.
17 " Dorchester et Bleury.
18 Côte Beaver-Hall et Lagauchetière.
19 Coin Craig et petite rue St-Antoine.
21 " Avenue Union et Dorchester.
22 " Aqueduc et Avenue Overdale.
23 Station No 5, Ste-Catherine, près Bleury
24 Coin Ste-Catherine et St-Laurent.
25 " Ste-Elisabeth et Dorchester.
26 " Ste-Catherine et St-Denis.
27 Stat. du feu No 6, Ont. et des Allemands.
28 Coin Sherbrooke et St-Laurent.
29 " Mance et Sherbrooke.
31 " Sherbrooke et Université.
32 " Ste-Catherine et Ave. Collège McGill.
33 " St-Denis et Dorchester.
34 " Charbonneau et St-Laurent.
35 " Shuter et Prince-Arthur.
36 " King et Commune.
37 " Duke et Ottawa.
38 " Dupré et Notre-Dame.
39 " St-Antoine et Cathédrale.
41 Station du feu No 4, Carré Chaboilles.
42 Sta. du feu No 3, C. Wellingt. et Dalhousie.
43 Moulin Ogilvie, rue du Moulin.
44 Coin des rues Tupper et Sussex.
45 " Wellington et McCord.
46 " Ottawa et Colborne.
47 " McCord et Notre-Dame.
48 " La Montagne et St-Antoine.
49 " Ste-Catherine et Drummond.
51 " Sherbooke et Peel.
52 " Guy et St-Antoine.
53 " St-Martin et St-Jacques.
54 " Notre-Dame et Canning.
55 " Chatham et St-Antoine.
56 " Coursol et Fulford.
57 " Seigneurs et William.
58 " Sta. du feu No 10, Ste-Cath., près Guy.
59 Sœurs Grises, rue Guy.
61 Canada Sugar Refining Co.
62 Station du feu No 9, Marché St-Gabriel.
63 Ateliers du Grand-Tronc, Pte St-Charles.
64 Coin Craig et Campeau.
65 " Notre-Dame et St-Ignace.
66 " Visitation et Dorchester.
67 " Notre-Dame et Wolfe.
68 " Roy et Drolet.
69 " Sherbrooke et St-Denis.
71 " Dorchester et Crescent.
72 " Visitation et Craig.
73 " Prince-Arthur et Cadieux.
74 " Campeau et Dorchester.
75 " St-Christophe et Mignonne.
76 " Sta. du feu No 11, Ont. et Beaudry.
77 " Amherst et Robin.
78 St-Patrice, vis-à-vis des Seigneurs.
81 Coin Visitation et Robin.
82 " Ste-Catherine et Panet.
83 " Maisonneuve et Dorchester.
84 Coin Logan et Champlain.
85 " Champlain et Ontario.
86 Coin Wellington et Congrégation.
87 " Menai et Forfar.
91 Station du feu No 8, Craig et Gain.
92 Coin Notre-Dame et Fullum.
93 " Ontario et Fullum.
94 " Berri et Lagauchetière.
95 Montreal Gas Works, partie Est.
96 Montreal Rolling Mills, Ste-Cunégonde.
97 Ecuries Cie Shedden, rue William.
112 Notre-Dame Est, vis-à-vis le bloc Holland.
113 Coin Notre-Dame et Gale.
114 Station du feu No 13, rue Désery.
115 Notre-Dame, vis-à-vis Moreau.
116 Coin Ontario et Moreau.
117 " Marlborough et Stadacona.
118 " Frontenac et Notre-Dame.
119 " Iberville et Logan.
121 " Parthenais et Ste-Catherine.
122 Elévat. du C.P.R., près du Carré Dalhous.
123 Coin Wolfe et Lagauchetière.
124 " Dufresne et Mignonne.
125 " St-Christophe et Ontario.
126 " St-Etienne et Wellington.
127 " Cherrier et St-Hubert.
128 " Ste-Catherine et Amherst.
129 Manufac. de Tabac McDonald, rue Ontar.
131 Abattoirs de l'Est.
132 Collège, vis-à-vis Dupré.
133 Coin Ste Catherine et Avenue Papineau.
134 " Dalhousie et William.
135 " McCord et Séminaire.
136 " William et Guy.
137 " Notre-Dame et Versailles.
138 " St-Jacques et Versailles.
139 Ateliers du C. P. R., Avenue Delorimier.
141 Coin St-Jacques et Windsor.
142 Station du feu No 12, des Seigneurs.
143 Coin Notre-Dame et Guy.
144 " Simpson et MacGregor.
145 Réservoir de la rue McTavish.
146 Coin Ste-Catherine et Davidson.
147 Ateliers du C. P. R., Hochelaga.
148 Avenue Papineau, vis-à-vis rue Ste-Rose.
149 Canadian Rubber Works.
151 Coin Ste-Monique et Lagauchetière.
152 " Mansfield et Dorchester.
153 " du Fort et Ste-Catherine.
154 " Windsor et Osborne.
155 " Dorchester et St-Marc.
156 " Sherbrooke et Mackay.
157 " Ontario et St-Urbain.
158 Moulin Mantha, St-Chs-Borr., près Craig.
159 Hôpital civique, rue Moreau.
161 Coin Hibernia et Wellington.
162 Station du feu No 15, rue Hibernia.
163 Coin Centre et rue Island.
164 Coin Centre et Ropery.
165 Aqueduc.
166 Coin Knox et Charlevoix.
167 " Wellington et Charron.
168 " Leber et Bourgeois.
169 " Ste-Catherine et Fullum (Couvent de la Providence).
171 " Coin St-Patrice et Charlevoix.

WM. SCLATER & CO. (LTD.)

Fabricants d'Huile

42, 44, 46 Rue Foundling, MONTRÉAL

Huiles pour Cylindres,
Huiles pour Engins,
Huiles pour Machines,
Huiles pour Lainages,
Cuirs, Harnais, Etc., Etc.

Ayez nos prix et nos échantillons. Nous vous garantissons une parfaite satisfaction.

Notre "**BOILER PURGER**" ne peut pas être surpassé.

Nous expédierons toute qualité d'huile sur approbation, et si l'acheteur n'est pas satisfait, il pourra nous renvoyer l'article à nos frais.

ENTREPOTS D'AMIANTE.

Enduits pour tuyaux et chaudières à vapeur. Bourre de coton pour machines à vapeur.

Tuyaux pour pompes à vapeur, Fournitures de machinistes et d'usines, Courroies pour machines à vapeur.

Toute correspondance devra être adressée à

A. W. LAMONTAGNE, Représentant

Wm. SCLATER & Co. (Ltd) - - 42, 44 et 46 rue Foundling, MONTRÉAL

TÉLÉGRAPHE D'ALARME DE LA CITÉ DE MONTRÉAL (*suite*).

172 Coin St-Patrice et St-André.
173 " Madeleine et Favard.
174 Hôtel Exchange, rue du Moulin.
175 Coin Centre et Charlevoix.
211 " Roy et Hippolyte.
212 Coin Napoléon et Cadieux.
213 " Avenue Duluth et St-Laurent.
214 " Av. Duluth et St-Denis.
215 " Rachel et Sanguinet.
216 Station du feu No 14, St-Dominique.
217 St-Laurent, vis-à-vis Marie-Anne.
218 Coin Pantaléon et Marie-Anne.
219 " Cadieux et Avenue Mont-Royal.
221 Des Erables, près de l'av. Duluth.
223 Coin Dufferin et Marie-Anne.
224 Terrains de l'Exposition.
225 Coin des Avenues Park et Milton.
226 " Rachel et Seaton.
227 Coin Sherbrooke et Shaw.
228 Hôtel-Dieu.
229 Coin St-Urbain et Prince-Arthur.
231 St-Paul, vis-à-vis Friponne.
232 Coin St-Louis et Henri.
233 Station du feu No 7, Carré Dalhousie.
234 Coin Craig et Bonsecours.
235 Hôtel Windsor.
236 Coin Côté et Vitré.
237 " Mignonne et Cadieux.
241 " Notre-Dame et Bonsecours.
242 " St-Paul et St-Claude.
243 Palais-de-Justice, rue Notre-Dame.
244 Hôpital Notre-Dame.
245 Coin St-Denis et Carrières.
246 " 17 Station du feu coin St-Denis et St-[Louis (St-Denis).
247 Carrière et Saint-Denis.
248 Rivard et Perrault.
249 Asile des Sourds-Muettes, rue St-Denis.
251 Station du feu No 2, St-Gabriel.
252 Coin Rivard et Roy.
253 " Rivard et Rachel.
254 " Berri et Marie-Anne.
255 " Collège McGill.
256 Grand Séminaire de la rue Sherbrooke.
257 Couvent du Mont Sainte-Marie.
258 Boys' Home, rue de la Montagne.
259 Gr. Sémin. de philos. (Côte-des-Neiges).
261 Mont-Royal et Berri.
262 Marie-Anne et Lasalle.
263 Parc Amherst.
264 Oil work C.P.R.works (Haut de St-Denis.)
265 Coin St-Zotique et St-Hubert.
271 Couvent St-Louis de G., rue Sherbrooke.
272 " du Bon-Pasteur, "
273 Coin Cuthbert et Emile.
312 " St-Paul et Place Jacques-Cartier.
313 " St-Jean-Baptiste et St-Paul.
314 Notre-Dame, vis-à-vis Côte St-Lambert.
315 Coin Craig et Côte St-Lambert.
316 Coin Dorchester et Shaw.
317 Coin St-Hubert et Ste-Catherine.
318 " Ste-Catherine et des Allemands.
319 Asile de la Providence, coin Ste-Cathe-[rine et St-Hubert.
321 " St-Jacques et Côte de la P. d'Armes.
323 Coin St Sulpice et LeRoyer.
324 St-Paul et place Royale.
341 St-Frs-Xavier, vis-à-vis St-Sacrement.
342 Coin St-François-Xavier et Notre-Dame.
343 " St-Jacques et St-Pierre
344 Coin rue des Fortifications et St-George.
351 Craig, vis-à-vis St-Alexandre.
352 Coin Récollet et Ste-Hélène.
372 Palais archiespicopal, coin Lagauchetière [et Cathédrale.
373 Petites sœurs des pauvres (Haut de Sel-[gneurs).
374 Ladies Benevolent, rue Berthelet.
412 St-Jacques, vis-à-vis ruelle St-Michel.
413 Coin Notre-Dame et McGill.
414 " St-Maurice et St-Henri.
415 " St-Pierre et St-Sacrement.
421 " St-Paul et McGill.
423 " des Enfants-Trouvés et du Port.
424 " Nazareth et Canal.
431 " St-Pierre et Youville.
432 " des Sœurs Grises et Wellington.
433 Rue du Moulin, près du pont Black.
511 Coin Lagauchetière et St-George.
512 " Ste-Catherine et St-Philippe.
513 " Ontario et Bleury.
514 " Berthelet et Aylmer.
515 " Sherbrooke et la Montagne.
516 " Ste-Catherine et Bishop.
517 " St-Luc et St-Marc.
518 " Albert et Canning.
519 " Notre-Dame et Murray.
521 " William et Young.
522 " Condé et St-Pierre.
523 " Lafontaine et Plessis.
524 " Montcalm et Mignonne.
525 " Déséry et Studacona.
526 " Poupart et Ste-Catherine.
527 " Mignonne et Plessis.
528 " des Allemands et Lagauchetière.
529 East End Electric Station.
531 Coin Delorimier et Lafontaine.
532 Ontario et av. de Lorimier.
533 Mignonne et Shaw.
534 Singer Manufact. Co., Notre-Dame ouest.
535 Institut Mont St-Louis, rue Sherbrooke.
536 Manufacture Foisy, Av. Papineau.
537 Hôpital Victoria.
538 Ateliers du C. P. R., Hochelaga.
541 Prison des femmes, rue Fullum.

Ce sont les chemises qui manquent.—Pourquoi ne mettez-vous plus de boutons à mes chemises ?—dit un jour Ferdinand à sa blanchisseuse.

—Hélas ! monsieur, répondit celle-ci, il faudrait plutôt mettre des chemises à vos boutons.

Beaux Livres à prix réduits.

AUTEUR	TITRE DE L'OUVRAGE.	Prix original.	Prix réduit.
Montépin	Le Médecin des pauvres	$1 50	$0 50
Létang	L'enfant du forçat	1 00	0 25
Mary	Vies brisées	1 00	0 25
Pradel	L'Usurpateur	1 50	0 40
Feuillet	Roman d'un jeune homme pauvre	0 88	0 15
Lemay	Pélerin de Ste-Anne	1 00	0 50
Proulx	L'enfant perdu et retrouvé	0 40	0 30
Marmette	François de Bienville	0 75	0 25
Leprohon	Armand Durand	0 75	0 25
Leprohon	Le Manoir de Villerai	0 75	0 25
Fréchette	Une rencontre	0 50	0 15
B. de St-Pierre	Paul et Virginie	0 50	0 25
Thomas	Albert ou l'orphelin catholique	0 75	0 50
Genlis	Le siège de la Rochelle	0 50	0 25
Galland	Les mille et une nuits	0 75	0 50
	La Muse populaire	1 00	0 50
Norvins	Napoléon Ier	4 50	1 75
	Le chemin des larmes	1 00	0 35
	La Forêt de Bondy	1 00	0 25
Bailleul	Secret de la maison blanche	1 50	0 50
d'Arthez	La femme de mon fils	0 75	0 15
Bochet	Un crime mystérieux	0 88	0 15
Sandeau	Melle de la Seiglière	0 88	0 15
M. H. G	Ma belle-mère	0 75	0 15
de Livonnière	Chambres des ombres	0 88	0 15
de la Brète	Mon Oncle et mon Curé	0 88	0 15
Richebourg	Le million du père Raclot	0 88	0 15
de Tinseau	Secret de l'abbé Césaire	0 88	0 15
Bernard	La peau du lion	0 88	0 15
Caro	Le péché de Madeleine	0 88	0 15
Larousse	Dictionnaire complet de la langue française contenant 5000 articles sur le Canada	1 00	0 75
Schmid	Le jeune Henry	0 20	0 10
	Agnès, ou la petite joueuse de luth	0 20	0 10
	Itha, ou la vertu persécutée	0 20	0 10
	Geneviève	0 20	0 10
	Eustache	0 20	0 10
	Marie, ou la corbeille de fleurs	0 20	0 10
	Fernando	0 20	0 10

Tous les livres ci-dessus énumérés seront envoyés *franco*, à toute personne qui en enverra le prix, en argent, timbres de poste, ou mandat postal, à la

Librairie C. O. BEAUCHEMIN & FILS

256 et 258, rue St-Paul, MONTREAL, (Can.)

LE PETIT LÉPREUX

OU " LA LÉGENDE DU BON LARRON."

La nuit était noire, pas une étoile ne brillait au firmament ; et au dehors, la tempête remplissait le désert de ses rauques mugissements.

—Ouvrez, ouvrez, cria une voix.

Dans la chétive demeure, une femme ridée et aux traits durs se chauffait à la flamme du foyer, tout en jetant de temps en temps un regard désolé vers un berceau où dormait fiévreusement un enfant.

—Ouvrez, ouvrez, répéta la voix du dehors.

—Qui que vous soyez, répondit la vieille femme sans se déranger, passez votre chemin, cette demeure n'est pas hospitalière.

—Au nom du Dieu d'Abraham, d'Isaac et de Jacob, ouvrez.

—Je vous l'ai dit : malheur au voyageur qui entre ici ! répliqua la femme en se levant avec humeur.

—Nous nous mourons, ayez pitié de nous !

—Que demandez-vous, voyageurs insensés ? dit-elle.

— Un abri pour mon mari et mon enfant, répond en s'inclinant une jeune femme dont la beauté éblouit les regards de la vieille.

—En vous accordant ce que vous demandez, c'est la mort et la ruine que je vous procure, car je suis la femme d'un voleur célèbre, et s'il rentre, je ne pourrai vous dérober à ses coups.

Tandis qu'elle parlait, la porte s'était ouverte entièrement ; Joseph, après avoir abrité son âne était entré avec Marie, son épouse, et Jésus, l'enfant-Dieu.

La maîtresse du logis jeta une brassée de petit bois sur le foyer. Une flamme vive et chaude remplit la demeure, qui prit un air de joie et de fête. Dans son berceau, l'enfant malade s'éveillant se souleva à moitié, oubliant ses douleurs pour sourire au petit Jésus.

Je ne sais qui vous êtes, interrogea la femme du voleur, mais depuis que vous êtes sous notre toit, je me sens gaie et heureuse et mon fils partage mon bonheur.

Les ténèbres au dehors devenaient plus profondes, la tempête ne cessait de hurler et la maisonnette tremblait sous ses redoutables attaques.

—Toc ! toc !

—Qui est là ?

—Femme, ouvre vite.

—Ciel, c'est mon mari ! Où vous cacher ? fit la vieille femme désolée.

Marie se leva, lui donna son enfant et ouvrit la porte.

A l'aspect de Marie, il recula d'un pas et jeta sur sa femme un regard de colère.

PEINTURE ✣ CAOUTCHOUC

DE A. A. WILSON & Cie

R. G. GAUCHER, Successeur

219, Rue St-Paul

ET 8, PLACE JACQUES-CARTIER

Les agents d'assurance sont prêts à assurer, comme risques de première classe, les bâtisses recouvertes de cette peinture. Cette peinture suit la température du climat: lorsqu'il fait chaud, elle devient élastique; lorsqu'il fait froid, elle devient normale, c'est-à-dire que l'air ne peut pas pénétrer et elle ne peut pas s'écailler; elle est toujours stagnante, et pour sa durée elle n'est surpassée par aucune autre peinture, parce qu'elle est faite sans aucune fraude; elle ne contient ni benzine, ni eau.

Couleur Cerise, pour une maison de 25 pieds carrés, 12 pieds de poteaux, 8 gallons de peinture donneront deux couches sur le bois blanchi. Le coût sera de $6.25.

Couleur brune, pour une maison de la même dimension, $5.00.

Couleur Grise, Crême et Nuance Pâles, pour une maison de la même dimension, $10.00.

Cette peinture couvre 500 pieds sur le bois plané et 1000 pieds sur la tôle.

Nous garantissons la PEINTURE CAOUTCHOUC, et si elle n'est pas telle que représentée, nous rembourserons tout l'argent déboursé et les dépenses faites pour l'achat de cette peinture.

Nous mettons le public en garde contre certains marchands sans scrupule qui vendent une peinture inférieure et disent que c'est la Peinture Caoutchouc de A. A. WILSON & CIE. Chaque canistre ou baril porte notre nom. Pour éviter d'être trompé de cette façon, on est prié de commander ces peintures directement à la maison.

SPECIALITÉ: Agrès de Pêche et de Chasse.

P.S.—Nous avons constamment en main: Blanc de Plomb, Huile à peinture, Térébenthine, Vernis, Papier, Goudron, Ciment pour toiture, ou pour joints de pierre, Pelles de bois, Peaux de carriole, Maillets de Tailleurs de pierre.

☞ Nous avons la peinture pour toiture pour 50 cts le gallon ☜

Ce sont de pauvres voyageurs qu'a surpris l'orage. Je les ai abrités, pensant qu'ils nous porteront bonheur.

Le visage rébarbatif du voleur s'éclaira d'un sourire, il ferma la porte en disant :

—Qu'ils soient les bienvenus !

Et sans rien plus ajouter il déposa en un coin son butin, secoua ses vêtements mouillés, et se rapprocha du foyer, où pétillait la flamme joyeuse.

—Femme, demanda-t-il, nous n'avons rien à manger ?

—Nous avons encore du pain, des fruits et un quartier de chevreau.

Et comme elle voulait rendre à Marie son fils pour apprêter les mets annoncés :

—Non, dit Marie, c'est moi qui servirai.

Tous mangèrent et la femme du voleur resta seule avec Marie et son fils auprès du foyer.

Ayant apaisé sa faim, le bandit se rapprocha du foyer. Une ride plissa son front.

—Ah ! dit-il à Joseph, si mon fils ressemblait au vôtre !

—Il est donc malade ? interroge l'époux de Marie, qui remarque seulement les hideuses plaies dont l'enfant est couvert.

—Malade d'une horrible maladie, soupira le père, il est lépreux.

Cette révélation fut suivie d'un long silence.

La femme du voleur fondit en larmes.

—Dieu punit l'enfant des crimes des parents, fit-elle parmi ses sanglots.

Le voleur regarda sa femme, mais son regard n'avait point la dureté du reproche et de la colère ; plutôt, il exprimait le regret et l'inquiétude.

Dieu ouvre ses bras au pécheur repentant, dit Marie et change ses larmes en joie.

Et reprenant son fils sur ses genoux elle continua :

—Voilà que le jour vient et que l'orage s'en va, donnez-moi un peu d'eau pour laver mon enfant, puis nous partirons.

—Pas encore, dit le voleur qui voyait avec regret s'éloigner ses hôtes de la nuit.

—Nous avons un long chemin devant nous, répondit Joseph.

—Où allez-vous donc ?

—Malheureux exilés, nous allons chercher notre patrie en Egypte, mais nous reviendrons.

—A votre retour, n'oubliez point ma demeure, que vous avez emplie de lumière et de joie.

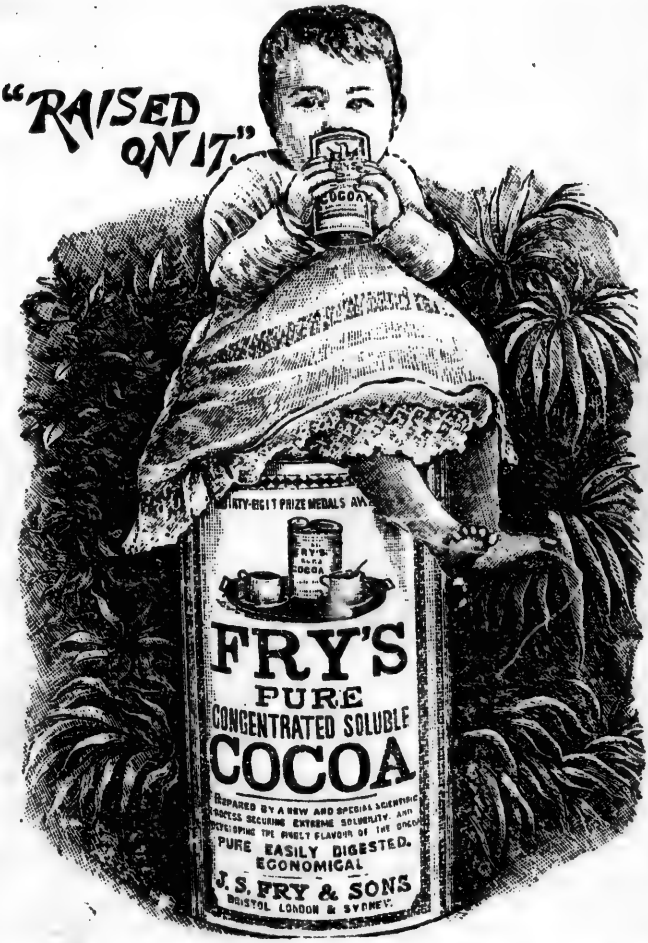
Joseph et le bandit quittèrent leurs escabeaux près du foyer et sortirent.

—Partons, dit Joseph.

—Lavez votre fils dans l'eau où je viens de laver le mien, dit Marie qui embrassa la vieille femme et s'éloigna avec son époux.

Tant que le bandit et sa femme purent les apercevoir, ils suivirent des yeux les voyageurs.

La meilleure manière d'élever les enfants.



Agents : D. MASSON & CIE, Montréal.

DEMANDEZ LE ..... "CHOCOLAT FRY"

- - - LE PLUS RECHERCHÉ - - -

Réponse de la charade : CHOC-O-LAT

Ne les voyant plus, ils soupirèrent comme des gens qui perdent un membre chéri de la famille

Entre eux leur enfant se tenait debout et il se prit à pleurer.

—Viens, lui dit sa mère, je vais te laver dans l'eau où s'est lavé le petit enfant de cette étrangère.

—A quoi bon ? dit le père en haussant les épaules.

—Mais elle ne l'écouta point, et quand le petit lépreux eut touché l'eau, il se trouva guéri. Car le bon Dieu ne laisse jamais un bienfait sans récompense.

Plus tard, le petit lépreux mourait repentant près de Jésus crucifié.

On le nomme le Bon Larron.

LA PLUME SAUTEUSE.

Une plume d'acier, neuve ou vieille, voilà tout le matériel nécessaire pour exécuter cette expérience. Choisissez une plume métallique un peu plate, par exemple la plume-lance représentée sur notre dessin. Croisez les becs fortement en appuyant le dos de la pointe sur une table jusqu'à ce que les becs restent croisés.

En appuyant ces becs sur l'ongle en sens inverse, ramenez la plume à sa forme normale ; ces préparatifs ont été faits en secret, et vous montrez à vos amis la plume qui ne présente rien d'extraordinaire. Annoncez que, en posant verticalement la plume sur la table, la pointe en l'air, et en la laissant tomber simplement de sa hauteur sur cette table, la plume va sauter en l'air à 50 ou 60 centimètres de hauteur.

Voilà qui va rencontrer bien des incrédules, et cependant rien n'est plus simple. Les becs qui ont été courbés, puis remis en place, ne demandent qu'à se croiser de nouveau ; le petit choc de la plume tombant sur la table suffit à provoquer ce mouvement, et l'un des becs, passant brusquement sous l'autre comme un ressort qui se détend, fait sauter la plume à la hauteur que vous avez indiquée.

—Deux volumes de vos discours ! mais vous n'avez jamais dit un mot à la chambre ! disait-on à un député qui ne monte jamais à la tribune.

—Allons donc ! le premier volume contient tous mes *oui*, le second tous mes *non*.

Le papier sur lequel est imprimé cet Almanach est fabriqué par la "Canada Paper Co" de Montréal.

MAISON BOIVIN

FONDEE EN 1832
TELEPHONE No 2106

Narcisse Beaudry & Fils
SUCCESSEURS
BIJOUTIERS, - HORLOGERS - ET - OPTICIENS

1580 rue Notre-Dame

BIJOUX FAITS SUR COMMANDE
ET RÉPARATIONS EN TOUS GENRES

MONTREAL

Généreux, Galarneau & Cie.
MARCHANDS DE
Chapeaux, Merceries et Fourrures.
227, RUE ST-LAURENT,
MONTREAL.

SPÉCIALITÉ:
Chemises sur Mesure.

BELL TÉLÉPHONE, 6121.

A la consultation :

—Je ne sais pas si je me trompe, docteur, mais il me semble que je perds la mémoire.

—Cela est certain pour moi, car vous oubliez depuis longtemps de régler ma note.

—Votre mari est chasseur, n'est-ce pas, madame ?

—Oui, mais si maladroit que j'ai toujours peur que son fusil n'éclate... de rire.

Une mère, après avoir vertement tancé son garnement de fils, termine ainsi :

—Tu n'es qu'un petit misérable ; si tu continues, tu mourras de faim... sur l'échafaud.

Bon mots.—On n'a pas sifflé ma pièce, disait l'auteur d'un très médiocre vaudeville, à l'un de ses amis.

—Comment peut-on siffler quand on baille ? lui répondit celui-ci.

Le patient : Les médecins m'ont abandonné. Il ne me reste plus qu'un moyen pour guérir. C'est un moyen sûr et radical.—J'abandonne désormais les médecins.

DÉTACHEZ CE COUPON.

COUPON PRIME

—) DE (—

GENEREUX, GALARNEAU & CIE.

Toute personne qui détachera ce COUPON PRIME, et nous l'adressera accompagné de 15 cts, en argent ou timbre-poste, recevra par le retour de la malle une jolie cravate, se vendant couramment 35 cts.

Genereux, Galarneau & Cie,—227, St-Laurent, Montreal.

DÉTACHEZ CE COUPON.

SIEVES & GENIN

Fabricants de Pipes en bruyère et importateurs d'articles pour .... fumeurs ....

10, DEBRESOLES, ET 137, LEROYER, MONTREAL.

Fabrique a St-Claude (France)

Seuls agents au Canada pour la célèbre pipe "GAMBIER" de Paris.

LA PIPE "GRAND PERE"

Diamètre du bol, 1½ po.

Tete en Ecume

TUYAUX EN CERISIER

ET

BOUT EN CAOUTCHOUC.

COUPON-PRIME

Toute personne dans le commerce qui détachera ce coupon-prime, et l'adressera accompagné de 25 cts, en argent ou en timbres poste à MM. SIEVES & GENIN, No 10, rue DeBresoles, Montréal, recevra à titre d'échantillon, par le retour de la malle une belle pipe "Grand Père" en écume, telle que représentée par la vignette ci-dessus.

Prière d'ajouter 5 cts pour le port et l'emballage.

Détachez ce coupon

Détachez ce coupon

Librairie C. O. BEAUCHEMIN & FILS, 256 et 258, rue St-Paul, Montréal

LE TRÉSOR DES AMES PIEUSES

Reliure Capitonnee.

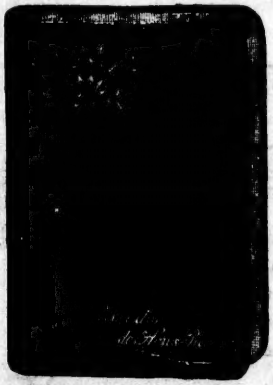
Ou divers moyens d'. tteindre la perfection chrétienne.

Par un prêtre du diocèse de Montréal.

Rel. ang. basane noire tr.	marbrée.....	$1.10
" " " " "	dorée.....	1.45
" ferme mout. chag "	"	1.60
" capitonnée mout. "	"	1.80
" " " orn.	"	2.00
" " chag. tr.	"	2.50
" " veau orn. "	"	3.00

☞ Cet ouvrage sera adressé par la poste à toute personne qui nous en enverra le prix.

LE LIVRE D'OR DES AMES PIEUSES



Reliure Capitonnée.

Ou cinq livres en un seul par l'abbé Desbos.

Rel. ang. basane noire tr.	marbrée.....	$1.20
" Basane propre "	"	1.35
" ferme mout. chag. "	dorée.....	1.80
" capitonnée mout. "	"	2.00
" " " orn. "	"	2.20
" " veau "	"	3.00
" ferme, chagrin "	"	2.10

☞ Cet ouvrage sea adressée par la poste à toute personne qui nous en enverra le prix.

Catalogue complet de nos livres de prières adressé *franco* sur demande.

A. Hurteau & Frere

. . . MARCHANDS DE . . .

BOIS DE SCIAGE

No 92
RUE SANGUINET
MONTREAL

CLOS

Coin des rues Sanguinet et Dorchester

—{ TEL. BELL : - - - No 6243
MARCHANDS No 103 }—

BASSIN WELLINGTON

En face des Bureaux du Grand Tronc

TELEPHONE NO 1404

...St-Paul, Montréal

...PIEUSES

...dre la perfection

...e.

...se de Montréal.

...marbrée..... $1.10
...dorée..... 1.45
... " 1.60
... " 1.80
... " 2.00
... " 2.50
... " 3.00

...te personne

...PIEUSES

...par l'abbé Desbos.

marbrée..... $1.20
" 1.35
dorée..... 1.80
" 2.00
" 2.20
" 3.00
" 2.10

...par la poste à toute ...verra le prix.

...ce sur demande.

L. E. N. PRATTE, DIRECTEUR-GERANT. ANTONIO PRATTE, SURT. DE LA MANUFACTURE

La Cie de Pianos Pratte

CAPITAL

$200,000

Ancienne Maison L. E. N. PRATTE.

Facteur du "PIANO PRATTE"

ET IMPORTATEUR DE

Pianos, d'Orgues et d'instruments de Musique.

A toujours ..... en magasin..... l'Assortiment le plus considérable du Canada

Ainsi que les Instruments les plus artistiques fabriqués avec les bois les plus rares.

PIANOS DROITS, Neufs, de 7¼ Oct., de $175 à $800
HARMONIUMS, Neufs, depuis $35
L'EOLIEN, de $200 à $750
LE SYMPHONION, de $8 à $300

Instruments d'occasions de tous prix. Vieux instruments pris en échange. Termes de paiements faciles. Escompte libéral au comptant.

VEUILLEZ NE PAS ACHETER AILLEURS AVANT DE VENIR EXAMINER NOTRE ASSSORTIMENT, OU DE DEMANDER NOS CATALOGUES ILLUSTRÉS.

Instruments expédiés dans n'importe quelle partie du Canada . . . . .

MANUFACTURE, *Huntingdon, Que.*

SCIERIES, *St-Faustin, Que.*

BUREAUX ET MAGASINS où toute correspondance doit être adressée :

No. 1676, RUE NOTRE-DAME

...MONTREAL...

SURT DE LA MANUFACTURE

Pratte

200,000

ue.

Canada

tistiques fabriqués
ares.

N, de $8 à $300
pris en échange.
omptant.
TIMENT,
CATALOGUES ILLUSTRÉS.

ue.

être adressée :

DAME